

Sorteo  
diario...Mi Casa

Fernando Lazcano Cubillos, que vive en  
Club Hípico 1728, Santiago, es el feliz gana-  
dor del segundo concurso de LA NACION

SANTORAL: Jerónimo y Sofía;  
UNIDAD DE FOMENTO: Valor hoy \$ 1.711,61; lunes  
\$ 1.716,18  
DÓLAR (Acdo. 1504-03 Bco. Central): Valor hoy \$ 82,29;  
lunes \$ 82,51.  
Indicadores económicos página 31.

\$ 15

# LA NACION

Santiago de Chile - Viernes 30 de Septiembre de 1983 - N° 21.658 - Año LXVII - 2ª Edición

## Hoy Mundo de la Hípica

### Envenenaron alimentos de un jardín infantil

Centro beneficiaba a hijos de obreros del  
PEM y POJH

(Pág. 28)

## Acuerdo para seguir diálogo entre Gobierno y la Alianza

Onofre Jarpa y los destacados personeros asistentes  
calificaron de positiva la reunión

(Página 14)

27  
Pág.

Jaime Fillol inicia hoy los  
encuentros Chile-Inglaterra por la Copa Davis. El  
segundo match lo animarán Acuña y Mottram



35  
Pág.

Este fin de semana regresa Patricia Maldonado,  
quien tuvo un exitoso debut en el Teatro Town  
Hall de Nueva York



SISSI LOBATO Y EL PREMIO

esta noche suerte es don Fernando Lazcano Cubillos, carnet 1.750.839-3,  
en Club Hípico 1728, en Santiago, pues ganó la casa del segundo  
concurso de LA NACION. Fue Sissi Lobato, la gran vedette argentina, quien le dio la  
casa, lanzando cupones al aire, cogió al vuelo el de don Fernando, an-

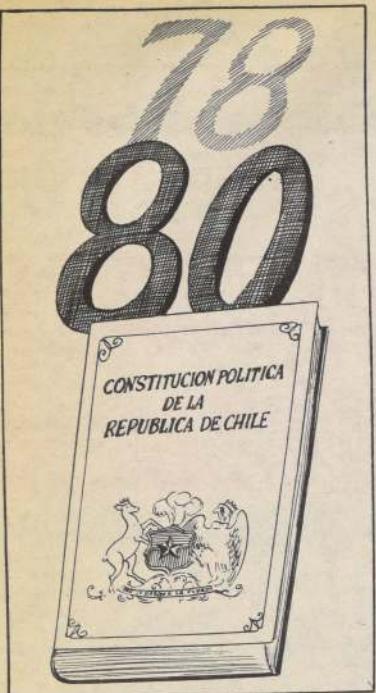
que se encontraba presente anoche en Televisión Nacional.

## Aslan dan a 410 familias sin casa

Continuará acción destinada a dar trabajo y techo a personas de los campamentos. Están com-  
iendo que las tomas fueron organizadas políticamente, señala M. del Interior

(Págs. 28 y 40)





**SESION 29<sup>a</sup>, CELEBRADA EL  
26 DE JULIO DE 1983  
(PARTE VII)**

La Comisión se reúne bajo la presidencia del señor Sergio Fernández Fernández y con la asistencia de la señora Luz Bulnes Aldunate y de los señores Raúl Bertelsen Repetto, Gustavo Cuevas Farran y Hermógenes Pérez de Arce Ibieta.

Excusan su inasistencia los señores Francisco Bulnes Ríamonti y Jaime Guzmán Errázuriz. Actúa de secretario el señor Rafael Larraín Cruz. Se encuentra en el uso de la palabra el señor Bertelsen Repetto.

**E**xplique que una de las formas de llevar adelante la suspensión sería, por ejemplo, prohibir la celebración de reuniones en sitios públicos, con lo cual se llega a una situación —en ese momento, permanente— de imposibilidad de efectuar reuniones en lugares públicos, salvo que existiere autorización expresa. Hace presente que esta situación se prolonga mientras dure la vigencia de la prohibición o hasta que se levanta el estado de excepción.

El señor CUEVAS se declara partidario del criterio del señor Bertelsen y de la mantención del vocablo "prohibir", por estimar que representa la medida específica destinada a poner en aplicación la facultad constitucional de la autoridad para suspender. Recalca que se trata de un término justo y adecuado, que apunta —como lo señaló la señora Bulnes— a eliminar las dudas interpretativas futuras respecto del alcance de las facultades de la autoridad durante el estado de emergencia, en lo tocante a la suspensión de esta garantía.

**C**onsidera, además que todo lo ajeno a prohibir, como el restringir la celebración de reuniones a determinados lugares, establecer cupos máximos de asistentes o cualquier otro tipo de limitaciones —que pueden ser muy odiosas—, significa, técnica y prácticamente, restringir y no suspender.

Por tal razón, y porque contribuye a evitar problemas de interpretación, considera correcta la expresión.

El señor Fernández (presidente) consulta si habría acuerdo para dejar constancia de la opinión del señor Pérez de Arce.

El señor Cuevas indica que, aún cuando estima que no hay duda alguna, no tiene inconveniente en que se deje constancia de ella.

La señora Bulnes manifiesta también su acuerdo al respecto, y estima que las observaciones del señor Pérez de Arce son muy importantes para el capítulo referente a la duración de las medidas; y que, cuando corresponda estudiarlo, podrían retomar esa idea. Agrega que algunas medidas pueden prolongarse más que el estado de excepción, y que, en ese caso, es conveniente recordar el punto.

El señor Cuevas señala que, en tal caso, lo ha consignado expresamente la Constitución.

— La disposición se aprueba en la siguiente forma:

"Prohibir las reuniones públicas o privadas de cualquier naturaleza e impartir instrucciones para su celebración".

El señor Larraín (secretario) da lectura N° 7, que dice:

¡SERÍA LO PEOR DESDE LA ENTREGA DE LA PATAGONIA!  
¡PASAS PA LA MEMORIAAA!  
¡PASAS PA LOS QUE NO QUIEREN RECORDAR CUANDO ENTREGARON EL GOBIERNO A LOS COMUNISTAS!



## Leyes Orgánicas

"Dictar normas a que debe ceñirse la población civil, relacionadas con las restricciones y suspensiones de derechos y garantías señaladas en este artículo".

La señora Bulnes hace presente que esta norma no está contemplada exactamente en la Ley de Seguridad del Estado, sino que recoge una idea contenida en letra 11) del artículo 34 de ese cuerpo legal, que dice: "Publicar bando en los cuales se reglamenten los servicios a su cargo y las normas a que deba ceñirse la población civil". Observa que esta disposición guarda mayor similitud con la del documento de trabajo, y que el autor de éste la restringió a las normas relacionadas con las restricciones y suspensiones de derechos y garantías. Estima que, en todo caso, habría que referirse a "restricciones y suspensiones autorizadas", y manifiesta que la disposición no la convence del todo.

El señor Pérez de Arce considera que podría suprimirse.

El señor Cuevas concuerda en ello por no encontrar sentido a la norma, aunque ella se encuentra en la Constitución.

La señora Bulnes advierte que, si se suspende un derecho, ya está dictada la norma.

**E**l señor Cuevas la considera obvia y reiterativa de la norma constitucional, e insiste en suprimirla.

La señora Bulnes dice que no está tan segura al respecto.

El señor Bertelsen destaca que se trata de una norma de carácter general cuya inclusión podría ser considerada en el último número del proyecto de ley, por si es necesaria como norma de cierre. Agrega que, en ningún caso, es partidario de incluirla en el medio del texto, como ahora aparece.

El señor Fernández (presidente) manifiesta su acuerdo con ese criterio.

El señor Larraín (secretario) da lectura al N° 8:

"Controlar la entrada y salida de la zona de emergencia y el tránsito en ella y someter a la vigilancia de la autoridad a las personas que se consideren peligrosas".

Anota que tal disposición es similar a la de la letra (f) de la Ley de Seguridad del Estado.

**E**l señor Pérez de Arce advierte la diferencia existente entre las expresiones "que se consideren peligrosas" y "que se considere peligrosa", por cuanto en la primera —correspondiente al texto del documento de trabajo— podría entenderse que las personas se consideran a sí mismas peligrosas. Estima que sin la letra "n", se entiende mejor que la expresión es-

tá referida a las personas que, se considera peligrosas".

Por tal razón, propone la supresión de la letra ene, al final de la palabra "co-

— Se aprueba el N° 8, con la propuesta por el señor Pérez de Arce.

El señor Larraín (secretario) da lectura al N° 9, que dice:

"Disponer la evacuación total de los barrios, poblaciones o zonas estímulos necesarios para la defensa de la población civil y para el mejor desarrollo de las operaciones militares dentro de la ciudad".

Indica que la disposición es similar a la letra h) de la Ley de Seguridad del Estado.

La señora Bulnes manifiesta dudas sobre este precepto, cuyos alcances sólo se justifican en el caso de un conflicto exterior. Considera dudable que, si el territorio estuviera invadido por tropas extranjeras, el presidente de la república debe disponer la evacuación, ya que el texto tiene que señalar cuándo se debe hacer. La medida sólo puede ser tomada por causas de conflicto exterior.

El señor Fernández (presidente) pregunta qué sucede en el caso de guerra.

El señor Bertelsen recuerda que puede producirse también catástrofes naturales.

La señora Bulnes reitera que se da lo provocado grandes desastres o puede dar lugar a la evacuación de ciertas determinadas personas de un punto del territorio nacional.

El señor Fernández (presidente) pregunta qué implica una restricción de desplazamiento.

La señora Bulnes observa que la restricción de todo derecho.

El señor Pérez de Arce advierte que la medida debe estimarse necesaria para la defensa de la población civil".

La señora Bulnes admite que, en su situación como la del lago Rímac, debe evacuar zonas, por consecuencia de una catástrofe natural. No obstante, existe una causa de desastre que se declararía tanto el estado de guerra como el de emergencia.

En todo caso, se pregunta si se debe dejar establecida la facultad en una amplia, referida a cualquier catástrofe o situación interior.

El señor Fernández (presidente) nota que puede existir guerra interna.

El señor Cuevas opina que, para evitar una grave alteración del orden social, quizás sea necesario adoptar la medida.

La señora Bulnes reconoce que el concepto de guerra interna ha variado.

## La "Cola de los Cometas"

Gracias a un satélite que puede ver las invisibles radiaciones infrarrojas se descubrió una nube de polvillo, 30 millones de kilómetros detrás del cometa Tempel 2.

El descubrimiento podría llegar a iluminar a los astrónomos acerca de cómo se forman los cometas y cuál es su evolución.

El astrónomo Russell Walker, miembro del equipo de científicos adeptos a las observaciones con infrarrojos, comentó: "Probablemente no es exacto llamarlo una cola porque

no parece formada por volátiles que derivan del núcleo del cometa, con una densidad de radiaciones solares que nadie había visto antes".

La primera observación del satélite de Tempel-2, bautizado con el nombre alemán del siglo XVII, se hizo unas semanas después de Tempel 2 que se mueve en su órbita.

Las Camareras de la Virgen del Carmen, que son un grupo de mujeres que rezan el rosario todos los días, durante todo el mes de septiembre, mes de la Patria.

Recuerdan que Cristo nos ha dicho que "cuando una o más personas se reúnen en su nombre, El estará en medio de ellas".

## Participación

N reiteradas oportunidades el Gobierno ha señalado que el país avanza hacia el establecimiento de una democracia renovada, cuyas bases fundamentales se encuentran reguladas en la Constitución de 1980. Este nuevo sistema impone una efectiva participación de la ciudadanía, la cual debe expresarse a través del ejercicio individual de los derechos y el funcionamiento autónomo de los cuerpos intermedios entre el hombre y el

Estado. La persona tiene, por su condición de ciudadana, un amplio número de derechos de carácter económico y social que son esenciales para su desarrollo y cuyo ejercicio libre asegura su participación en la vida nacional. En tanto el derecho de propiedad, como el de la vivienda, a desarrollar cualquier actividad económica o la libertad de trabajo, de educación, de sindicación, entre otras, importan una función soberana de la persona en un sentido de la realidad.

En vez, esa participación individual debe ser complementada por las organizaciones intermedias de carácter vecinal, sindical, profesional, cultural o cultural, las cuales dentro del marco que les define en su naturaleza, permiten alcanzar las fines que, individualmente, no es posible conseguir.

El nuevo régimen de Gobierno interior a través de los Consejos de Desarrollo Regional y Comunal recoge en forma directa el sentir y el aporte de la comunidad, integrándola en torno a las tareas locales. Cada persona y cada organización social tienen un deber que cumplir, pues todas son parte de la democracia participativa que el Gobierno promueve e impulsa.

Director de la Posta Central

# Tenemos el mejor servicio de urgencia de América Latina

Nuestro país dispone del mejor sistema de servicios de urgencia en América Latina. Esta aseveración la prueban los 70 años de experiencia en la materia y la destacada participación de la delegación chilena, presidida por el doctor Raúl Guzmán —director de la Posta Central— en la reciente reunión internacional de consulta sobre organización de servicios de urgencia que se realizó en Washington.

En esta oportunidad la representación nuestra fue designada para presidir la jornada y, además, expuso el mejor trabajo que versó sobre "La urgencia en Chile y la Región Metropolitana y dispositivos para casos de catástrofes".

Estas informaciones fueron proporcionadas por el director del centro asistencial, doctor Raúl Guzmán, en una conferencia de prensa que se realizó en esas dependencias, con el objeto de dar a conocer la situación de la urgencia en nuestro país.

Al encuentro mencionado asistieron 28 países, todos los de América Latina, Estados Unidos, Francia, Italia, China Comunista, Cuba y otras representaciones.

## CONCLUSIONES

A la representación chilena le tocó realizar el informe final y las conclusiones del evento entre las que destacaron, la necesidad de crear este tipo de servicios en naciones que aún no las han implementado. Hacer

más eficientes los que ya existen y mejorar los más desarrollados.

El director de la Posta Central aseguró que, de acuerdo a lo que pudo observar por las exposiciones efectuadas, nuestro país está bastante bien en este aspecto de acuerdo a la capacidad económica que posee.

Enfatizó que estos últimos años se han logrado importantes descensos de la mortalidad y morbilidad, pero que a su vez se han elevado los índices de muerte por accidentes, constituyéndose éstos en una verdadera epidemia, con consecuencias invalidantes para los pacientes.

"Este servicio —dijo— uno de los mejores dotados del país, atiende diariamente un promedio de mil casos, de los cuales el 50% no corresponden a emergencias y el 10% a accidentes de tránsito. Solamente en los últimos 12 meses —añadió— se han realizado cinco mil 657 atenciones por concepto de accidentes del tránsito, de los cuales 3.900 corresponden a víctimas ocasionadas por choques y más de mil por simples atropellos, muchas de ellas con lesiones físicas irrecuperables.



Doctor Raúl Guzmán, director de la Posta Central. En una clara exposición, destacó los medios para mantener un servicio de urgencia, altamente moderno.

## SOCIEDAD MANUFACTURERA DE ELECTROARTEFACTOS S.A.

### JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio citase a Junta Extraordinaria de Accionistas para el día lunes 10 de octubre de 1983, a las 12.00 horas en las oficinas de la Sociedad, Antonio Escobar Williams N° 600, Maipú, a fin de tratar las siguientes materias:

- Establecer que las acciones de la Sociedad dejan de tener valor nominal.
- Aumentar el capital social.
- Tomar todos los acuerdos que sean necesarios para dar cumplimiento a lo aprobado por la Junta en relación con la materia precedente.

### PARTICIPACION EN LA JUNTA

Podrán participar en esta Junta los titulares de acciones inscritos en el Registro de Accionistas con 5 días hábiles de anticipación a aquél de su celebración.

La calificación de poderes para esta Junta se hará el mismo día en que ella se celebre y hasta el momento mismo de su iniciación.

EL PRESIDENTE

## FABRICA DE PRODUCTOS QUIMICOS VITRO QUIMICA S.A.

### JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día Lunes 10 de Octubre de 1983, a las 9.00 hrs., en las oficinas de la Sociedad, Gabriela Mistral 5919, Maipú, a fin de tratar las siguientes materias:

- Establecer que las acciones de la Sociedad, dejan de tener valor nominal.
- Aumentar el Capital Social.
- Tomar todos los acuerdos que sean necesarios para dar cumplimiento a lo aprobado por la Junta en relación con la materia precedente.

### PARTICIPACION EN LA JUNTA

Podrán participar en esta Junta los titulares de acciones inscritos en el Registro de Accionistas con 5 días hábiles de anticipación a aquél de su celebración.

La calificación de poderes para esta Junta se hará el mismo día en que ella se celebre, hasta el momento mismo de su iniciación.

EL PRESIDENTE



Los ministros del Interior, Sergio Onofre Jarpa; y Secretario General de Gobierno, Alfonso Márquez de la Plata; de Defensa, Patricio Carvajal; el vicecomandante en jefe del Ejército, teniente general Julio Canessa; y otros oficiales, durante el oficio al general Béjar, en la Vicaría.

## Solemnes exequias de general Béjar

Con los honores militares correspondientes, a cargo de una unidad del Regimiento de Artillería Montaña Número 1 "Tacna" y ante altas autoridades del Gobierno, fueron sepultados, en el Cementerio General de Santiago, los restos del general Hernán Béjar.

Los funerales se efectuaron después de una misa fúnebre, oficiada en la Iglesia de la Vicaría General Castrense, desde donde el cortejo se dirigió al Cementerio General, lugar al que concurren el Ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa; el Ministro Secretario General de Gobierno, Alfonso Márquez; el Ministro de Economía, Andrés Passicot; el vicecomandante en jefe del Ejército, teniente general Julio Canessa; otras autoridades y ex oficiales del Ejército, personal de Chacra Béjar, familiares y amigos del ex Secretario General del Gobierno y vicepresidente ejecutivo de Chile.

Los restos mortales fueron despedidos por altas autoridades y ex compañeros.

En representación del Gobierno, usó de la palabra el Ministro Secretario General de Gobierno, Alfonso Márquez de la Plata, quien en parte de su intervención expresó:

“Su amor a la patria se traslucía en su absoluta dedicación a su país. A su servicio público, que siempre en cada uno de los cargos, tanto militares como civiles, como el de Ministro de Economía, en que le tocó desempeñarse, se le reconoció su gran sentido de responsabilidad, su afecto hacia sus compañeros y amigos, y en su amistad, su gran aprecio hacia sus colaboradores.

Era un hombre emotivo y de gran sensibilidad, que siempre en sus actuaciones mostró alegría de vivir unida a una vocación de servicio público, pese a su afección a la vida, siguió trabajando con ese entusiasmo suyo tan característico con que acometió su misión encomendada.

Un extraordinario carisma lograba trasmisivo entusiasmo a aquellos que debían poner en ejecución sus instrucciones.

El Ejército pierde a un gran soldado, y el Gobierno a un gran y leal colaborador.



NELLY CAMPOS, de nombre real Patricia Ramírez, N° 700, se presenta a su curiosa candidatura a reina de las fiestas.

A Ministro Jarpa

## icitan puesta marcha de Comisión Combustibles

nta en marcha de una Comisión de Com-  
partido tripartito y en la cual participe el  
compañías distribuidoras y transportistas,  
Ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa,  
el señor Vilarín.

ido a conocer al término de una reunión con  
Cabinete, de la cual se mostró muy satis-  
facción, calificó positivamente.

emprobado, dijo, que las puertas de este  
están abiertas a todos y que el Ministro Jarpa  
guines tienen problemas, sin discrimina-  
ción.

ostró, la buena disposición del Secre-  
tario para escuchar los planteamientos de la  
Transportistas de Combustibles.

oñor Vilarín que en las condiciones en que es-  
tando en la actualidad se le hace imposible  
como también, cancelar los valores de los  
que debieron adquirir para el transporte del

El problema —añadió— afecta a 1.500

oñor Vilarín que el Ministro Jarpa había dispuesto  
rescindido por el Ministro de Minería, Samuel

re, posteriormente, la situación de los afec-  
tes, a analizada por ambas secretarías de Estado.

ia Muy contentamente —finalizó— nos vamos conformes

rididamente, pues tenemos plena confianza respecto

erio Gómez de esta gestión.

## ofesionales judíos antean posiciones

una firma de Miguel Saidel, presidente, y Julio  
Oksenberg, secretario, el Centro de Profesionales Ju-  
díos de Chile "Buber", emitieron una declaración, referida  
a la situación producida hace un año  
por el Sr. Shatila, en el Líbano. Su texto, es el si-  
guiente:

— Que si bien comparte el duelo de los pale-  
stinos y sus descendientes por dichas matan-  
cias, en la medida en que esta actitud se inserta mixtifica-  
da en forma tal que hace aparecer como cul-  
pables a los soldados, al gobierno israelí y el  
movimiento sionista, en circunstancias que —como lo  
nuestro no nos informaron— las  
de tales hechos fueron falangistas libaneses que  
se apoyaron, sin duda, por un odio inconfundible e  
incondicional contra quienes, acogidos en calidad de  
refugiados, se constituyeron en la causa primera y fun-  
damental del desmembramiento de su patria, como lo ha recon-  
ocido el Sr. Embajador del Líbano en

— Es lamentable que los propulsores de  
esta agresión proclamen esta vez apoyar su causa  
de la misma forma tan emocional como distorsionada, lo  
que es evidente cuando, tratando de citar a su fa-  
miliar de la Comisión Investigadora designada  
por el gobierno israelí, prescinden de sus conclusiones,  
que destaca que "ninguna responsabilidad  
se asume sobre Israel o sobre aquellos que ac-  
túan en su nombre".

— Por último llama la atención que los adhe-  
rentes a Arafat, jefe de la O.L.P., no di-  
jeron en relación con la división introduci-  
da por el gobierno de Hafez el  
Asad para alejarlo a su líder de Siria y  
su eliminación política y militar. Como  
el sionismo, preguntamos: ¿Es acaso  
el sionista? ¿Lo es el gobierno libanés? Y  
con la causa árabe en general, ¿No les  
continúan asesinatos de civiles libaneses  
que han venido ocurriendo a lo largo de

Saidel, presidente, Julio Oksenberg, secre-



DRA. ISOLDA HEREDIA DE SALVATIERRA, economista venezolana, presidenta de la Comisión Interamericana de Mujeres de la OEA, quien preside los debates del Seminario Interamericano de la Familia que se efectúa en el edificio Diego Portales.

## “El respeto a la familia beneficia a la sociedad”

□ Conceptos de Alicia Romo

Prosiguen en el edificio Diego Portales, los deba-  
tes en torno a la familia en un seminario al que con-  
curren delegaciones de la mayoría de los países intera-  
mericanos.

La delegada titular de Chile ante la Comisión Interamericana de Mujeres (CIM), dependiente de la OEA, que organiza el evento con la colaboración de la Secretaría Nacional de la Mujer, abogado Alicia Romo, expresó su satisfacción por la forma como se desarrollan los trabajos y por la activa participación de las delegadas asistentes.

“Estamos muy contentas con el curso que ha tomado el seminario”, dijo Alicia Romo. “Hay un grado de interés y compromiso con la participación muy alto de todas las representantes de los distintos países”, señaló tras presidir una de las jornadas de deliberaciones.

“Se puede establecer, señaló Alicia Romo, luego de analizar parte del temario que hay una serie de problemas gruesos que son comunes en la región, sobre todo en lo que dice relación con la falta de conciencia en todos nuestros países acerca de la importancia de la familia como institución”. “Más allá de las declaraciones jurídicas contenidas en las Constituciones, agregó Alicia Romo, es necesario que haya una correspondencia en la actitud personal de la sociedad hacia la familia”. Más adelante la delegada chilena expresó que “hemos detectado que en general no hay en nuestra región ni el respeto ni el interés que la familia requiere”.

Los debates del seminario sobre la familia se han centrado en “La importancia de la Familia en el Contexto Social”, expuesto por la presidenta de la Comisión Interamericana de Mujeres, Dra. Isolda Heredia de Salvatierra; “El impacto de los cambios económicos sobre la familia en las áreas rurales y urbanas, en lo que se refiere al papel de la mujer en la educación”. Este tema fue expuesto por la jefa de la Oficina de Relaciones Internacionales del Ministerio de Educación de Chile, Ana María Corvalán.

PIE \$ 4.900 Y 15 MESES \$ 2.700

LIVING SUPERCONFORTABLE  
3 PIEZAS, PLUMAS, CHINTZ  
CON BASE FINO CHENILLE  
muebles NAVIDAD.

CONDOR 1039 - F. 393509 - STGO.



## COSAM LTDA. EXTERMINA

RATAS  
BARATAS  
ZANCUDOS  
PULGAS  
POLILLAS

FONO:  
**40150**

FUMIGACIONES  
TODO TIPO DE INSECTOS

Prof. U. de Chile Aut. S.N.S. 64

**BUSTOS 2160**

## Colombia designó nuevo embajador

El Gobierno concedió su beneplácito para la designación de Vicente Borrero Restrepo como embajador Extraordinario y Plenipotenciario de Colombia en Chile, informó el Ministerio de Relaciones Exteriores.

El diplomático sucede en el cargo a Luis González Barros, quien recientemente fue trasladado para ocupar la jefatura de la misión de su país en la República Federal Alemana.

Vicente Borrero nació en Cali en 1941, es médico cirujano y realizó su doctorado en la Universidad de Harvard. Entre los cargos más destacados de su carrera se cuentan el de director general del Hospital Universitario del Valle; secretario de Salud Pública del Departamento del Valle; secretario de Hacienda del mismo departamento y entre 1981 y 1982 se desempeñó como embajador de Colombia en la República Argentina.

Durante las últimas semanas la representación colombiana en Santiago ha estado a cargo del encargado de negocios, Humberto Ruiz.



FIESTAS PATRIAS  
EN URUGUAY.—  
Durante la recepción ofrecida por el Embajador de Chile en Montevideo, con motivo de nuestro aniversario patrio, autoridades del Gobierno uruguayo, cuerpo diplomático e invitados especiales se dieron cita en la residencia del jefe de misión. Esta fue una de las varias actividades que organizó la embajada para celebrar el 18 de septiembre. En la fotografía, junto al Embajador Jorgé Court (a la iz-  
quierda); el Nuncio Apostólico, Franco Brambilla, y el Mi-  
nistro de Relaciones Exteriores, Carlos Maeso.

## CONOZCA

SANTIAGO VIÑA  
PORTILLO  
con guías profesionales  
todos los días incluidos  
Sábados Domingos  
y Festivos  
HOTEL CARRERA  
Tel. 82011 an. 374 66709

**LATOUR**

C.F.H.

CENTRO DE FORMACION  
HUMANISTA

## ¡¡CONVENZA!!

Su Triunfo depende de sus IDEAS  
Sus ideas dependen de su PALABRA

La palabra PERSUASIVA

CONSTITUYE EL ARTE DE LA

ORATORIA

ESTA ES SU OPORTUNIDAD, ESTUDIE EL  
ARTE DE CONVENCER

INFORMES  
CIENFUEGOS 169  
TEL: 724470

MATRICULA: DESDE HOY

EN LIMPIEZA DE ALFOMBRAS  
LA MEJOR ALTERNATIVA  
VALOR - EXTRACCION:  
UN METODO SEGURO  
Un método extraído por el equipo en forma inmediata,  
eliminando humedad en su parte inferior, en-  
dolor, evitando humedad, dándole mayor vida útil.  
ALFOMBRAS Y CIA.  
SHOW 995 FONO 2232218

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100

## 6 crónica



Una positiva reunión con el Ministro del Interior sostuvo ayer el dirigente León Vilarín.

### FABRICA DE ENVASES S.A. (Sociedad Anónima Abierta)

#### SUSCRIPCION DE ACCIONES DE PAGO

Se comunica a los señores accionistas que la sociedad, con cargo al aumento de capital aprobado en Junta General Extraordinaria de Accionistas de fecha 31 de enero de 1983, ha acordado ofrecer la suscripción de 665.000.000 de acciones sin valor nominal, en las condiciones que se señalan a continuación:

- Tendrán derecho los accionistas inscritos al 22.09.83 en la proporción de 7.823.529,44 acciones por cada acción que posean a esa fecha.
- El valor de las acciones será pagadero en dinero efectivo por los accionistas con derecho a ello, al precio de \$ 0,60 por cada acción, el que se cancelará al contado, dentro de los 30 días hábiles siguientes a la fecha de esta publicación.
- Los accionistas que deseen suscribir acciones deberán ejercer su opción dentro de los 30 días hábiles siguientes a la fecha de esta publicación.
- Los accionistas que deseen suscribir las acciones a que tengan derecho, deberán hacerlo en la oficina de la sección acciones de la compañía.
- El derecho de suscripción referido precedentemente podrá ser ejercido en forma fraccionada por los señores accionistas.
- Si quedaren acciones por fraccionamiento o no suscripción, el Directorio las colocará libremente en condiciones no inferiores a las ofrecidas en esta oferta preferente.
- Para todos los efectos señalados, los señores accionistas serán atendidos en la sección acciones de la compañía, ubicada en calle Vicente Reyes N° 595, Maipú, de lunes a viernes de 9,00 a 13,30 horas.
- La presente emisión de acciones se encuentra inscrita en el Registro de Valores que lleva la Superintendencia de Valores y Seguros, con el N° 27 de fecha 29 de septiembre de 1983.

EL PRESIDENTE

EL GERENTE GENERAL

### PUBLICACION DE TARIFAS DE LAS EMPRESAS ELECTRICAS QUE SUSCRIBEN

De conformidad con lo dispuesto en el Art. 114 del DFL N° 1 de 1982 del Ministerio de Minería, en los Decretos N°s 41 y 68 de 1983 del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, las empresas concesionarias de servicio público eléctrico que suscriben informan que a contar del 1° de Octubre de 1983, las tarifas que respectivamente estarán facultadas para cobrar a sus clientes serán los valores que a continuación se indican. Las denominaciones empleadas corresponden a las del Decreto N° 41 de 1983 del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

TARIFA	EMEC	EMELIG	EMEL	EMECO	EMELMA
BT 1	108,10	108,10	108,10	108,10	108,10
Cargo fijo (\$/mes)	6.945	6.433	5.985	5.802	5.702
Cargo por energía base (\$/kWh)	15.736	14.951	14.089	13.593	13.279
Cargo por energía adicional de invierno (\$/kWh)					
BT 2	108,10	108,10	108,10	108,10	108,10
Cargo fijo (\$/mes)					
Cargo mensual por potencia (\$/kW/mes):					
Consumos normales	730,1	707,4	576,8	554,6	629,2
Consumos especiales	1.043,0	1.010,5	961,4	924,4	898,9
Cargo por energía (\$/kWh)	3,221	2,825	2,552	2,501	2,492
BT 4.2	866,8	826,5	780,6	738,4	707,9
Cargo mensual por demanda máxima de potencia en horas de punta de invierno (\$/kW/mes)	176,2	184,0	180,8	186,0	191,0
Cargo mensual por potencia contratada (\$/kW/mes)	3,221	2,825	2,552	2,501	2,492
Cargo por energía (\$/kWh)					
AT 2	443,5	412,6	330,2	304,0	331,9
Cargo mensual por potencia (\$/kW/mes):					
Consumos normales	633,6	589,4	550,3	506,7	474,2
Consumos especiales					
Cargo por energía (\$/kWh)	2,982	2,615	2,363	2,315	2,307
AT 4.2	576,0	529,8	491,5	446,5	412,7
Cargo mensual por demanda máxima de potencia en horas de punta de invierno (\$/kW/mes)	57,5	59,7	58,8	60,2	61,5
Cargo mensual por potencia contratada (\$/kW/mes)	2,982	2,615	2,363	2,315	2,307
Cargo por energía (\$/kWh)					

Los valores indicados son netos y sobre ellos se aplicarán los impuestos que legalmente correspondan.

CONDICIONES DE APLICACION: Las condiciones de aplicación de las tarifas son las mismas establecidas en la Resolución N° 98 de 1981, modificada por Resolución N° 220 de 1981 y por el Decreto N° 41 de 1983, todos del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

EMPRESA ELECTRICA COQUIMBO LIMITADA (EMEC)  
EMPRESA ELECTRICA LA LIGUA LIMITADA (EMELIG)  
EMPRESA ELECTRICA MELIPILLA LIMITADA (EMEL)  
EMPRESA ELECTRICA COLCHAGUA LIMITADA (EMECO)  
EMPRESA ELECTRICA DEL MAULE LIMITADA (EMELMA)

## Normas de bonificación magisterial

Santiago de Chile,  
Viernes 30 de Septiembre de 1983 LA NAC

nismo adoptado para su cancelación, conforme a las instrucciones oportunamente impartidas para estos efectos:

a) Los sueldos base considerados para el pago de la bonificación compensatoria del 30% son los determinados por la Escala Única de Remuneraciones, EUR, del sector fiscal.

b) Las instrucciones impartidas a los municipios y entidades pertinentes establecen la forma de determinar la equivalencia de sueldos en la EUR de los profesores con régimen previsional privado.

c) Esta equivalencia es por cuanto en el régimen privado los sueldos base son que en el régimen fiscal, y dada al pago de la bonificación al pago de la bonificación que los funcionarios ubicados en cualquier sea el régimen al que estén adscritos.

d) Por tanto, aquellos funcionarios municipales o de establecimientos particulares subvencionados que pasen al régimen previsional, deben verificar su equivalencia en la EUR y a partir de la correspondiente deducir del 30% de su bonificación.

Debido a una mala interpretación de las instrucciones impartidas por el Ministerio, hubo errores en el cálculo de la primera bonificación compensatoria del mes de mayo, fue necesario efectuar las modificaciones en la bonificación compensatoria de septiembre. Es importante resaltar que, tal como se informó oportunidad, la totalidad de los destinados al pago de la bonificación compensatoria entregados a las entidades destinatarias de su cancelación a comienzos de septiembre.

## Pinoche en Valparaíso

El Presidente de la República, acompañado de los Ministros de Economía, Trabajo, Transportes y ODEPLAN, se reunió con representantes gremiales y empresariales de la V Región.

El encuentro se realizó a las 11:30 horas de hoy en la Intendencia de la V Región, en la ciudad de Valparaíso.

## EMPRESA ELECTRICA PUENTE ALTO LIMITADA

### TARIFAS DE SUMINISTRO ELECTRICO

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 114 del DFL N° 1 de 1982 del Ministerio de Minería, la Empresa Eléctrica Puente Alto Limitada informa a continuación los precios que se aplicarán desde el 1° de Octubre de 1983 inclusive, para facturar el suministro de energía a los usuarios que se detallan en el Pliego de Tarifas autorizado por decreto N° 41 de 1983 del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

Tarifa BT. 1 Simple

- a) Cargo Fijo Mensual
- b) Cargo por energía base, por KWH
- c) Cargo por energía adicional de invierno, por KWH

Tarifa BT. 2 Potencia Contratada

- a) Cargo Fijo Mensual
- b) Cargo por potencia contratada
  - Consumos normales, por KW, al mes
  - Consumos especiales, por KW, al mes
- c) Cargo por energía, por KWH

Tarifa BT. 3 Demanda Máxima Leda

- a) Cargo Fijo Mensual
- b) Cargo por demanda máxima
  - Consumos normales, por KW, al mes
  - Consumos especiales, por KW, al mes
- c) Cargo por energía, por KWH

Tarifas BT. 4.2, Y BT. 4.3. Horarias

- a) Cargo por demanda máxima en horas de punta, por KW, al mes
- b) Cargo por potencia contratada o demanda máxima suministrada, por KW, al mes
- c) Cargo por energía, por KWH

Tarifa AT. 2 Potencia Contratada

- a) Cargo por potencia contratada
  - Consumos normales, por KW, al mes
  - Consumos especiales, por KW, al mes
- b) Cargo por energía, por KWH

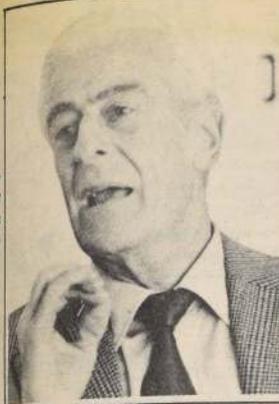
Tarifas AT. 4.2. Y AT. 4.3. Horarias

- a) Cargo por demanda máxima en horas de punta, por KW, al mes
- b) Cargo por potencia contratada o demanda máxima suministrada, por KW, al mes
- c) Cargo por energía, por KWH

Los valores indicados son netos, debiendo resarcirse con los impuestos que correspondan legalmente.

CONDICIONES DE APLICACION: Las condiciones de aplicación de las tarifas son las mismas establecidas en la resolución N° 98 de 1981, modificada por resolución N° 220 de 1981 y por el decreto N° 41 de 1983, todos del ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

EMPRESA ELECTRICA PUENTE ALTO LIMITADA



## queban las bases recto de contrato centan en Papelera

entes realizaron asamblea para  
las peticiones que se realiza-  
en la empresa en la próxima nego-  
colectiva

dirigentes pertenecientes a nueve sindica-  
lidad Manufacturera de Papeles y Carto-  
nácea una asamblea con el objeto de discutir y  
el proyecto de contrato colectivo, el que una  
de las bases en sus respectivas asambleas,  
presentado a la empresa el próximo 17 de octo-  
bre vigente, firmado por dos años, vence

El dirigente de dirigentes fue convocada por la Federación de Sindicatos de Trabajadores de  
industrias que dirigen Freddy Núñez Campos  
Presidente; Carlos Garrido Garrido, secretario;  
y Mufoz, tesorero, y los directores Oscar  
Castro, Iván Berrios y Fidel Vergara Rava-

trato colectivo involucra a unos mil 500 tra-  
bajadores de la planta de CMPC de Laja, Bío-Bío,  
Puente Alto y Santiago.

Núñez señaló que el proyecto que se analizó  
está basado en la decisión de los trabajadores,  
sindicatos, de recuperar el poder adquisi-  
tivo, tanto por el proceso inflacionario como  
por las remuneraciones aplicadas por la  
Compañía. El hecho de que la Compañía no pagó en  
un repunte contemplado en el contrato vi-  
vió al 9,6%. El dirigente añadió que de-  
ben las actuales condiciones de remuneraciones  
y que el ambiente que se vive entre  
los papeleros es de firmeza y decisión para



de la Papelera estudiaron el proyecto  
colectivo. Hoy darán a conocer las  
que le formularán a la empresa en la  
asociación colectiva.

**REYMAR**  
JOYAS

COMPRO \$850 GR.  
ORO 18K  
TEATINOS 371 Ps. 3°  
OF. 309

437

# Taxistas se beneficiarán con ley de accidentes del trabajo

□ Presidente de la ACHS señaló que se acaba de dictar una enmienda a las disposiciones legales que permitirá gozar de las franquicias a este numeroso sector laboral

Los taxistas contarán con las franquicias de la ley de accidentes del trabajo, gracias a que se acaba de dictar una enmienda a las disposiciones legales que permitirá a este numeroso sector laboral independiente, recibir los beneficios. Así lo dio a conocer el presidente de la Asociación Chilena de Seguridad Eugenio Heiremans a la entrada de una entrevista que sostuvo con el Ministro del Trabajo y Previsión Social Hugo Gálvez.

El ejecutivo señaló que la ley de accidentes del trabajo es una realización que debe tener orgullosos a todos los chilenos, porque gracias a ella y a las instituciones que las administran, Chile es uno de los países que muestra una de las tasas más bajas de accidentabilidad en el mundo, vale decir que pierde menos horas y trabajadores por este motivo y con un sistema cuyo costo es el más bajo del mundo.

Añadió que uno de los problemas serios que existían en Chile es que el sector de trabajadores independientes estaba marginado de los beneficios de esta ley, pero que se acababa de dictar una enmienda a las disposiciones legales que permite al grupo de los taxistas, que es uno de los sectores independientes más numerosos, contar también con las franquicias de esta ley. Agregó que esta enmienda está aprobada por la autoridad y será firmada en los próximos días.

Con respecto a la reunión con el Ministro del Trabajo Heiremans señaló que una vez al año se reúnen todos los gerentes de la ACHS de todas las regiones, en Santiago y se estimó importante en esta oportunidad sostener una reunión con el Secretario de Estado, en primer lugar para recibir de parte del Ministro las nuevas informaciones con respecto a la política laboral actual de gobierno ya que estos ejecutivos están en el núcleo de la actividad de cada zona con un contacto muy estrecho con todas las empresas y los trabajadores de cada una de las regiones.

Añadió que al mismo tiempo se estimó que podía ser interesante para el Ministro que conociera, de primera mano, la información de cómo se desarrolla la actividad productiva y laboral en cada una de las regiones del país.

Por otra parte, el presidente de la asociación señaló que según las estadísticas, desde hace dos meses hay un mejoramiento del empleo en todas las regiones, con una cifra similar en cada una de ellas. Agregó que en Santiago se ha visto más lento el proceso, pero que en el último mes ha mostrado una ligera recuperación.

## Dirigente de LAN refuta acusaciones

□ Ataque de tres sindicatos de Línea Aérea Nacional no tiene precedentes en la historia sindical chilena, manifestó Napoleón Canales

El presidente del Sindicato de Tripulantes de Cabina de LAN, Napoleón Canales, manifestó que el ataque que había sido objeto por parte de tres sindicatos de la empresa aérea nacional, es sin precedentes en la historia sindical chilena. "Es increíble que dirigentes sindicales ataquen a otros dirigentes por el solo hecho de defender los derechos de los trabajadores y preocuparse de la fuente de trabajo".

### PERSECUCION

El dirigente admitió que pusieron a disposición de las autoridades el convenio colectivo, pero que perseguían con esto un fin, que era evitar reducciones de personas en forma masiva dentro de la empresa, es que hicieron este aporte. Añadió que ésta es una persecución permanente de que ha sido objeto el Sindicato de Tripulantes de Cabina por dignificar el trabajo de las auxiliares de vuelo, tratar de que sobreviva su fuente de trabajo y porque han hecho presentes las situaciones como de que, sobrando pilotos en la empresa que ganan sueldos entre 300 y 350 mil pesos, con el sueldo de uno de ellos se podría dar trabajo a más de cien trabajadores en el PEM, dando solución en alguna forma al problema de la cesantía que vive el país.

Canales señaló también que han planteado que deben terminarse las jubilaciones de los pilotos a los diez años de servicio. "Además obtienen de la empresa indemnizaciones que llegan casi a los diez millones de pesos

y por otro lado, como imponen a la Caja de Defensa Nacional, reciben alrededor de tres millones de pesos".

Agregó el dirigente, que los representantes de estos sindicatos, a su juicio, lo único que pretenden es entorpecer los planes que van a acabar con todos los abusos en la empresa, que lo único que hacen es que LAN no se pueda desarrollar y a la vez que tuvieran que hacer reducción de personal.

Con respecto a las denuncias que señalan que Canales no trabaja en la empresa, el dirigente dijo que ellos tuvieron una negociación colectiva que duró once meses, era imposible que él estuviera en vuelo mientras se realizaba este proceso. "Para poder cumplir con las citaciones del tribunal arbitral nosotros solicitamos que se nos diera un trabajo esporádico en tierra de tal manera de estar disponible para concurrir a las reuniones del tribunal arbitral".

Señaló que en estos momentos los dirigentes del sindicato se encuentran en una etapa de reentrenamiento de tal manera de satisfacer las exigencias que la Dirección de Aeronáutica de Chile impone a los tripulantes de cualquier aerovía comercial que viaje el país.

### ELECCIONES

Canales señaló que su sindicato se encuentra en estos momentos en un período de elecciones, ya que cuentan con el quórum necesario para renovar la directiva. Señaló que existen 260



Napoleón Canales, presidente del Sindicato de Tripulantes de Cabina de LAN-Chile.

afiliados a su sindicato actualmente. Con respecto a la no representatividad, Canales dijo que el sindicato que era el más chico hace cuatro meses, pues contaba con 90 socios, en estos momentos, de los otros sindicatos, "justamente de quienes nos demandan" se han traspasado gente, lo que implica que se tenga ahora 260 trabajadores.

### CONFECCIONES MYRIAM

OFERTA  
JARDINERA, COTELÉ  
\$ 228,00  
PATRONATO 437

Restaurante  
El Copihue Rojo

GRANDES Parrilladas para  
el 18 de Septiembre, em-  
panadas caseras. Pruebe  
la rica chicha, el gran vino  
piñeiro y los anticuchos.

Compañía 1579

### CONFECCIONES MYRIAM

OFERTA  
BLUSAS  
CAMISERA Y OTRAS M.L.  
\$ 228,00  
PATRONATO 437

No olvide a sus deudos  
**MARMOLERIA  
CAPRILES**

LAPIDAS, PLANCHAS DE MAU-  
LEO, INSCRIPCIONES, REPARA-  
CIONES, FACILIDADES, DES-  
CUENTO AL PRESENTAR ESTE  
AVISO.  
AV. LA PAZ 1011  
FONO 373816

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100



# Digaselo al Gobierno

## Justicia Social

Señor Director:

Quien le escribe trabaja en la Casa de Menores de Valparaíso y depende laboralmente de la Corporación Municipal para el Desarrollo de Valparaíso, que preside el alcalde don Francisco Bartolucci, autoridad que representa al Presidente de la República.

En la semana en que celebramos los 10 años de Gobierno Militar, recibía la bonificación que S.E. dispuso, un grupo numeroso de trabajadores de este establecimiento. El espíritu del Supremo Gobierno, no obstante, no se cumplió.

En diciembre de 1982 fuimos traspasados del Servicio Nacional de Menores, dependiente del Ministerio de Justicia, a una corporación privada de carácter municipal que preside nuestro alcalde y dentro de los seis primeros meses debimos optar por el sistema de previsión, traspasando la gran mayoría de la Caja de Empleados Públicos a una AFP.

Como funcionarios públicos teníamos un sueldo base y una serie de asignaciones que fueron refundidas en un solo sueldo base para que los efectos de nuestras cotizaciones previsionales aumentaran nuestros aportes; nos hicieron firmar un nuevo contrato.

Al momento de recibir nuestra bonificación, ya habíamos hecho nuestros propios cálculos sobre nuestro sueldo base y habíamos incorporado este aumento en nuestro presupuesto de septiembre. Pero grande fue nuestra sorpresa y desagrado cuando vimos cómo calcularon nuestra bonificación con el sueldo base que teníamos cuando estábamos en la Caja de Empleados Públicos, el que, por ser inferior, nos burlaba de un promedio de \$ 1.000 a cada uno de nosotros, cantidad que por nuestros bajos sueldos es muy importante.

Reclamamos, pero no pasó nada.

Los trabajadores no deseamos que vuelva la política, pero queremos justicia y que las promesas de S.E. el Presidente de la República se cumplan por quienes son sus representantes y deben hacer respetar el espíritu social que anima a nuestro Primer Mandatario.

Un trabajador de la Casa de Menores de Valparaíso



## Pavimentación en Nuñoa

Señor Director:

Hace algún tiempo, un grupo de vecinos nos dirigimos a Ud. para hacerle presente la situación creada en el sector de Avenida Las Torres y calle Líbano y la confluencia con calle Las Cigüeñas, sector donde existe la Villa Cumbres Andinas y la Villa de los Profesores, y donde moran no menos de cinco mil personas. La situación referida tiene tres aspectos: 1) Avenida Las Torres, a las más pequeña lluvia se inunda por falta de limpieza de los desagües, el agua se extiende al sector norte donde está la vía llamada Cuadro Verde, por la cual transitan liebres y buses. Estos vehículos quedan atrapados, ya que el agua sube más de 30 centímetros, como fue el caso de la lluvia del martes recién pasado; 2) La falta de pavimentación en el tramo que comprende el costado del Estadio Pinto Durán, que hace que todo el sector se transforme en un gran pantano; y 3) Desde Líbano por Las Cigüeñas, hay un tramo de unos 30 metros sin pavimentar, en el sector donde la Municipalidad de Nuñoa anunció que construiría una plaza y que, como en caso del 2, constituye un barrial enorme.

Lo más grave, es que los centenares de niños, al llover, tiene graves dificultades para ir al colegio.

El alcalde de Nuñoa, al contestar en anterior ocasión, señaló que no se pavimentaría ni se harían trabajos en el sector, porque no estaban contemplados.

Quizás si ante los hechos realmente complicados que viven estas familias, pudiera encontrarse una solución.

Saludan atentamente a Ud.  
Vecinos de Las Torres, Nuñoa.

## Tránsito en San Miguel

Señor Director:

Por intermedio de la presente me permito felicitarlo por su nuevo formato que, no lo dudo, ha tenido una excelente acogida, y aprovecho la nueva sección Digaselo al Gobierno para plantearle nuestro problema.

Se mandó una solicitud con firmas de todos los propietarios de la calle Alvarez de Toledo de la comuna de San Miguel, al ex alcalde de San Miguel, sobre el cambio del tránsito de esta calle. No me explico cómo los ingenieros del tránsito pudieron plantear este grave problema a la comunidad toda. Si la calle De la Cruz y Curinanca, cerró el movimiento de vehículos de oriente a poniente ¿por qué dejaron en la calle Alvarez de Toledo doble vía, si antigüamente corría de poniente a oriente?

En esta última arteria están ubicados la Corte de Apelaciones, Instituto Comercial, la Comisaría, el edificio de departamentos de Carabineros, una casa de reposo para ancianos y grandes industrias, como Codigas.

Para colmo de los males se pone la feria en la calle San Francisco entre Salesianos y Curinanca los días viernes. Los vehículos de las personas que allí trabajan se estacionan en las calles De la Cruz y Alvarez de Toledo, hasta Chiloé. Los micros Vivaceta Matadero y los taxis colectivos El Pinar, que vienen de poniente a oriente, para poder pasar a Santa Rosa tienen que esperar en Chiloé. Esta calle es sumamente angosta, y está toda deteriorada.

Pedimos a las autoridades que estudien este pedido: que dejen la calle Alvarez de Toledo como corría el tránsito antigüamente, de poniente a oriente.

Muy agradecido  
Mario López E.  
C.I. 1.010.571-3 Stgo.

La prensa bien dirigida es uno de los medios más poderosos para mantener la regularidad y pureza de los empleados en el desempeño de sus funciones públicas

DIEGO PORTALES

## Pobladores de Valparaíso

Me hago un deber como chileno destacar como Supremo Gobierno se ha preocupado del problema bitacional, sin mirar ningún tipo de ideología ni partidista. Poco a poco, muchos pobladores han comenzado a cambiar sus mediaguas por casas definitivas, dando a sus hijos y familiares vivir en forma digna y con comodidades que siempre desearon tener y que este país no les era posible.

En relación a los acontecimientos políticos que han ocurrido en los últimos días, creo que es justo y necesario hacer la siguiente declaración sin importar el color político que me tilden de traidor. Sólo Dios sabe que yo soy, y miro exclusivamente el bien de Chile. Me formé y fui educado por intermedio de la prensa de la formación de un grupo denominado Alianza Democrática, no sé a quién representa, porque en su formación gente de todos los partidos políticos, y tengo el gusto de conocerlos a todos, ya que era asiduo concurrente en la Cámara de Diputados y al Senado, con el objetivo de obtener favores y beneficios para los que yo representaba. Como chileno con dos dedos de frente, no creo que estos señores estén dando su opinión ni queriendo tomar en cuenta el sentir ciudadano, y sin duda a ningún representante de la clase trabajadora ni menos incluirlo como representante en mi movimiento. Creo tener moral suficiente, ya que no se puede señalarme acusadamente de haber obtenido algún beneficio propio durante el régimen militar, al contrario, di la cara el 12 de septiembre de 1982 en la representación de los pobladores dialogando con las autoridades de la época en la Intendencia de la Provincia de Valparaíso, lugar donde fui escuchado y se solucionaron muchos problemas. Expreso mis ideas basándome lo dicho por el Sr. Ministro del Interior de que debe tener la opinión de todos los chilenos, y no solo de la de un grupo de personas determinadas. Un ciudadano ateniéndome a la situación actual, se pregunta ruego a Dios que los problemas se solucionen en forma pacífica, que los sectores de oposición dejen de protestar a protestas "pacíficas", de las cuales solo sale perjudicado el pueblo. Como ellos fueron escuchados por el Sr. Ministro del Interior y contaron con la fuerza voluntad del Sr. Arzobispo de Santiago, Monseñor Francisco Fresno, quisiera deseárselo éxito, y que las partes que hagan un diálogo como es debido, y que sea la experiencia y sabiduría que poseen, no descienda la vigencia de nuestra Constitución Política del Estado aprobada en 1980 por plebiscito popular, donde se planteó el planteamiento del Gobierno una aprobación del 63%.

Como además de la Alianza están el PRD y el Frente Constitucional para la Democracia, formada por ex parlamentarios, estudiantes, etc., que no piensan como los otros movimientos, devanándose los pobladores, de un movimiento democrático legal, sin vínculos con la derecha ni extremismo izquierdo. Que sea una corriente que recoge los sentimientos de todo chileno, obrero, poblador, etc., para que juntos luchemos por el progreso social, que nos permita unirnos en un movimiento con una dirección clara, y a lo mejor distinta al pasado, que sea un verdadero representante del poblador, y que responda a las aspiraciones de los que sepan defender el país, su corazón, su sangre y sus manos, y por sobre todo la mujer, que siempre está enfrentando las problemáticas con valentía y esperanza.

Le saluda Atte.

Jorge Rodrigo González Sánchez  
C.I. 4.473151 - 1 Valparaíso  
Comuna de Hijuelas  
Calle Petorquita s/n

## Pensión de Viudez

Señor Director:

Desde hace aproximadamente diez meses, a raíz de la muerte de mi esposo, inicié el trámite de pensión de viudedad y orfandad, en la Caja de EE. Particulares, para cuyo objeto acompañé la totalidad de la documentación que me fuera solicitada. Mi cónyuge fue, primero, imponente de la caja mencionada y, posteriormente, se hizo imponente de una AFP. Esta última debe pagar la pensión a que he hecho referencia, pero no podrá hacerlo sino recibe de la Caja de EE. Particulares todos los antecedentes correspondientes al período en que mi marido fue imponente de ella. Durante tres meses la documentación estuvo en la sede de calle Agustinas y, posteriormente, fue enviada a la Sección Bono de Reconocimiento. En ella se me hizo presente que faltaban documentos, los que en su debida oportunidad fueron acompañados y que, si faltan, sólo es por la negligencia del o los funcionarios encargados.

Como el Gobierno ha señalado que debe hacerse presente toda situación de negligencia de funcionarios públicos, doy a conocer este hecho que perjudica tanto a mí como a mis hijos.

El expediente referido corresponde al N° 01.001.178-7 con N°. de Nómina 000037-0 a nombre de Walter Andrés Martínez Herrera.

Espero, señor Director, que se haga justicia.

Saluda atentamente a Ud.,

Carnet N° 4.109.294 de Santiago

Conforme al ideal portaliano, esta página queda abierta para que cualquier ciudadano, sin más limitantes que el respeto del lenguaje y la brevedad, eleve ante la autoridad local, regional o nacional, que corresponda, sus sugerencias concretas para bien común, sean correcciones o ajustes a actos administrativos que afecten, sea la expresión de agravios por medios que no violen derechos. Del mismo modo queda abierta para que los funcionarios respondan en estricto cumplimiento a las indicaciones dadas en cada caso respondan en estricto cumplimiento a las indicaciones dadas en cada caso.

# O de Julio de Oriente a Poniente

Una arteria comercial donde hay de todo y para todos

La calle 10 de Julio es larga y recta. Tiene muchas décadas de historia, de rincones, de anécdotas, de secretos. En el sector quedan todavía bares antiguos que supieron sus esplendores. De cuadra en cuadra no falta mucho que contar. En sus inicios, el barrio pecaminoso por excelencia, derivó a una arteria con pionero comercial, aun cuando las "alas laterales" aún quedan en su "negocio" de clientes furtivos. En la actualidad atiende al

más regodeón cliente en lo que se refiere a accesorios, repuestos, atención para el automovilista. Los locales se aprietan unos contra otros exhibiendo todas las marcas del mundo automotriz. Están, también, las electromecánicas, las vulcanizaciones, las automotoras.

Lo indicado no impide que exista otro tipo de comercio, el complementario, como lo son los restaurantes, los bares, la fábrica de empanadas, la botillería, una que otra casa de modas, los abarrotes, la verdura y la fruta.



## ELECTRO MECANICA

**H.P.**

- MOTORES
- ALTERNADORES
- AFINAMIENTO
- ELECTRICIDAD
- Y MECANICA GRAL.

ATENCION  
SABADOS Y DOMINGOS

ALDUNATE 618

## VULCANIZACION

**BRAVO**

DE LIZARDO BRAVO -  
MATORANA  
RECAUCHAJES  
COMPRA VENTA DE  
NEUMATICOS  
FABRICANTE DE  
MAQUINAS  
VULCANIZADORAS  
40 AÑOS DE EXPERIENCIA  
ALDUNATE 651 - SANTIAGO

## EMPANADAS GRECIA

- FIAMBRERIA
- BOTILLERIA
- LOS MEJORES PRECIOS

DIEZ DE JULIO 169 - DIEZ DE JULIO 145  
F. 2223361

**POMPEYO CARRASCO**

EL TECNICENTRO  
CON EXPERIENCIA

Por algo vende más...

VENTAS DATSUN, SUZUKI  
Y EL MEJOR SERVICIO TECNICO  
PARA SU AUTOMOVIL  
ALINEACION Y BALANCEO

**GOOD YEAR**

IRARRAZVAL 965 - ALAMEDA 5095  
GRAN AVENIDA 6857 - FREIRE 556 (SAN BERNARDO)

## CASA DEL ACCESORIO

VEHICULOS MOTORIZADOS  
SALVADOR MASJUAN T.

SIEMPRE NOVEDADES, EXTERNO SURTIDO  
EQUIPE AQUI SU VEHICULO  
DIEZ DE JULIO 602 (ESQ. SAN ISIDRO)  
AL PRESENTAR ESTE AVISO OBTENDRA UN  
DE DESCUENTO 10%

## EUROAUTOPARTS

IMPORTACION DIRECTA  
DE REPUESTOS

**BEDFORD**  
**PERKINS**

CHEVROLET 610 -  
PEUGEOT  
AUSTIN MINI - MG  
VEHICULOS INGLESES EN  
GENERAL

LORD COCHRANE 672  
TELS.: 80439 - 712810

## ELECTROMECANICA

VICTOR VELASCO  
PEREZ

SERVICIO TECNICO  
EN:  
ESMERILES ANGULARES;  
VENTAS DE REPUESTOS;  
SERVICIO DE RECAMBOS  
INDUCIDOS; FEIN, BLACK,  
DECKER, PERLEY,  
BOSCH, WOLF, ELITE,  
MAKITA.

TRABAJOS  
GARANTIDOS  
ALDUNATE 650 TELEFONO 718865  
SANTIAGO

**CASA LUCY**  
ENCINTADOS PARA  
BAUTIZOS  
Y MATRIMONIOS

NOVEDADES EN ROPA DE  
NIÑOS  
PERFUMERIA  
REGALOS

DIEZ DE JULIO 183  
F. 2229865

**RESORTES**  
"MADRIGAL"

  
Línea Universal Automotriz e Industrias en General. Pernos - Tuerca - Golillas - Chavetas - Abrazaderas - Roscadas - Gomas de Frenos - Ampolletas  
ALDUNATE 614 (ESQ. EYZAGUIRRE)  
FONO 721747 - SANTIAGO

## MUEBLES

LOS PRECIOS  
MAS LOCOS QUE  
EXISTEN EN SANTIAGO

### COMPRUEBLO:

- JUEGO DORMITORIO  
2 PL. COMPLETO (MARQUESA,  
COLCHON, SOMIER, 2 VELOCES  
Y COMODA TOILETE EN  
EUCALIPTUS)

\$ 14.480

\$ 6.980

\$ 4.980

\$ 14.480

VISA —  
MASTERCARD

## SUPERMERCADO DEL MUEBLE

**SANTA ROSA 854**  
FONOS 2226290-2228467

HORARIO: LUNES A VIERNES  
9.30 a 20 Hrs.  
SABADO: 9.30 a 14 Hrs.

CON ESTE  
AVISO EXIJA  
UNA ATENCION

## COLOWALL

DIEZ DE JULIO 93 F. 2223823

AMPLIO SURTIDO Y OFERTAS EN  
• PAPELES MURALES, VARIOS  
DISEÑOS  
• REVESTIMIENTOS VINÍLICOS  
• PINTURAS  
PRECIOS ESPECIALES A  
CONTRACTISTAS,  
ARQUITECTOS,  
DECORADORES  
ATENCION A DOMICILIO  
SIN COSTO

## EL DIAMANTE

• AMPLIO Y COMPLETO SURTIDO  
EN ENCENDIDO Y REPUESTOS PARA  
VEHICULOS JAPONESES

- ACCESORIOS PARA TODAS LAS  
MARCAS
- BUJIAS CHAMPION, NGK, BOSCH

DIEZ DE JULIO 742

## DESARMADURIA

AUTOMOTORA SAN PABLO LTDA.

**LLANTA**

**PUERTA**

**PISTON**

**RADIADOR**

LOS MEJORES PRECIOS  
DEL MERCADO  
CONSULTE EN NUESTROS

**TAPABARROS**

3 LOCALES

- DIEZ DE JULIO 956 - F. 35054  
- SAN PABLO 1571 - F. 712680  
- ALVAREZ DE TOLEDO 824 - F. 510971  
SANTIAGO

**PAQUETE DE  
RESORTES**

**CORONA  
Y PIÑON**

Inches  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

## Noticiero económico

## Prevén aumento de comercio con EE.UU.

El director de Pro-Chile, Julio Dittborn sostuvo que Chile y Estados Unidos están en condiciones de poder incrementar su actual intercambio comercial, especialmente a través de las exportaciones no tradicionales.

Lo anterior fue afirmado durante el transcurso de una reunión de seis representantes de las cadenas de supermercados con productores nacionales de los rubros de frutas, hortalizas y productos del mar.

Dittborn recordó que durante el año 1982 Estados Unidos fue el principal socio de Chile, registrándose un intercambio comercial de 798,8 millones de dólares, lo que representa el 20,9 por ciento del total del comercio exterior de nuestro país con el resto del mundo.

## CLASURAS DEL SII

El Servicio de Impuestos Internos clausuró ayer 253 establecimientos comerciales, por no otorgamiento de facturas o boletas de compraventas y servicios.

Según lo informado por el SII, 63 de estos locales están ubicados en la

Región Metropolitana y los restantes, en diferentes zonas del territorio.

El Servicio de Impuestos Internos precisó que todas estas sanciones de clausura corresponden a contribuyentes que tienen la calidad de "reincidentes", en tal tipo de infracciones tributarias.

## RENEGOCIACION MEXICANA

NUEVA YORK, 29 (AP).— Con la firma de un crédito por 8.300 millones de dólares —parte de un total de unos 20.000 millones de dólares suscritos en semanas recientes— quedaron virtualmente concluidas hoy las gestiones para una reestructuración sustancial de la deuda externa pública mexicana, según se anunció aquí.

Executivos de la banca internacional suscribieron el nuevo empréstito con representantes del Banco Nacional de Comercio Exterior, Banco Nacional de Crédito Rural, Banco Nacional de Obras y Servicios Públicos, la Comisión Federal de Electricidad y la Compañía Nacional de Subsistencias Populares.

A la ceremonia de firma del acuerdo, en el Teatro del Estado de Nueva York, asistió el Secretario de Hacienda mexicano Jesús Silva Herzog.

La primera parte del crédito, por un total de 11.400 millones de dólares, se había firmado el 26 de agosto.

Los cinco acuerdos de reestructuración firmados hoy, conjuntamente con los tres acuerdos suscritos en agosto, ponen sustancialmente en vigor los principios de reestructuración de la deuda pública mexicana.

## BOLSA EUROPEA

LONDRES, 28 (AP).— Las cotizaciones mejoraron hoy levemente en la bolsa en negociación pesada, en tanto el mercado continuaba aguardando indicios más claros de bajas en las tasas de interés.

Las pocas acciones que atrajeron interés fueron Boots, que subió cinco puntos y cerró a 161, y Glaxo, que ganó 15 puntos y cerró a 800.

Los operadores indicaron que el anuncio de ICI de que ha pedido cotizar en la Bolsa de Nueva York le ayudó a aumentar 14 puntos y cerrar a 540.

Los prometedores resultados obte-

nidos por el grupo UBM mantuvieron levemente la recuperación en el sector de materiales de construcción.

Otros rubros en alza fueron empaçadoras y papeleras, tiendas e industrias químicas.

Las petroleras bajaron junto con las de electricidad y las tabacaleras.

En el Mercado de Bonos del Gobierno, los de corto y mediano plazo terminaron casi sin cambios en tanto que los de largo plazo subieron tres octavos.

El índice del Financial Times para 30 industrias cerró con suba de 2,8 puntos a 699,7.

## IMPORTACION DE CEREALES

Producto	Embarques 1983				Embarque 1984
	28 Sept. al 4 Octubre	Octubre	Noviembre	Diciembre	
<b>TRIGO HARD WINTER N° 2</b>					
US\$/Tn	217,30	222,07	225,16	226,48	229,90
\$/Qpm	1.799,46	1.838,96	1.864,55	1.875,48	1.903,80
<b>MAÍZ YELLOW N° 3</b>					
US\$/Tn	211,90	218,54	216,18	216,18	218,90
\$/Qpm	1.754,74	1.809,72	1.790,18	1.790,18	1.812,71

FUENTE: SOCIEDAD NACIONAL DE AGRICULTURA

## Implementarán política lechera a nivel nacional

□ Ministro de Agricultura, Jorge Prado, presidió acto de constitución de "Comisión Nacional de la Leche", con la presencia de productores, industriales y agricultores dedicados a este rubro

autoridad, de modo que ésta pueda definir las políticas que sean necesarias.

Prado dijo que con las medidas que han tomado el Gobierno en las últimas semanas para representar las importaciones de leches en gran medida, llegan al país, han quedado a niveles sensiblemente más altos al que tenían cuando se dictaron las modificaciones de los derechos específicos en diciembre de 1982 y luego en el presente cuando se ajustaron de acuerdo a la situación del derecho "ad valorem" del 10 %.

Enfatizó que "las medidas anteriores venían a confirmar la disposición política del Gobierno —inspirada en la defensa del consumo nacional— interviniendo rápidamente en situaciones de imperfecciones en un mercado internacional como el de los productos lácteos que son reconocidamente distorsionado por los excedentes de producción de algunos países desarrollados".

## SATISFACCION

Por su parte, los empresarios agrícolas que en la constitución de la "Comisión Nacional de la Leche" expresaron su satisfacción con la iniciativa del Gobierno, manifestaron que ésta interpreta cabalmente las aspiraciones de los productores.



El Ministro de Agricultura, Jorge Prado, presidió ayer el acto de constitución de la "Comisión Nacional de la Leche", ante la presencia de productores e industriales del sector lácteo. En la fotografía, se observa al secretario de Estado acompañado por sus colaboradores directos.

## Proceso de reclamación de deudas con la ex CORA

□ Tiempo para impugnar determinación de Tesorería General el 14 de octubre

Hasta el día 14 de octubre de 1983, los asistentes de tierras provenientes del proceso de Reforma Agraria, tienen plazo para reclamar de la determinación de las deudas pendientes por la cancelación de sus predios, efectuada por la Tesorería General de la República.

Las cifras correspondientes, fueron publicadas en el Diario Oficial con fecha 30 de agosto de 1983, al término de la labor de la Tesorería para liquidar y consolidar las deudas por saldo de precio de las citadas parcelas.

El deudor que se sienta afectado por la información de la Tesorería General de la República, debe presentar su reclamo lo antes posible ya que, una vez vencido el plazo "fatal", la deuda quedará consolidada.

El reclamo debe presentarse por escrito en la correspondiente Secretaría Regional Ministerial de Agricultura. El interesado tiene la obligación de fundamentar su posición.

El caso será analizado por una comisión especial, integrada por el director ejecutivo del Servicio Agrícola y Ganadero (SAG), un representante del Ministerio de Hacienda y otro del Mi-

nisterio de Agricultura. Esta comisión tendrá un plazo de 90 días para decidir, y lo que se determine deberá ser aceptado por los interesados.

El Ministerio de Agricultura iniciará el plazo de todos los reclamos presentados y pendientes, con el objeto de perfeccionarlos y liquidar las deudas, por lo que se dijo ayer en la Secretaría de Estado que "es necesario resarcir a los agricultores que presenten sus reclama-

nes". Esta medida, que da la posibilidad a los titulares de tierras de reclamar por su deuda, tiene por objeto solucionar los problemas del sector agrícola.

En primer lugar, todos aquellos agricultores que tienen deudas con el Fisco dentro del proceso de Reforma Agraria, podrán efectuar en forma real la cantidad adeudada, y tendrán la oportunidad de reclamar por los gastos efectuados que no hayan sido considerados por último, esta claridad con respecto a la situación, les permitirá a dichos agricultores enfrentar con mayor tranquilidad sus gastos.



perspectivas para incrementar las exportaciones chilenas hacia la Cuenca del Pacífico.

## Cámara de Comercio realiza asamblea anual

se desarrollará entre el 6 y 8 de octubre y contará con la presencia de Ministros de Interior y Economía

de diversas variables que afectan la economía, junto con el actual de la capacidad de definir los principales temas que se tratarán durante el desarrollo de la Asamblea de socios de la Cámara de Comercio en la ciudad de

El encuentro fue dado a conocer ayer por el presidente, Luis Correa Prieto, quien indicó que la reunión gremial se desarrollará entre los días seis y ocho de octubre.

En el análisis del sector, propiamente tal, se revisarán aspectos tales como las ventas, su endeudamiento, el aporte al producto nacional y el empleo; finalmente se expondrán las perspectivas para la economía nacional y mundial, según las exposiciones de representantes del sector oficial y privado.

global, para luego ver cómo está inserto el comercio en ese contexto.

Referencia especial se hará al proceso de renegociación de la deuda externa del país y a la reprogramación de deudas internas, junto con la disponibilidad de nuevas líneas de crédito.

Según cifras preliminares entregadas por Correa, el crecimiento promedio anual del Comercio ha sido el doble de la tasa de crecimiento promedio anual del producto geográfico bruto. Esta tasa sólo es superada por las áreas pesquera y financiera.

Se estima que la contribución al producto total que hace el sector es en promedio del 16,23 por ciento, superada solo por la industria manufacturera, con un 21,66 por ciento.

Correa indicó que a pesar de la fuerte caída experimentada en 1982, el sector comercial ha logrado aumentar la contribución al producto nacional en un 10 por ciento, mientras que la industria manufacturera ha declinado en un 16 por ciento.

## CONUPIA solicitó agilizar créditos para el sector

gremial se entrevistó ayer con el Ministro de

lograr una participación más directa en las medidas que está implementando el Ministerio de Economía con el fin de impulsar el desarrollo de la mediana y pequeña empresa. La información la entregó al titular de esa cartera, Andrés Passicot. La información la entregó

el presidente de CONUPIA, que preside Carlos Rishmagüe, sostuvo una reunión con el titular de Economía, Andrés Passicot, con el objeto de analizar las demandas planteadas por dicha Secretaría de Estado tendientes a reactivar y desbloquear la actividad de la industria, lo que permitirá absorber una importante cantidad de

estas medidas deben agilizarse y "no quedar como buenas intenciones sin efecto". Añadió que en el caso de los créditos al sector se amplió la reglamentación y expresó que esta situación debe concretarse a la brevedad.

Por otra parte, recordó la necesidad de establecer un plan importante de obras públicas y vivienda para absorber cesantía. Indicó nuevamente que a su juicio las empresas del Estado deben comprar en Chile.

Ernesto Ayala se refirió a las labores desarolladas por la SOFOFA en diversos campos como educación y salud. "Deseamos en este año centenario de nuestra en-

## Crecen exportaciones a la Cuenca del Pacífico

Chile tiene grandes posibilidades de incrementar embarques hacia esos países

Los países de la Cuenca del Pacífico como Japón, Corea, Hong Kong y Taiwán, entre otros han sido afectados menos que el resto del mundo por la recesión económica, sus índices de crecimiento continúan siendo bastante altos y son un poder comprador para los productos chilenos. "Nuestras exportaciones a esa área están aumentando a pesar de que hacia otras se han mantenido".

Así lo señalaron, ayer, en conferencia de prensa, los profesores del Instituto de Estudios Internacionales de la Universidad de Chile, Luz O'Shea, Juan Reutter y José Antonio Cousiño, al dar a conocer los objetivos y alcances del curso que, sobre "América Latina y la Cuenca del Pacífico: perspectivas de cooperación", dictará la mencionada unidad académica desde el 4 al 27 de octubre.

Indicaron que el ciclo, que está abierto a profesores, estudiantes y personas interesadas, se inserta dentro de los proyectos de investigación a largo plazo que mantiene el instituto, el que ha venido organizando, desde 1970 conferencias, seminarios y cursos, tanto a nivel nacional como internacional, sobre el tema de la Cuenca del Pacífico en sus diversos aspectos.

El curso que se inicia el 4 de octubre tendrá 8 sesiones. Entre los expositores se contará al embajador de Nueva Zelanda en Chile, Ian Landon Lane, que abordará el tema "el Pacífico sudeste: más que una visión romántica", el vicepresidente de la oficina de Santiago del Hong Kong and Shanghai Bank, Seymour Majors que analizará "Hong Kong, Singapur y Tokio: centros financieros del mundo", el jefe del Departamento del Pacífico del Ministerio de Relaciones Exteriores, Celso Moreno con el tema "Los nuevos estados isleños: mitos y realidades", además de los profesores del instituto, Walter Sánchez con el tema "Chile y el desafío de los mundos asiáticos", Juan Reutter con "Japón en el siglo XXI: la revolución científica tecnológica y su impacto en el área", y otros.

### OBJETIVOS

Indicaron los académicos que entre los objetivos del curso se cuentan el dar una visión amplia de la relación actual entre América Latina y los países de Asia y Oceanía en el marco de las últimas iniciativas de cooperación al interior de la cuenca del Pacífico.

## Satisfacción empresarial por repactación de deudas

Ernesto Ayala, presidente de SOFOFA, destacó, además, refinanciamiento de compromisos externos del país

El presidente de la Sociedad de Fomento Fabril, Ernesto Ayala destacó que la renegociación de la deuda externa chilena fue un gran avance y la repactación de deudas internas con el sistema financiero "ha sido un alivio cierto" para las empresas. Así lo señaló al reunirse con la prensa con motivo de la celebración de los cien años de existencia de la entidad gremial.

Ayala precisó que "nos parece útil que se haya puesto a disposición de la producción, líneas de crédito por 24.500 millones de pesos e intereses más razonables. Creemos sin embargo, agregó, que deben hacerse mayores esfuerzos para que los intereses reducidos fijados por el Banco Central lleguen a los usuarios, a tasas razonables, sin recargos en la intermediación".

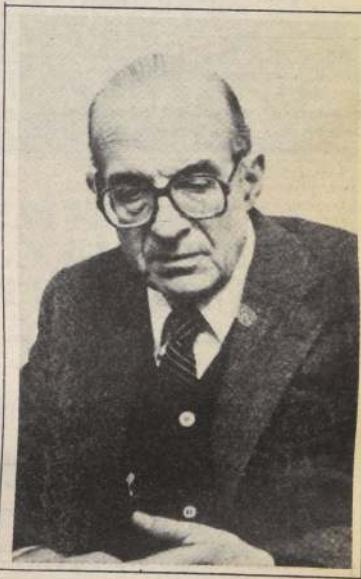
Ayala hizo presente que es necesario que la reactivación de la economía sea lo más rápida posible y que "todos los chilenos deben cooperar". Añadió que "la guerra contra la cesantía debe ser total sin esperar milagros, pero usando ampliamente todas las armas de la inteligencia, el esfuerzo y una capacidad segura de pronta resolución".

### OBRAS PÚBLICAS

El personero expresó que se debe apurar la expansión autorizada de CODELCO y tramitar con urgencia los créditos del caso, e igualmente llevar a la práctica proyectos de ENAP, ENAMI, SOQUIMIC Y Ferrocarriles del Estado.

Por otra parte, recordó la necesidad de establecer un plan importante de obras públicas y vivienda para absorber cesantía. Indicó nuevamente que a su juicio las empresas del Estado deben comprar en Chile.

Ernesto Ayala se refirió a las labores desarolladas por la SOFOFA en diversos campos como educación y salud. "Deseamos en este año centenario de nuestra en-



Ernesto Ayala, presidente de la Sociedad de Fomento Fabril, SOFOFA.

tidad matriz —dijo— revitalizar la imagen de la industria chilena".

### AILA

Cabe señalar que el aniversario de los cien años de SOFOFA coincidirá con la realización en Santiago de la Asamblea General de la Asociación de Industriales Latinoamericanos "AILA", que reunirá a todos los industriales del continente y que se realizará entre los días 23 y 26 de octubre próximo.

**PINTURAS**  
**Raffo y Cia. Ltda.**

- PARA LA CONSTRUCCION  
Esmaltes, óleos, látex
- PARA LA INDUSTRIA  
Productos epóxicos, antióxidos, poliuretanos
- PARA AUTOMOVILES  
Lacas piroxilina "PIRO"  
Lacas acrílicas "PIROCRLY"  
Lacas acrílicas "LUCITE" DUPONT

AV. BRASIL 27 - SANTIAGO, TELEFONOS  
82172 - 86019 - VENTAS MESON: 88209

**PINTURAS**  
LLEGO LA PRIMAVERA  
Y ES LA EPOCA  
DE PINTAR  
OFERTAS  
Látex \$ 290,00  
Óleo \$ 650,00  
I.V.A. incluido  
Se preparan colores  
para vehículos  
**TONOCOLOR**  
**LTD.A.**  
BRASIL 19-B TEL. 66555

**IMPORT**  
**BRASILERIA**  
**LTD.A.**  
REPUESTOS  
CHEVETTE  
  
**OPALA**  
REPUESTOS Y ACCESORIOS  
BRASIL 49-A FONO: 726112

**CENTRAL DE**  
**EMPAQUETADURAS**  
  
IMPORTADORES  
FABRICANTES  
DISTRIBUIDORES  
AV. BRASIL 59  
FONO: 85670

**OFERTA**  
**GABRIEL**  
**AMORTIGUADORES**  
Para todo vehículo



Sencillos Instalados \$ 965 c/u.  
Reforzados Instalados \$ 1.220 c/u.  
Regulables Instalados \$ 1.425 c/u.

REPUESTOS AUTOMOTRICES  
MUSALEM S.A.  
 REMUS  
Cienfuegos N°11  
Fones:  
713824-722256

  
**imbra**  
importadora repuestos brasil ltda.

**EL MAYOR SURTIDO DE ENCENDIDO  
Y ACCESORIOS EN CHILE**

**UN SALUDO CORDIAL A  
TODOS NUESTROS CLIENTES**

**AV. BRASIL N° 12-FONO 723485**  
VENTAS POR MAYOR EN TODO EL PAÍS

**LA TINTURA PARA EL  
CABELLO DE COLOR FIEL  
E INALTERABLE**

PREGUNTELE A SU PELUQUERO!!

**DIAPO**  
COLOR

JEAN CLAUDE.  
Bucarest 046 - Depto. B

PARA TI

Los Leones 769

BLANQUITA

Providencia 2400

JHOANNY

Irarrázaval 1415

POPSY

Estoril 136

Local 1



□ Los alarifes de la ciudad recomendaron a don Ambrosio O'Higgins, el Gobernador General, que se construyera "Camino del Poniente", conforme a un trazado que justamente la hoy conocida arteria de Santiago

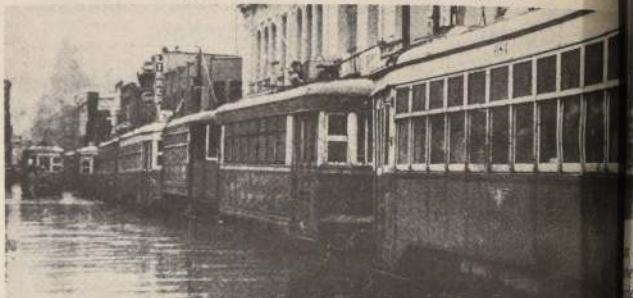
El mundo comercial que se vive en el sector de Avenida Brasil tiene su historia remonta a la parte última de la colonia, cuando el Gobernador General de Chile era Ambrosio O'Higgins, el padre del prócer. A fines de ese siglo Santiago no pasaba de un pueblo grande, en comparación a otras capitales latinoamericanas, con casas que se concentraban en los alrededores de la Plaza de Armas y que eran donde vivían los

En el año 1795 don Ambrosio, luego de conocer los estudios que le presentaron alcalifes de la ciudad, determinó construir lo que se dio en llamar el "camino del Frente", que abarcaba desde el Mapocho a la Alameda. El trazado fue justamente lo que hoy es la Avenida Brasil.

El camino, la verdad, venía de largo. A la época no pasaba de ser un zanjón a del río Mapocho cuando los inviernos eran muy crudos. La corriente de agua segaba cuando su desembocadura natural, la Alameda, que había sido el otro cauce del río, pues, en los tiempos de don Pedro de Valdivia y durante muchos años Santiago era verdadera isla en los inviernos, circundada de agua por el actual cauce del Mapocho que corría por la Alameda y la variante que se daba de norte a sur por la hoy Avenida Brasil.

Un monolito que se erige en una pequeña plazoleta ubicada en Brasil conmemora de homenaje, justamente, a don Ambrosio O'Higgins, el Gobernador que dispuso construcción del "camino del Poniente".

Y tenemos, entonces, que Brasil, la avenida que conforma todo un barrio de Santiago, de gran actividad comercial en la actualidad, luego de haber sido residencial tiene su fundación, que, como anotamos, se remonta al año 1795.



Un invierno de los realmente crudos que hubo en la década del 50 atravesó tránsitos a la Avenida Brasil. Los "carritos" que venían corriendo desde los pies de siglo, viejos y tado, seguían sirviendo a la comunidad santiaguina.

**CASINO MAGALLANES**

MENU ECONOMICO \$ 95 (Entrada - p/Fondo - Postre)	MENU EJECUTIVO \$ 160 (Entrada - p/Fondo - Postre)
MENU EJECUTIVO \$ 160 (Entrada - p/Fondo - Postre)	PARRILLADA PARA 2 PERSONAS \$ 470 1 PERNIL PARA DOS PERSONAS \$ 320 1 BOTELLA DE PISCO CON 4 BEBIDAS \$ 300
José Toribio Medina N° 32 Fono 727518	

**RESTUCCI**

Ofrece a su distinguida clientela, repuestos americanos, europeos, para todo tipo de vehículos, y además la rectificación de su motor en nuestro antiguo taller ahora ubicado en Lord Cochrane 1339, Santiago.

presentando este aviso obtendrá un dcto. adicional

LORD COCHRANE 1339 - ALAMEDA 2156

FONOS

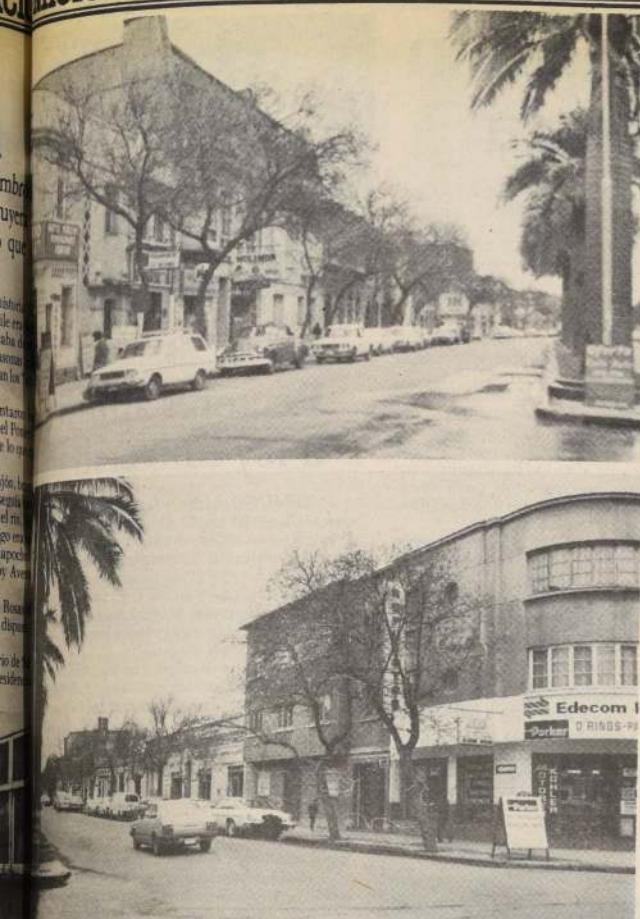
561763

62230

**BOMBAS**  
DE AGUA Y  
CRUCETAS  
PARA VEHICULOS  
JAPONESAS  
NUNICIO WILHELM  
TEL. 88516

**FARENA**  
RESORTES  
Todas tipos de repuestos  
en general  
Especializados en líneas  
automotrices agrícolas  
Fabricación de repuestos  
planos y metálicos  
BRASIL 1000 ESCALERA  
FONO: 723116

**ROSLE**  
UNISEX  
OFERTAS MARTES  
Y MIERCOLES  
Visos-Rayos-Tinturas  
Lavado Corte Parafina  
Bases y Permanentas  
Brushing  
Depilación  
Masaje Capilar  
HORARIO CONTINUO  
TEL. 816156



## Un sector comercial que conoció de chacarería

□ El lugar estaba conformado por parcelas, luego de casas desperdigadas, posteriormente barrio residencial, hasta llegar a lo que es hoy

Era fines del siglo 18 cuando empezaba a tomar forma lo que había sido una "variante" del río Mapocho, especialmente en los inviernos. Aguas que se desbordaban y que corrían a tajo abierto hasta encontrarse con el otro cauce que había sido del río, actual Alameda. Esas aguas corrían por lo

que es la actual avenida Brasil. Tiempos en que la capital del Reyno, por el poniente, no llegaba más allá de lo que es hoy la calle San Martín.

En los inicios del siglo 19 aparecen por el sector las primeras parcelas. El río había sido encauzado por don Ambrosio O'Higgins. Las tierras, por tanto, habían sido recuperadas y eran especiales para la chacarería. Una que otra casa de campo seguramente divisaron nuestros antepasados por el lugar.

Con el correr del tiempo se levantaron mas construcciones. Ya a fines del siglo pasado lo que había sido una "variante" del Mapocho, al igual como había ocurrido con el cauce que después fue la Alameda, era una arteria de casonas que formaban parte de un barrio de "gente bien".

Las primeras décadas del presente siglo conocieron la avenida Brasil como un sector netamente residencial. Su plaza fue famosa, especialmente en la estación de primavera, para concentrarse allí gran parte de la juventud santiaguina.

El tiempo, empero, cambia todo. En la década del 50 todo el barrio, influenciado por la Alameda hacia el norte, empieza a ser invadido por el comercio. En el presente éste se proyecta por avenida Brasil desde Alameda misma hasta Mapocho.



### INCAR

IMPORTADORES  
Amortiguadores  
GABRIEL  
Encendido Valley FORGE  
Silvino WAGNER  
Vehículos Americanos  
Europeos y Japoneses  
VENTAS DETALLE  
(Y POR MAYOR)  
BRASIL 34 F. 68396  
STGO.



### ¡APOYENOS!

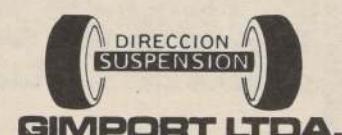
74 años sirviendo en Chile  
a los más necesitados.  
Coronas de Caridad  
y Bonos de Cooperación al fono 90877

**REPUESTOS FIAT**  
**GUMOLI**  
**TRADICION EN FIAT**  
Av. Brasil 25-A Fono: 67843-64721  
Av. 10 de Julio 802 (Esq. San Francisco).  
Fono: 382822

#### A la industria:

Rings importados todas las medidas.  
Bungs; Polipaks, Wipers, Bujías Bosch.  
Centímetros: V.D.O.

Los mejores precios en plaza.  
**Edecos Ltda.**  
AV. BRASIL 77 - FONO 81233 STGO.



### IMPORTACION DIRECTA DE REPUESTOS PARA TREN DELANTERO

### AUTOS AMERICANOS Y JAPONESES

REPUBLICA 65  
AV. LIBERTADOR  
BDO. O'HIGGINS 1910  
FONOS 710155 - 62553

### REPUESTOS Y ACCESORIOS

**CNR**

Afinamientos  
JAPONESES-OPEL  
CHEVETTE  
SAEHAN  
ERASMO ESCALA 2048  
(Casi esq. Brasil)  
Santiago

### RESORTES

LAUTARO  
ITURRIAGA  
PARA TODA CLASE  
DE VEHICULOS  
AGRICOLAS EN GENERAL  
BRASIL 91  
FONO 87410

### CASA DEL CARBURADOR

PARA EL CARBURADOR  
LO TENEMOS TODO  
!!CONSULTENOS!!  
VENTAS  
SERVICIO TECNICO  
AVDA. BRASIL 32  
FONOS: 710679  
724554

### MASCARAS

DATSUN 160 J - 180 Y.  
TOYOTA  
COROLLA  
1977 - 80  
\$ 4.800 c/u  
Existe además  
un 10% Dcto  
AUTOLANDIA  
ALAMEDA 2150 STGO.

**VAULT**  
EX  
MARTES  
COLES  
Frente de Freno  
y Vía Industrial  
10.530  
BERTO BLANCO  
NING 46  
INTIN  
11550

**LA CASA  
DE LAS BOMBAS**  
AGUA BENCINA  
ELEVADORAS PETROLEO  
REPARACIONES  
Y RECAMBIOS CON  
MATERIALES  
IMPORTADOS  
DESPACHO  
CONTRAREMBOLSO  
ERASMO ESCALA 2048  
(Casi esq. Brasil)  
Santiago  
AVENIDA BRASIL 95  
TELEFONO 724372 SANTIAGO

Inches

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

# Positivo avance en reanudación del diálogo Gobierno-Alianza

El Ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa, calificó de positiva y útil la reunión celebrada ayer con los representantes de la Alianza Democrática, en la tercera fase del diálogo que se inició el 25 de agosto, continuó el 5 de septiembre en curso y se reanudó ayer. El encuentro, esta vez, se realizó en una residencia de los Hermanos Maristas, ubicada en calle Nuncio Sotero Sanz Villalba N° 189, de Providencia.

Participaron en esta oportunidad, además del Ministro Jarpa, el ex senador y ex diplomático Francisco Bulnes Sanfuentes, quien lo hizo invitado por el Secretario de Estado, en su calidad de experto en materias legislativas y constitucionales; los personeros de la Alianza Democrática, Gabriel Valdés, quien también declaró que la reunión había sido útil, ya que se avanzó en algunas materias; Hugo Zepeda Barrios, Luis Bossay, Ramón Silva Ulloa y Enrique Silva Cimma.

Al término de la reunión que se inició a las 19 horas y terminó pasadas las 21.30 horas, el Ministro Jarpa dijo que se había avanzado en los temas de las leyes orgánicas y que también se había hablado sobre la situación general del país. Señaló que todavía no se había llegado a acuerdo, así como tampoco a la fijación de plazos como lo han insinuado los personeros que participan en las conversaciones.

Por su parte, Bulnes dijo que había sido invitado a participar esta vez, porque lo habían considerado representativo, no representante, del pensamiento de los antiguos nacionales, agregando que había sido útil y que estimaba, después de haber participado en ella, que se podría llegar a un consenso entre el Gobierno y la oposición, que permita una transición pacífica y lo más armoniosa que sea posible.

A su vez, el principal vocero de la Alianza Democrática, Gabriel Val-

dés, coincidió en el carácter positivo que había tenido el diálogo, ya que se avanza en el intercambio de puntos de vista en torno a la forma en que se han estudiado las leyes políticas.

Dijo asimismo que se habían precisado posibilidades de acuerdo en torno a algunas materias que se incluyen en la agenda de las entrevistas con el Ministro.

Añadió que habían entregado al Ministro Jarpa una minuta que se denomina "Base de diálogo para un gran acuerdo nacional", que contiene los puntos de vista de la Alianza y sus principales proposiciones para abordar la solución de los problemas planteados.

Al igual que el Ministro Jarpa, Gabriel Valdés manifestó que próximamente se efectuará una nueva reunión para seguir con el diálogo ya iniciado, para lo cual no se ha determinado fecha ni lugar.



El Ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa, realizó declaraciones al término de la reunión que tuvo con representantes de la Alianza.

## Rectores adhirieron a ley universitaria

**TEMUCO** (Por Carmen Fernández, especial).— El pleno del Consejo de Rectores, ayer en esta ciudad, decidió por unanimidad aprobar la actual legislación universitaria, desde el Decreto Fuerza de Ley N° 1 de diciembre de 1980 hasta los tantos promulgados en 1971. El anuncio lo formuló la ministra de Educación, Mónica Madariaga, al término de la sesión matinal que por primera vez se realizó en una universidad regional.

La reunión se inició a las 10.15 horas en la Universidad de la Frontera de esta ciudad, dedicándose en las primeras horas de ésta analizar las instancias de reclamación estudiantil, relación de las autoridades con los alumnos y el diálogo entre ambas partes.

La Ministra Madariaga explicó luego que las principales inquietudes de los rectores en torno al anterior de la nueva ley de universidades, recientemente aprobado, radican en que éste estaría variando el enfoque en muchas materias y es por ello que decidieron adherir la legislación vigente.

Mónica Madariaga anunció también que el Presidente de la República dará a conocer próximamente los siguientes pasos a cumplir en el proceso de normalización universitaria.

## Intendencia destruye muerte de poblador

La Intendencia Metropolitana emitió ayer el siguiente comunicado:

"La Intendencia Metropolitana lamenta profundamente la muerte de un joven poblador de aproximadamente 20 años de edad, el cual falleció a consecuencia de una bronconeumonía contraída mientras se encontraba en una tumba ilegal de la parcela 80 de la comuna de Cisterna.

El Gobierno a través de la Intendencia Metropolitana ofreció varias alternativas al grave problema que aqueja a los pobladores que han realizado tumbas ilegales pero como es de conocimiento público, los principales dirigentes han sido intrascientes en su negativa a adoptar dichas soluciones, pese a que muchas familias se han visto obligadas para poder viajar a las diferentes regiones del Área Metropolitana, donde se les ofrece condiciones de una nueva vida digna de un chileno.

Esto demuestra una vez más como los intendentes toman estas tumbas ilegales no tripidian un instante en las vidas ajenas, en la búsqueda de oscuros propósitos políticos, sin interesarles para nada la dignidad humana y realista que se ofrece.

Es absolutamente necesario para evitar estos muertes que sólo benefician a aquellos que buscan resultados negativos, que dichos dirigentes abandonen su posición intrasciente y asuman la verdadera responsabilidad que les cabe en esta lamentable desgracia.

Esperamos que por un mínimo respeto hacia el humano permitan que este infeliz joven descansen en paz".

Entre otros aspectos, se conversó sobre la posibilidad de incrementar el flujo de migración coreana en Chile.

Con el canciller de Uruguay, Carlos Varela, se trató acerca de la situación centroamericana, sobre el tema de la Antártica y la tensión diplomática de las relaciones bilaterales.

Por su parte, con el ministro Siddiqi, se trataron las relaciones bilaterales y la amplia gama de cooperación que puede establecerse en el ámbito político.

Siddiqi reiteró al ministro la invitación para que realice una visita oficial a Tailandia, en retribución a la que Chile realizó en 1981. El canciller chileno decidió el gesto y se convino que el viaje se concretaría este año.

## Multitudinaria expresión de fe en Villa Alemana

**VILLA ALEMANA.**— Una multitud calculada entre 70 mil personas por Carabineros y unas 150 mil por voceros del Arzobispado de Valparaíso, se congregó en el Cerro El Membrillo cercano a Villa Alemana para asistir a un nuevo encuentro público del joven Miguel Ángel Poblete con la Virgen María.

Desde que en julio pasado se informó sobre este suceso extraordinario ha ido aumentando la cantidad de personas que acuden hasta el lugar.

Allí el muchacho de 15 años conversa con alguien mirando hacia el cielo en la cumbre de un lomaje de abrupta subida donde se ha levantado, en un perímetro de unos 10 metros cuadrados, una reja de fierro que facilita el contacto del joven con "La Señora" como la menciona en sus conversaciones.

### DEMOSTRACION DE FE

La jerarquía de la Iglesia Católica, actuando con la cautela propia que requieren los hechos relativos a la fe, no se ha pronunciado sobre la verosimilitud de lo afirmado por Miguel Ángel Poblete; es decir, que realmente conversa con la Virgen María, Madre de Jesús.

El arzobispo de Valparaíso, Francisco de Borja Valenzuela, dispuso la creación de una comisión de estudio presidida por el sacerdote de la Comunidad de Padres de Schoenstatt, Jaime Fernández e integrada por diversos profesionales, para examinar el caso y emitir un juicio.

En tanto no se conozca dicho informe no hay una palabra oficial de la autoridad de la Iglesia sobre el particular. Sólo el párroco de El Sol, Luis Fernández, ha asumido una actitud de creencia pública en que efectivamente la Madre del Salvador dialoga con el muchacho.

Ayer, jueves 29, Miguel Ángel sostuvo dos conversaciones con la Virgen María. Una a las 12.15 horas como lo había anunciado el pasado 24 de este mes y la otra, luego de una larga procesión realizada hacia el valle y que fue integrada por la gran muchedumbre que se había reunido en el lugar.

Este segundo encuentro se efectuó cerca de las 15.15 horas y duró hasta pasadas las 16.30 horas. Durante él, tal como en la vez anterior, el niño



Miguel Ángel Poblete —en el cuadro— reza con especial unción, mientras la gran cantidad de personas, de todas las condiciones sociales reunidas en la cumbre del cerro de la V Región, permanece en un silencio sobrecogedor.

conversó en voz alta con alguien y diálogo que era transmitido a todos los asistentes mediante un sistema de altavoces instalado allí.

En realidad era un monólogo, pues sólo se oyó la voz de Miguel Ángel, que en momentos canta, luego reza y más tarde sostiene una conversación sobre materias religiosas exclusivamente.

Al terminar la segunda aparición, manifestó que el 7 de octubre próxi-

El Ministro de Relaciones Exteriores, Miguel Schweizer, realizará una visita oficial a Tailandia, la que se concretaría antes de fin de año. El personero aceptó una invitación formulada por su colega de ese país, mariscal del aire Siddi Savetsila, durante una sesión de trabajo que ambos sostuvieron ayer en Nueva York.

Schweizer también recibió invitaciones para visitar próximamente Corea y la República Popular China. Las fechas de éstas se acordarán través de los canales diplomáticos correspondientes.

Hasta el momento, el ministro se ha reunido con colegas de la República Popular China, Gran Bretaña, Egipto, Singapur, Austria, Tailandia, Corea y Uruguay, como parte de su programa paralelo a la participa-

mo será la nueva oportunidad en que se produzca otro encuentro como los anteriores.

Hay ciertas materias tratadas en estas conversaciones que se mantienen reservadas. Ellas están vinculadas con hechos apocalípticos, o del fin del mundo. Y esto pues toda la acción que allí se observa, es un esfuerzo a la conversión o vuelta al cumplimiento de la voluntad de Dios por parte de todos y cada uno.

### Antes de fin de año

## Canciller irá a Tailandia

ción en la Asamblea General de Naciones Unidas, que se realiza en Nueva York.

En la mañana de ayer se concretó el encuentro con el canciller de Corea, Bum-Suk Lee, con quien pasó revista al estado de las relaciones bilaterales. Schweizer agradeció la invitación que se le formuló para visitar Corea en una fecha que será fijada a través de los canales diplomáticos.

# Primer encuentro nacional realizan secretarias

Hoy se realizará el primer encuentro nacional de secretarias en las salones EFDES, ubicados en Huérfanos 757. Serán los enfoques principales que caracterizan el encuentro. Por un lado, compartir como federadas a un grupo de exposidores de prestigio, que intercambiarán sus conocimientos en diversos temas.

Entre ellos se encuentran José María Navasal, que hablará sobre el tema "Importancia de pertenecer a un organismo internacional"; Pablo Huneeus que tratará "La cultura moderna y sus desafíos"; el Dr. Emilio Obaid entregará su aporte a través de un breve del cáncer en la mujer", y su colega Sergio Soto conversará sobre "Las relaciones humanas y la eficiencia laboral".

## PERFECCIONAMIENTO

El enfoque de perfeccionamiento estará dado por la computación como apoyo a la labor secretarial en una parte teórica y una práctica.

Las participantes tendrán la oportunidad de ponerse con los equipos más modernos.

# Relegados instigadores de actos violentistas

Quince personas fueron enviadas a distintos lugares de la I y II región, informó el Ministro Secretario General de Gobierno, Alfonso Márquez de la Plata.

El Gobierno dispuso ayer la relegación de quince personas acusadas de ser instigadoras de los actos vandálicos que se han realizado en el país en mayo último.

La información la proporcionó el Ministro Secretario General de Gobierno, Alfonso Márquez de la Plata, de una reunión que sostuvo, junto al Director de Investigaciones, Fernando Paredes, y el Director del Interior, Sergio Onofre Jarpa.

El Secretario de Estado que los relegados serían a distintos lugares de la I y II región en un plazo de noventa días. "El Gobierno, dijo, dejará esa medida por cuanto estas personas han sido en actos violentistas de mayo a la fecha y se ha probado fehacientemente que han sido las autoras de tales acciones vandálicas".

Dijo que la primera preocupación del Gobierno es garantizar el orden público y, precisamente en principio se ha adoptado esta medida que es dentro de las disposiciones del artículo 24 de la Constitución Política. "Este se aplica a la gravedad de determinados casos lo re-

gistro que 15 personas relegadas fueron detenidas en las 24 horas por personal de Investigaciones y Carabineros del Interior. El decreto respectivo fue firmado

## LA NOMINA

La lista de los relegados es la siguiente:

Santiago de Huara: Guillermo de Jesús Lazo; Iván Antonio Rodríguez Trabucco; a Marcelo Tolerano Aliaga Gaete, Maximiliano Almonte Ponce y Rodrigo Gabriel Leal Labrín; José Zácarias Rodríguez Vidal y José Miguel Custodio Soto Espinoza; a Quillagua: Cecilia Hernández y Jorge Hernán Crisóstomo; Víctor Francisco Duarte Ossa y Guillermo Solís Berrios; y a Baquedano: Pedro Reyes y Ramón Gustavo Pérez Bassaes.



*La directiva de la Federación de Secretarías de Chile dictó una conferencia de prensa explicando los actos celebratorios programados para su Primer Encuentro Nacional.*

## En Washington

### Firmado crédito por US\$ 280 millones para la ENDESA

Fue firmado ayer en Washington el crédito por 280 millones de dólares concedido por el Banco Interamericano de Desarrollo —BID— a la Empresa Nacional de Electricidad, ENDESA, cuyo objeto es financiar la etapa final del proyecto Colbún Machicura.

De acuerdo a lo señalado en fuentes financieras, el convenio fue rubricado en representación de Chile por el Ministro de Hacienda, Carlos Cáceres, además del embajador de nuestro país en Estados Unidos, Enrique Valenzuela y el gerente general de ENDESA, Hiram Peña. Por el Banco Interamericano de Desarrollo lo hizo su presidente, licenciado Antonio Ortiz Medina.

A través del préstamo, el mayor concedido a nuestro país por la entidad internacional, ENDESA concluirá los trabajos e instalaciones de las centrales hidroeléctricas de Colbún y Machicura, los sistemas de transmisión y la restitución del sistema de riego ya existente.

Los recursos otorgados por el BID representan el 21 por ciento del total del costo del proyecto, que alcanza a más o menos unos 1.400 millones de dólares. El complejo ubicado en la Séptima Región cerca de Linares se inició en 1980 y está programado para entrar en operaciones a mediados de 1985, bajo el control y administración de la empresa eléctrica Colbún Machicura, filial de ENDESA.

El crédito deberá ser amortizado por la Empresa Nacional de Electricidad en 22 cuotas semestrales consecutivas, la primera de las cuales vencerá 4,5 años después de esta fecha. La última de las cuotas vencerá 15 años después de la entrada en vigencia del convenio.

La tasa de interés inicial que se aplicará será del 11 por ciento anual. La operación fue contratada con el aval del Estado de Chile, el cual fue otorgado al publicarse ayer la disposición legal respectiva.

## El tiempo

Cielos despejados anuncian para el Área Metropolitana y Valparaíso, la Oficina Meteorológica de la Fuerza Aérea de Chile, que calcula en 5° y 25° las temperaturas extremas probables de la capital; y en 11 y 16 grados las del Puerto. Santiago anotó ayer una mínima de 1,2° y una máxima de 19,3° a las 06.30 y 16.40 horas, respectivamente.

## crónica 15

### Homicidio del general Urzúa y sus escoltas

## Siguen incomunicados los presuntos autores

- Fiscal en Tiempo de Guerra, Francisco Baghetti, los interrogó por quinto día consecutivo y mantuvo régimen de incomunicación
- Amplían por treinta días plazo para terminar con la investigación judicial-castrense

Por quinto día consecutivo, el fiscal en Tiempo de Guerra, capitán (J) Francisco Baghetti Díaz, interrogó prolongadamente a los tres hombres sindicados como autores materiales del asesinato del ex intendente metropolitano, mayor general Carol Urzúa Ibáñez, y de sus escoltas, cabos de Ejército Jorge Aguayo y Carlos Rivera.

Jorge Palma Donoso, Carlos Alberto Araneda Miranda y Hugo Jorge Marchant Moya fueron trasladados desde el Centro de Detención Preventiva de Santiago (ex Cárcel Pública) en donde se hallan en calidad de incomunicados y trasladados hasta el edificio de calle Gálvez N° 102, ocupado por las fiscales militares. Alrededor de las veinte horas de ayer fueron devueltos al reclusorio penal bajo el mismo régimen carcelario en que habían llegado.

No fueron llevadas, en el día de ayer, las tres mujeres supuestamente implicadas en los hechos. Susana Capriles Rojas y Marta Silvia Soto González continúan recluidas e incomunicadas en la sección femenina del Centro de Detención Preventiva de San Miguel. Por otra parte, Rosa Juana Farias Ogaz, también se halla privada de libertad en el mismo lugar de reclusión, pero en libre plática.

### AMPARO RECHAZADO

En otra incidencia relacionada con el caso, la Séptima Sala de la Corte de Apelaciones rechazó un recurso de amparo interpuesto en favor de Carlos Alberto Araneda Miranda por "su supuesta detención ilegal". El escrito había sido presentado inmediatamente después de su arresto y antes que se conociera su real implicancia en los hechos.

### PLAZO PRORROGADO

El fiscal militar en tiempo de guerra, Francisco Baghetti Díaz, solicitó al juez militar de Santiago una prórroga de treinta días en el plazo para cerrar la investigación judicial en torno a los asesinatos del general Urzúa y de sus escoltas. Técnicamente, el lapso de tiempo legal con que contaba el magistrado castrense vence hoy, y en consecuencia la respectiva ampliación —por otros treinta días— habría sido otorgada.

Trascendió en fuentes judiciales que durante el transcurso de la próxima semana se producirían importantes novedades procesales.

También se aseguró que la mayor parte de la investigación se halla terminada y que efectivos de seguridad trabajan intensamente tras la identificación y el paradero de la mujer que participó en los hechos. Asimismo, se prosigue con la indagación tras las armas utilizadas en los asesinatos que aún no han sido ubicadas.

Respecto a las cuatro mujeres presuntamente implicadas en este caso, se informó que solamente se trata de convivientes de los tres militares detenidos y que tienen escasa o ninguna relación con los delitos investigados bajo el procedimiento de tiempo de guerra.

### Insólita resolución judicial

## Anulan condena por homicidio

- Tribunal de alzada anuló proceso y sentencia de cinco años y un día de presidio por no estar acreditado el delito

En una resolución escasas veces acontecida, la Segunda Sala de la Corte de Apelaciones anuló un proceso por el delito de homicidio simple y absolvió de toda culpa al acusado quien se hallaba condenado a cinco años y un día de presidio por el hecho.

La causa, defendida por el abogado Pedro Rosales en todas las instancias procesales, fue iniciada a fines del mes de enero de este año cuando la policía colocó a disposición de los tribunales a Marcelo Antivil Aninao, acusado del homicidio de Luis Arancibia Vásquez, acaecido el 29 de enero de 1983.

Pese a sus alegatos de inocencia en todos los interrogatorios judiciales, Antivil Aninao fue declarado reo y tras cuatro meses de proceso condenado a la pena de cinco años y un día por homicidio simple.

La Segunda Sala de la Corte de Apelaciones de Santiago, por la unanimidad de sus tres ministros integrantes (Marcos Libedinsky Stchorne, Alberto Echavarría Lorca y Carlos Cerdá Fernández), dispuso la inmediata libertad del acusado "si no estuviera privado de ella por otro motivo".

En el oficio del tribunal de alzada, el cual se acompañó en la resolución de segunda instancia, se acoge el informe del fiscal de la Corte de Apelaciones, en todas sus partes, y se concluye que "tal como lo expresa el señor fiscal no está comprobada la participación del reo en el delito de homicidio de que ha sido objeto en esta investigación".

En otro de los acápite del dictamen en que se absolvió de toda culpabilidad al reo, se señala "que nadie puede ser condenado por delito si no cuando el tribunal que los juzgue haya adquirido, por los medios de prueba legal, la convicción de que realmente sea cometido un hecho punible y en el que se ha comprobado una participación culpable y penada por la ley".

El absuelto podrá solicitar, de acuerdo a la Constitución Política de la República y del respectivo autoacordado de la Corte Suprema de Justicia, una indemnización al Estado por el fallo que lo privó de libertad sin causa legal alguna.



8  
7  
6  
5  
4  
3  
2  
1  
cm  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19



Con el proyecto de regadío de los valles de la V Región se beneficiarán 100 mil hectáreas agrícolas. El monto de la inversión alcanza a los 180 millones de dólares.

## 100 mil hectáreas agrícolas favorecidas con sistema de regadío

□ Estudio del proyecto, que tiene un costo de US\$ 180 millones, fue entregado a los Ministros de Economía y Agricultura

VIÑA DEL MAR (Embalse Los Aromos).— El Ministro de Economía Andrés Passicot dijo ayer que el proyecto de riego integral de los valles de Aconcagua, Putaendo, La Ligua y Petorca tiene un costo total de 180 millones de dólares y que beneficiará a casi 100 mil hectáreas de alto poder productivo agrario y que el comienzo de las obras en su primera etapa es posible que se dé en los primeros meses del próximo año.

El Ministro de Economía arribó a las 11:00 horas al camino sector Tabolango donde se ubica el embalse Los Aromos, una de las mayores obras civiles llevadas a cabo en la V Región. Lo acompañaban el Ministro de Agricultura, Jorge Prado; el Ministro Vicepresidente de Corfo, Sergio Pérez Hormazábal, además del Subsecretario del Interior Simón Figueroa.

Allí fueron recibidos por el intendente de la V Región, vicealmirante Luis de los Ríos Echeverría, además de los gobernadores provinciales de Valparaíso, Petorca, Quillota, San Felipe y Los Andes, cinco secretarios regionales ministeriales, agricultores de las comunas beneficiadas con

el riego y representantes de la corporación empresarial V Región "COREM", "CIDER" y "CODERE".

### PROYECTO

En ceremonia realizada en las obras de este importante embalse, el presidente del "COREM", corporación empresarial de la V Región, vicealmirante Arturo Troncoso Daroch y directivos de la Comisión Nacional de Riego hicieron entrega a los Ministros de Economía y Agricultura del estudio integral de riego de los valles de Aconcagua, Putaendo, La Ligua y Petorca.

Este comprende un vasto plan de desarrollo capaz de absorber cerca de 9 mil plazas permanentes de trabajos directos con el costo indicado y que permitirá el riego de la más importante zona agrícola de la V Región: esto es, los valles mencionados en total de cuatro con una superficie de 98 mil 500 hectáreas de alta producción exportable y para el mercado nacional de frutas y hortalizas además de productos de chacarería.

### DIRINCO informa:

#### HOY:

PRECIOS DE PESCADOS Y MARISCOS FRESCOS

##### PRECIOS MÍNIMOS POR SECTOR CON DIRECCIÓN

	NORTE	SUR	ORIENTE	PONIENTE	CENTRO
JUREL 1 Kg.	\$ 50 M. A. Marta 1399	\$ 45 M. Metadero 295	\$ —	\$ 40 Garland 77	\$ 40 M. Central Loc. 99
MERLUZA 1 Kg.	\$ 50 J. M. Carr 1771	\$ 60 M. Metadero Loc. 303	\$ 70 Merc. Rufina Loc. 6	\$ 55 Vega Poniente Loc. 63	\$ 50 M. Central Loc. 74
ALMEJAS 1 Kg.	\$ 25 M. A. Marta 1399	\$ 25 A. Prat 2292	\$ 30 Irarrázaval 2702	\$ 25 Garland 77	\$ 25 M. Central Loc. 72
CHORITOS 1 Kg.	\$ 50 Colén 1532	\$ 50 A. Prat 2292	\$ 40 Vitacura 7306	\$ 50 Cumming 1375	\$ 45 M. Central Loc. 74
MACHAS 1 Kg.	\$ 60 Vega Central Loc. 306	\$ 40 M. Metadero Loc. 304	\$ 50 M. Providencia Loc. 15	\$ 45 Garland 77	\$ 50 M. Central Loc. 74

Hasta un 300% de diferencia en el precio de pescados y mariscos, entre un local y otro, registró la Dirección de Industria y Comercio. Por eso es indispensable comparar precios antes de comprar. La mayor variación correspondió al kilo de choritos cuyo precio costaba entre \$ 40 y \$ 120. La encuesta abarcó 45 establecimientos de Santiago. El sector con mayor variedad de productos del mar es el centro incluyendo el Mercado Central, seguido por el Oriente.

Dirinco informa se anuncia diariamente en el noticiero 60' de TV Nacional.

Unos pasos más...  
unos pesos menos!



Santiago de Chile,  
Viernes 30 de Septiembre de 1983

LA NACION

## "Debemos redoblar esfuerzo en pro de los desposeídos"

□ Así lo solicitó la Primera Dama en Coya, en seminario

paña a la Primera Dama en esta villa seis días a Rancagua.

En el acto, la esposa del Jefe del Estado expresó su satisfacción por la forma en que está trabajando CEMA-Chile y le reiteró que el diálogo y el contacto personal es vital para la buena marcha de la ciudad.

Añadió que su ideal era conciliar una personal las inquietudes y problemáticas del voluntariado y de las asociaciones de centros de madres, por lo que no descarta una pronta visita a las VII y VIII regiones.

Recordó que CEMA-Chile cumplió próximamente 10 años de labor en beneficio de las familias, formulando un llamado a las mujeres chilenas para seguir dando todo de sí en bien de los demás.

En nombre de las asistentes al encuentro habló la presidenta de la VII Región, Gemma de Silva, quien afirmó que la Primera Dama constituye un ejemplo e incentivo para quienes laboran en el país.

## Loable actividad de CEMA en reducciones

RANCAGUA.— Una reunión con más de mil socias de los centros de madres de esta ciudad sostendrá hoy la Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Pinochet.

Este encuentro se realizará con el utilizado sistema de diálogo abierto y directo, pudiendo las asistentes formular todas las inquietudes que deseen a la esposa del Jefe del Estado.

Estos encuentros los viene realizando la señora Hiriart desde hace aproximadamente 9 años, ya que su interés es conocer en forma directa los problemas que aquejan a las madres de familia y a los pobladores en general.

A esta reunión de trabajo, que se iniciará a las 16 horas, en el cine Rex, asistirán también las voluntarias de CEMA Chile de la VI Región.

### Efectiva labor de CEMA

Una amplia y efectiva labor en bien de los sectores de extrema pobreza del país se encuentra realizando CEMA Chile, ya que incluso ha llegado con su capacitación

y acción social a las reducciones indígenas y a los lugares más apartados del territorio.

Esto se comprobó durante el encuentro efectuado por la filial de la institución en la VIII Región, entidad que ayer presentó el informe del trabajo realizado en el presente año a la Primera Dama de la Nación señora Lucía Hiriart de Pinochet.

En este balance se indicó que en Biobío las autoridades ordenaron la construcción de un camino hacia la comunidad indígena de Trapa-Trapa, reducción que hasta hace un tiempo estaba totalmente aislada.

Asimismo, se coordinó recorridos de micros, con el objeto de posibilitar a los habitantes del sector la bajada hacia Santa Bárbara, localidad más cercana, para realizar visitas al médico, comprar suministros y efectuar trámites.

Allí CEMA creó 4 centros de manejo previa autorización del cacique. El organismo cuenta con 15 a 20 socios quienes han sido capacitados en diversas labores, según la infraestructura existente y sus necesidades.

## Defunciones

PEDRO DEMOSTENES BARRIA OJEDA.— Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General a las 11.00 horas.

JOSE AURELIO MORALES RUBILAR.— Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General a las 10.00 horas.

AURISTELA MARIA REOLGUIN.— Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General a las 11.30 horas.

RAQUEL MORENO FUENTES.— Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano a las 15.30 horas.

SARA DEL CARMEN MERO VALDERRAMA.— Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano a las 15.30 horas.

RIGOBERTO PARRA QUIROZ.— Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General a las 15.30 horas.

MANUEL MARIN.— Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General a las 15.00 horas.

TRINIDAD DE LAS MERCEDES PAZTRAN CUBILLOS.— Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General a las 15.00 horas.



# Diecisiete muertos en desórdenes en Pakistán

ISLAMABAD, 29 (Latin Reuter).— Efectivos del Ejército paquistaní mataron a 17 personas e hirieron a otras 48 al reprimir a una multitud que protestaba contra las elecciones concejales locales en la provincia de Sind, dijo la policía.

Agregó que la multitud en Chando, una villa en la zona central de Sind, atacó a los soldados que intentaban remover un bloqueo carretero

que habían levantado los manifestantes con camiones incendiados.

Fuentes de la oposición dijeron que los muertos fueron 37 y los heridos alrededor de 150.

Los hospitales locales dijeron que por lo menos 14 personas fueron llevadas para tratamiento y luego dadas de alta.

Varios centenares de manifestantes irrumpieron en una mesa electoral

cerca de Tando Mohammad Khan, al sur de Sind, golpeando a los funcionarios comiales, robando la urna y echando a los votantes, dijeron fuentes de la oposición.

Agregaron que las poblaciones y villas de Todo Sind, escenario de violentas protestas contra la ley marcial del Presidente Zia-Ul-Haq, observaron el llamado a la huelga general en protesta contra los comicios.

## Filipinas

# Anuncian manifestación contra Reagan y Marcos

MANILA, 29, (UPI).— Mientras se realizaban hoy manifestaciones anti-gubernamentales en Manila, la oposición anuncia planes para movilizar "un millón de personas" en caso de que el Presidente norteamericano Ronald Reagan realice su programada visita a Las Filipinas.

Por otra parte, las fuerzas de seguridad clausuraron un semanario opositor, el Philippine Times, acusado de incitar a la sedición, cargo que significa la pena capital.

A pesar de las órdenes del Presidente Ferdinand Marcos de aplastar las manifestaciones, miles de personas re-

alizaron varias protestas en el área de Manila.

El dirigente opositor Salvador Laurel anunció: "Obtendremos que un millón de personas se sienten en las calles" en protesta contra la visita de Reagan, anunciada para el 5 y 6 de noviembre.

## USA reanuda ayuda militar a Bolivia

LA PAZ, 29 (AP).— Estados Unidos restableció hoy sus programas de asistencia militar a Bolivia, interrumpidos desde julio de 1980, con la concesión de un crédito de seis millones de dólares en favor de las Fuerzas Armadas de este país.

El acuerdo de concesión del préstamo fue firmado hoy entre el Ministro de Defensa, Manuel Cárdenas, y el embajador de Estados Unidos en Bolivia, Edwin G. Corr.

"Como es de conocimiento público, mi Gobierno está empeñado en ayudar y reforzar a todas las instituciones que forman parte de procesos democráticos. Indudablemente, las Fuerzas Armadas no podían ser una excepción", dijo en la ocasión el diplomático norteamericano.

Estados Unidos suspendió su programa de asistencia militar a Bolivia el 17 de julio de 1980, como protesta contra el golpe que llevó a la presidencia de este país al general Luis García Meza. La misión militar norteamericana fue retirada entonces de este país y restablecida recién a principios de este año, después de la restitución del sistema democrático.

## PROTECTORES DE NARCOTRAFICANTES

LA PAZ, 29 (UPI).— En Bolivia no existen guerrillas, sino grupos armados de protección del tráfico de cocaína, sostuvo hoy a nombre del gobierno el Ministro de Informaciones, Mario Rueda.

Mientras tanto, los Ministros del Interior y de Defensa, Federico Alvarez Plata y Manuel Cárdenas Mallo, denunciaron a su vez que "grupos aún no identificados se han dedicado al tráfico de armas en algunas regiones del país, especialmente en aquellas afectadas por el narcotráfico".

## Paro de transportes en Buenos Aires

BUENOS AIRES, 29 Septiembre (UPI).— La influyente Unión Tranviarios Automotor de la Argentina realizará a partir de esta noche y por 24 horas un paro de autotransporte de pasajeros en todo Buenos Aires, como un anticipo de la huelga general del próximo martes de las poderosas centrales obreras, en reclamo al gobierno militar de mejoras salariales.

Las dos Confederaciones General del Trabajo anunciaron ayer, luego de la negativa presidencial de aumentar los salarios a unos 250 dólares al cambio oficial, de paralizar todas las actividades e invitó a todos los sectores a apoyarla.

## TARIFAS DE SUMINISTRO ELECTRICO CHILECTRA METROPOLITANA S.A.

De acuerdo a lo establecido en el Artículo N° 114 del DFL N° 1 del Ministerio de Minería, publicado en el Diario Oficial de 13-09-82, se indican a continuación los precios que aplicará CHILECTRA METROPOLITANA S.A. desde el 1 de octubre de 1983 inclusive, para facturar el suministro a los clientes acogidos al Pliego de Tarifas autorizado por Decreto N° 41 de 1983 y Resolución N° 98 de 1981 del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, según las respectivas opciones tarifarias:

### TARIFA SIMPLE (BT 1).

— Cargo fijo mensual	\$ 56,20
— Cargo por energía base, por kWh	\$ 5,246
— Cargo por energía adicional de invierno, por kWh	\$ 12,250

### TARIFA DE POTENCIA CONTRATADA (BT 2).

— Cargo fijo mensual	\$ 56,20
— Cargo mensual por potencia:	
a) Consumos normales, por kW	\$ 484,90
b) Consumos especiales, por kW	\$ 808,20
— Cargo por energía, por kWh	\$ 2,552

### TARIFA DE DEMANDA MAXIMA LEIDA (BT 3).

— Cargo fijo mensual	\$ 56,20
— Cargo mensual por demanda máxima leída:	
a) Consumos normales, por kW	\$ 497,0225
b) Consumos especiales, por kW	\$ 828,4050
— Cargo por energía, por kWh	\$ 2,552

### TARIFAS HORARIAS (BT 4.2 Y BT 4.3).

— Cargo mensual por demanda máxima de potencia en horas de punta, por kW	\$ 683,50
— Cargo mensual por potencia contratada o demanda suministrada, por kW	\$ 124,60
— Cargo por energía, por kWh	\$ 2,552

### TARIFA DE POTENCIA CONTRATADA (AT 2).

— Cargo mensual por potencia:	
a) Consumos normales, por kW	\$ 307,70
b) Consumos especiales, por kW	\$ 512,80
— Cargo por energía, por kWh	\$ 2,363

### TARIFA DE DEMANDA MAXIMA LEIDA (AT 3).

— Cargo mensual por demanda máxima leída:	
a) Consumos normales, por kW	\$ 315,3925
b) Consumos especiales, por kW	\$ 525,6200
— Cargo por energía, por kWh	\$ 2,363

### TARIFAS HORARIAS (AT 4.2 Y AT 4.3).

— Cargo mensual por demanda máxima de potencia en horas de punta, por kW	\$ 472,70
— Cargo mensual por potencia contratada o demanda suministrada, por kW	\$ 40,00
— Cargo por energía por kWh	\$ 2,363

Los valores indicados son netos, debiendo recargarse la facturación con los impuestos que correspondan legalmente.

## Londres aclara posición sobre el desarme nuclear

LONDRES, 29. (AP).— Gran Bretaña reiteró hoy que su fuerza nuclear independiente podría ser incluida en futuras conversaciones este-oeste sobre reducción de armas pero no en las actuales entre Estados Unidos y la Unión Soviética.

Fuentes oficiales destacaron que no había forma de que sus 64 misiles nucleares instalados en submarinos Polaris fueran incluidos en las actuales conversaciones norteamericano-soviéticas en Ginebra, Suiza.

Esta declaración siguió a la efectuada ayer en Washington por el vicepresidente George Bush. Dijo que en el futuro las fuerzas británica y francesa, con un total de por lo menos 162 ojivas nucleares, debían ser incluidas en las negociaciones.

Bush sostuvo que esos proyectiles no debían ser incluidos ahora, pero en algún momento habría que considerarlos "en uno de los foros sobre armas" si hubiera un acuerdo general que determinara una sustancial reducción de armas nucleares. Bush se refería a las dos conversaciones de Ginebra sobre reducción de armas: una sobre proyectiles de alcance intermedio y otra sobre misiles estratégicos.

### COMPAÑIA NACIONAL DE FUERZA ELECTRICA S.A. PRECIOS DE SUMINISTRO ELECTRICO

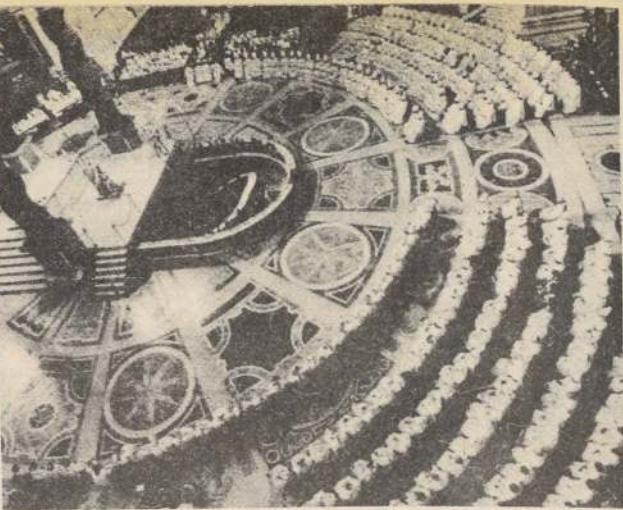
De conformidad con lo dispuesto en el Art. 114 del D.F.L. N° 1 de 1982 del Ministerio de Minería, en el decreto N° 41 de 1983 del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción y en el decreto N° 68 de 1983 de este último ministerio, las tarifas que aplicará la Compañía Nacional de Fuerza Eléctrica S.A. a contar del 1º de octubre de 1983 para la facturación de sus clientes, según las opciones tarifarias que se indican, serán las siguientes:

Tarifa Simple (BT 1)	Conafe 1	Conafe 2
— Cargo fijo mensual	108,10	108,10
— Cargo por energía base, por KWh	6,326	5,327
— Cargo por energía adicional de invierno, por KWh.	14,578	12,215
Tarifa de Potencia Contratada (BT 2)		
— Cargo fijo mensual	108,10	108,10
— Cargo mensual por Potencia:		
a) Consumos normales, por KW.	587,50	572,10
b) Consumos especiales, por KW.	979,10	817,20
— Cargo por energía, por KWh.	2,829	2,408
Tarifa de Demanda Máxima Leida (BT 3)		
— Cargo fijo mensual	108,10	108,10
— Cargo mensual por Demanda Leida:		
a) Consumos normales, por KW.	602,20	586,40
b) Consumos especiales, por KW.	1,003,60	837,60
— Cargo por energía, por KWh	2,829	2,408
Tarifa Horaria (BT 4.2)		
— Cargo mensual por Potencia Contratada, por KW.	167,80	167,80
— Cargo mensual por Demanda Máxima de Potencia en horas de punta de Invierno, por KW.	811,30	649,50
— Cargo por energía, por KWh.	2,829	2,408
Tarifa de Potencia Contratada en Alta Tensión (AT 2)		
— Cargo mensual por Potencia:		
a) Consumos normales, por KW.	354,20	309,30
b) Consumos especiales, por KW.	590,40	441,90
— Cargo por energía, por KWh.	2,620	2,230
Tarifa de Demanda Leida en Alta Tensión (AT 3)		
— Cargo mensual por Demanda Leida:		
a) Consumos normales, por KW.	363,10	317,00
b) Consumos especiales, por KW.	605,20	452,90
— Cargo por energía, por KWh.	2,620	2,230
Tarifa Horaria en Alta Tensión (AT 4.2)		
— Cargo mensual por Potencia Contratada, por KW.	55,30	55,30
— Cargo mensual por Demanda Máxima de Potencia en horas de punta de Invierno, por KW.	535,20	386,70
— Cargo por energía, por KWh	2,620	2,230

Conafe 1: Viña del Mar  
Conafe 2: Curicó, Molina, San Javier y Linares

Los valores indicados son netos y sobre ellos se aplicarán los impuestos que correspondan legalmente.

Condiciones de aplicación: Las condiciones de aplicación de las tarifas, son las establecidas en la Resolución N° 98 de 1981, modificada por la Resolución N° 220 de 1981 y por el Decreto N° 41 de 1983, todos del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.



Impresionante vista de la Basílica de San Pedro, donde el Papa Juan Pablo II inauguró el sinodo de obispos, a los cuales pidió en la homilía inaugural que se abocaran al estudio de la penitencia. (Radiofoto UPI).

## Papa recalca importancia de la penitencia

CIUDAD DE VATICANO, 29 (Latin-Reuter).— El Papa Juan Pablo II inauguró hoy un sinodo mundial de obispos, subrayando la importancia de la penitencia en la eterna batalla eclesiástica del bien contra el mal.

Desde el púlpito de la Basílica de San Pedro, el Pontífice dijo que los más de 200 obispos y altos clérigos asistentes analizarían la necesidad de reconciliación y penitencia durante su mes de consultas en el Vaticano.

"Sería difícil encontrar un tema más fundamental para la labor del sinodo", dijo el Papa a los delegados, que ingresaron a la Capilla Sixtina al son de cánticos.

Dijo que la penitencia y la reconciliación era un "tema muy urgente", evidenciando su preocupación por el declinante número de católicos que se confiesan con regularidad, dijeron fuentes vaticanas.

Entre los concelebrantes de la misa inaugural se encontraban 45 cardenales, incluido Francisek Tomasek, primado de Checoslovaquia, y los superiores generales de la mayoría de las órdenes religiosas asociadas con la Iglesia del rito latino.

El sinodo, sexto de su tipo, es un encuentro consultivo que apunta a ofrecer al Papa una visión más amplia del pensamiento eclesiástico que la que obtiene de la jerarquía vaticana o del sacro colegio de cardenales.

La reunión se inicia contra un trasfondo de preocupación en la Santa Sede y en algunas conferencias episcopales nacionales sobre las cambiantes actitudes frente al pecado y la marcada reducción en el número de católicos que creen en el sacramento de la confesión.

## Falsa conexión búlgara en atentado contra S.S.

ROMA, 29. (UPI).— La investigación de un encarcelado representante de la línea aérea de Bulgaria acusado de "complicidad" en el atentado papal de mayo de 1981 está por concluir, y derivar en una querella por difamación contra el hombre que lo acusó falsamente, informó hoy la prensa italiana.

Los nuevos hallazgos publicados en los principales diarios del país están basados en datos proporcionados por fuentes allegadas a la investigación, según las cuales el juez de instrucción Ilario Martella ha iniciado querella por difamación en contra del terrorista turco Mehmet Ali Agca, que baleó e hirió al Papa Juan Pablo II en la Plaza de San Pedro el 12 de mayo de 1981.

El 25 de noviembre de 1982, Martella ordenó el arresto de Sergei Antonov, jefe de la oficina en Roma de la línea aérea búlgara Balkan, acusándolo de "complicidad" en el atentado papal. Desde entonces Antonov ha estado en la cárcel.

El caso contra Antonov se basó en declaraciones hechas por Agca, quien posteriormente fue condenado a presidio perpetuo por el atentado.

Antonov ha mantenido siempre ser inocente, pero los esfuerzos de varios abogados italianos por obtener su excarcelación han resultado infructuosos.

Según el diario Il Messaggero de Roma y El Corriere Della Sera de Milán, Martella al regresar de diligencias relacionadas con la investigación en Bulgaria y Alemania Occidental, elevó un escrito judicial acusando a Agca de difamación.

La difamación, según los dos principales diarios italianos se refiere a las acusaciones de complicidad que Agca hizo contra Antonov entre el 29 de diciembre y el 21 de febrero de 1983, cargos que la investigación de Martella demostró que eran falsos.

## Francia demora en 5 aviones a Irak

LONDRES, 29 (LATIN-REUTER).— Francia parecería estar demorando la entrega de cinco aviones de combate Super Etendard debido a la oposición nacional, dijeron hoy diplomáticos franceses militares occidentales.

Agregaron que la entrega de los caza-bombarderos equipados con misiles Exocet estaba originalmente programada para septiembre, pero que se había producido.

El diario parisino Le Quotidien de la Defensa pasada que los aviones podrían ser enviados desarmados y que podrían tardar tres meses ensamblarlos.

Agregó citando fuentes de la aviación que la demora podría ser aún mayor ya que algunos de los pilotos que están siendo entrenados en Francia podrían no estar listos para manejar aviones en ese plazo.

Los diplomáticos occidentales argumentaron que la demora es más política que técnica. Dijeron creer que el gobierno francés estaba preocupado por la reacción de los países aliados con Francia que está enfrentado desde hace meses en una guerra con Irak.

Detectaron asimismo una nota de la agencia de noticias francesa AFP en la declaración iraní de que Irán estaba intentando desesperadamente echar por tierra el acuerdo Super Etendard amenazado con derribar a su envío mediante el cierre del estrecho de Pérlico.

## Falleció uno de los sextillizos

HAMBURGO, 29 (DPA).— Falleció hoy uno de los sextillizos nacidos en un vivero criado con apenas 760 gramos de nacidos al mundo el domingo en el hospital de Hamburgo por una enfermera que se había sometido a tratamiento monal para tener hijos.

Sólo uno de los sextillizos nació en condiciones normales mientras que los cuatro están en incubadoras, aunque buenas posibilidades de supervivencia. Hoy esta mañana un vocero del hospital universitario de Hamburgo informó que se había sometido a tratamiento monal para tener hijos.

Los cinco bebés sobrevivientes nacieron en un peso entre los 1,19 y los 2,620 gramos.

En la clínica hamburguesa, especializada en el tratamiento de maternidad, nacieron en junio pasado cuatro varones y una niña, entre los cuales cuatro murieron una semana más tarde, también de una madre que había tratado con hormonas para facilitar la maduración del óvulo.

## Persiste equilibrio militar este-oeste

LONDRES, 29 (DPA).— El equilibrio militar entre el este y el oeste se ha registrado en el pasado año sin cambios dramáticos, en cambio sienten que las estrategias armísticas del mundo, incluidas las superpotencias, han cambiado drásticamente. La cooperación económica de la sociedad mundial y la escasez de medios financieros.

A esta conclusión llegó el Instituto Internacional de Estudios Estratégicos (IEE), con sede en Londres, en su anual publicado el viernes "Equilibrio Militar".

En el año a que se refiere 1983-1984, se ha registrado en ambos bandos militares más cambios cualitativos, a juicio del informe, que el grueso de los ejércitos ha aumentado, incluso, mientras se ha mejorado la calidad del armamento.

Los gastos de defensa de la OTAN-Pacto de Varsovia (sin incluir las superpotencias mundiales Estados Unidos y la Unión Soviética) no se han incrementado respecto real entre 1978 y 1982.



# Soborno opacó firma de Luis S.

El preparador físico de U. San Felipe, el que habló de soborno

## ¡Marginado Eduardo Urzúa!

**SAN FELIPE** (Por Adolfo Schweitzer, enviado especial).— El hasta ayer preparador físico de Unión San Felipe, Eduardo Urzúa fue marginado de la institución a raíz de las declaraciones formuladas en torno a un supuesto soborno realizado el año pasado cuando el equipo militaba en segunda división.

Al respecto, Roberto Montalva —miembro de la comisión fútbol— manifestó: "Lo único que le puedo decir es que Eduardo Urzúa no está dentro de sus casillas, porque no es normal que una persona adopte la personalidad de otra. Nosotros estamos dispuestos a llegar hasta el final para aclarar esto. Recurrirímos a la justicia para aclararlo todo".

¿Se tomó alguna medida contra él?

"Fue marginado de inmediato de la institución, porque no podemos tener en ella a una persona con esa mentalidad".

¿Cuál fue la reacción del plantel? "Obviamente que los nuevos, es decir, los que llegaron este año están extrañados. Los antiguos, los que jugaron en Segunda División están indignados y están estudiando la posibilidad de entregar un comunicado público donde dejaran constancia de la falsedad de todo".

## Avellino se queja de Zico

**ROMA, 29 (ANSA).**— Zico corre el riesgo de ser sancionado por la comisión disciplinaria de la liga italiana de fútbol, por sus afirmaciones acerca de la dureza de los zagueros italianos, según lo afirmaron los diarios italianos.

El equipo de Avellino, que el domingo pasado infligió la primera derrota de la temporada al Udinese de Zico, envió una carta al fiscal de la liga. En ella se invita a las autoridades deportivas a examinar el contenido de las declaraciones de días pasados atribuidas a Zico, en las cuales el "as" brasileño podría haber lesionado "la dignidad del jugador Osti y de todo el club".

Zico en realidad acusó varias veces al zaguero de Avellino de juego sucio en su contra. Las palabras de Zico suscitaron en días pasados un auténtico círculo de comentarios, la mayoría favorables a la protesta del brasileño. A raíz de la grave lesión sufrida por el argentino Diego Maradona en España, el caso estaba casi por transformarse en una cruzada contra los defensores que tratan de detener con todos los medios a los "ases" que afrontan. Sin embargo, el demasiado rumor podría también llegar a dañar a Zico. El Avellino parece tener intenciones de ir a fondo en esta situación. Y el jugador Osti, que está por recibirse de abogado, podría empezar a practicar en perjuicio del ídolo de Udinese.



LOS ROSTROS lo dicen todo: en San Felipe nadie sabe qué pasa: Sergio Pamies, Marcelo Liendro y Raimundo Achondo, entre otros. (Fotografía de Humberto Guerra, enviado especial).



EDUARDO SABAJ, junto a Mariano Puyol. El presidente reconoció que a Prieto lo habían echado. (Fotografía de Humberto Guerra, enviado especial).

Eduardo Sabaj, presidente de la comisión que tuvimos que echarlo, porque eso económicoicamente al club"

**S**AN FELIPE (Por Adolfo Schweitzer, enviado especial).— En situaciones normales, la única noticia tendría que haber sido la llegada de Luis Santibáñez a esta ciudad quien, luego de dialogar con la directiva de Unión San Felipe, firmó contrato con la institución, retornando así a "casa", tras varios años de peregrinación por varios clubes de los llamados "grandes".

Si embargo, todo ello pasó a segundo plano —mal día escogió Santibáñez—, porque ayer el tema obligado de conversación era, obviamente, las graves acusaciones formuladas por Eduardo Urzúa, preparador físico, quien manifestó responsablemente que, el año pasado cuando San Felipe estaba en Segunda División, dirigentes del club habían sobornado a ciertos jugadores de Iberia para dejarse ganar, permitiendo así que San Felipe adquiriese los puntos necesarios para retornar a Primera División.

Ello, el que ahora se hable sobre un soborno pasado, emanó porque Eduardo Urzúa no estaba de acuerdo, en la forma y en el fondo, con el alejamiento forzado de Andrés Prieto, como entrenador del equipo. En efecto, Urzúa señaló: "Creo que es mal procedimiento ofrecer dinero para traer a un técnico y echar a otro. El señor Ventura ofreció ayudar económicamente al club siempre que el entrenador fuera de su confianza y Prieto naturalmente no lo es, en cambio —al parecer— Santibáñez sí. A mi esta situación no me extraña, porque el año pasado, cuando el señor Ventura era presidente se compraron algunos partidos. Yo sé de uno específico: el señor Arnaldo Novoa arregló la situación

Luis Santibáñez, presidente del club que lo contrató, dice que se despidió ocurrió... sin embargo, el presidente no pudo entrar a la reunión porque el presidente perdió la llave.

Dice Teófilo Salinas, refiriéndose a los y Maradona

## "El uso riguroso reglamento evita estas graves lesiones"

**L**IMA, Septiembre 29 (AP).— Teófilo Salinas, presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol, dijo hoy que para evitar el juego sucio en ese deporte son suficientes las reglas vigentes, que los árbitros deben aplicar celosamente.

El dirigente manifestó que "si los árbitros aplicaran rigurosamente las leyes de juego elaboradas por la junta directiva internacional de la FIFA (Federación Internacional de Fútbol de Asociación), se evitarían lesiones como las sufridas en Barcelona por el astro argentino Diego Maradona el 25 de septiembre, y en Montevideo por el también astro uruguayo Fernando Morena el 4 del mismo mes".

Maradona, que juega para el Barcelona, sufrió la fractura del tobillo izquierdo tras una entrada del zaguero Andoni Goicoechea del Athletic de Bilbao, en un encuentro del torneo español.

Morena, defendiendo a la selección de Uruguay, sufrió triple fractura en su pierna izquierda en una jugada con

## Oscar Fabbiani aún no aparece

**SAN FELIPE** (Por Adolfo Schweitzer, enviado especial).— Al margen de todos los problemas, en Unión San Felipe también están preocupados por la situación de Oscar Fabbiani quien ayer cumplió su tercer día de ausentismo sin dar aviso.

"Efectivamente —manifestó Roberto Montalva— de Oscar Fabbiani no sabemos nada. Lo único concreto es que está lesionado, un desgarro, pero no sabemos donde está y el tampoco se ha comunicado con nosotros. Dicen que se encuentra en Estados Unidos y lo estamos tratando de ubicar".

Por su parte, Eduardo Sabaj comentó: "Lo de Oscar Fabbiani es grave, porque un jugador no puede ausentarse porque si de los entrenamientos. Nosotros ya dimos cuenta a la inspección del trabajo, porque tememos que protegernos. Lógico, cuando aparezca conversaremos con él y naturalmente se le aplicará alguna sanción para que la situación no vuelva a repetir".

**EN SAN FELIPE, nadie sabe nada de Oscar Fabbiani. Dicen que está en Estados Unidos.**



Rene Tomás durante su estadía en América. Respecto a los partidos que el comité de control de la Conmebol considera que no cumplieron con las reglas de la competencia, el presidente de la Conmebol, don Márquez, intervino en la reunión.

TORRES.— Torres, suspendido, examinó a los jugadores uruguayos y paraguayos.

—Torres, suspendido, examinó a los jugadores uruguayos y paraguayos.

—Torres, suspendido, examinó a los jugadores uruguayos y paraguayos.

—Torres, suspendido, examinó a los jugadores uruguayos y paraguayos.

—Torres, suspendido, examinó a los jugadores uruguayos y paraguayos.

—Torres, suspendido, examinó a los jugadores uruguayos y paraguayos.

Inches

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

áñez

dijo que: "A Andrés Prieto le debemos a Ventura para ayudar

Universidad de Chile — ingresó al estadio para ofrecer un premio en efectivo, para que los jugadores de la "U". Este procedimiento no fue aceptado por Prieto que rechazó tajantemente la oferta, indicando que si su equipo ganaba lo que se realizó como producto del trabajo semanal, como efectivamente ocurrió. Esta, en definitiva, fue la síntesis que "liquidó" el futuro de Andrés Prieto como entrenador de San Felipe.

SABAJ: "TODO ES VERDAD"

El presidente de la comisión de fútbol de Unión San Felipe, Eduardo Sabaj, al referirse al cambio de entrenador, expresó directamente: "Es efectivo que Ventura nos ofreció ayuda económica, la necesitamos, a cambio de que el entrenador fuera de su agrado y Andrés Prieto, con quien seguimos siendo amigos, no es. Esta es la verdad de todo: nosotros necesitamos dinero y tuvimos que aceptar el ofrecimiento, porque si no lo hacíamos, no sé de donde íbamos a financiarlo, porque recibimos muy poco de la Central. Cuando la DIGEDE entregó dinero a la Central, San Felipe obtuvo el uno por ciento; en cambio, otros clubes, como Colo Colo, a casi un ocho por ciento".

¿Qué dice el plantel de todo esto? "Mire, yo estuve reunido con ellos y manifesté que si deseaban que continuara Andrés Prieto como técnico tendríamos que rebajarles el sueldo en un treinta por ciento a todos, cosa que no aceptaron. Entonces, no nos quedó otro camino que aceptar la oferta, porque en caso contrario nos veríamos obligados a entregar el club a la Asociación Central".



Juegan Colo Colo-Universidad de Chile. El clásico de siempre con dos protagonistas que no han rendido plenamente en este Campeonato Nacional. Tampoco lo ha hecho Universidad Católica, otro de los tres "grandes" por arrastre popular.

Colo Colo y las universidades en deuda en el Campeonato Nacional

## Los tres "grandes", obligados a levantar su rendimiento

□ La fecha que comenzará mañana indicará el grado de recuperación de los equipos-atracciones

**S**e supone —con razón— que el Campeonato Nacional no sufrirá interrupciones hasta su término reglamentario, allá por mayo del 84. La selección, cuando se "rearne", entrará en funciones justamente en el invierno próximo para cumplir compromisos previos a las eliminatorias de la Copa del Mundo.

O sea, el Campeonato Nacional tiene el panorama despejado, normalizándose de "a poco", porque aún hay evidente disparidad de actuaciones entre varios equipos. Lo que torna irregular la Tabla de Posiciones y enturbia la claridad que quiere el hincha para ir a las canchas.

### LOS TRES "GRANDES"?

En las primeras fechas hicimos resaltar el hecho gravitante de este Campeonato Nacional: la falta de eficacia plena de los tres "grandes", Colo Colo, Universidad de Chile y Universidad Católica. Ninguno ha llegado a rendir de acuerdo a lo previsto. Van pasando las fechas sin que logren asentarse un nítido acorde con su arrastre popular, que lo tienen en el orden establecido.

Colo Colo jugará con Iquique después de haber empatado con la "U", en clásico desafiado y también con Trasandino. En nin-

guna de esos partidos quedó conforme el director técnico, preocupado por levantar el rendimiento de las huestes albas. Hay un detalle que inquieta en mayor medida a Pedro García, referente a la pérdida de poder de gol de Colo Colo. Su promedio, en sus mejores años, nunca bajó de los dos tantos por partido; en los últimos ha hecho uno, con reales dificultades para lograrlo. ¿Causas?: no haber producido Juan Rojas en la medida esperada y el estar Caszely desconectado de Vasconcelos, con quien jugaba "de memoria" en las últimas temporadas. Simaldone ha rendido bien, pero un sólo jugador no puede producir por el resto.

En las demás líneas, Colo Colo, está firme, máxime, si debe reaparecer Roberto Rojas, en el caso de ratificárselo Pedro García. Lo lógico, indicado, es que así sea.

Colo Colo jugará el próximo domingo con Deportes Iquique. Este cuadro nortino suele declinar en la capital, pero le complicaría la faena ofensiva al rival con un planteamiento cauteloso. Ocasión para apreciar si "por fin", Colo Colo recupera su capacidad de gol.

■ La "U"?

Se le olvidó ganar, no habiendo abandonado la tibiaza de las últimas jornadas. Este equipo azul no ha hallado una línea de juego, no obstante el cambio de dirección técnica. La idea de Santibáñez no ha coinci-

Para la selección de Polonia

## Juventus no cederá a Boniek

ROMA, Septiembre 29 (LATIN—REUTER).— El Club Juventus de Italia dijo que no está dispuesto a permitir que el delantero Zbigniew Boniek juegue para Polonia en un crucial encuentro contra la Unión Soviética el mes próximo por la ronda clasificatoria de la Copa Europa de las naciones.

El presidente de Juventus, Giampiero Boniperti, dijo que la federación polaca "nos pidió a Boniek para el partido del 9 de octubre en Moscú. Pero, sea como fuere, no podemos autorizarlo, Boniek es muy importante para nosotros".

Dirigentes del club quieren que Boniek juegue el mismo día un partido de la liga italiana contra Milán.

Boniek anotó el gol del triunfo de Juventus en el cotejo de vuelta que ganó 3-2 a Gdansk, de Polonia, por la primera ronda de la recopa europea.

### SEVERA ADUANA POLACA

TURIN, 29 (ANSA).— Costosas multas y pésimo papel para algunos jugadores de Juventus que luego de vencer al Lechia de Gdansk en Polonia, fueron encarados, por funcionarios aduaneros en el aeropuerto de la ciudad del Báltico por poseer objetos artísticos cuya exportación de Polonia debe ser autorizada.

Cuando el equipo de Turín se disponía a embarcar para regresar a Italia, tres antiguos relojes de bolsillo y un icono aparecieron en los bolsos de algunos jugadores, seguramente convencidos de que su figura de ases del deporte los hacía inmunes al rigor aduanero de los polacos.

Corteses, pero firmes, los agentes fronteziros polacos secuestraron los objetos y aplicaron altas multas.

El avión partió finalmente con atraso, y los juventinos llegaron a Turín a primera hora de esta madrugada.



Arrastra en jornada feliz. Ahora paga las consecuencias de su arbitraje en Europa, ante algunos arbitrajes contemplativos.

Santibáñez dijo que "la Confederación Americana de Fútbol siempre da explicaciones terminantes a los árbitros para que apliquen las reglas... no permitan el juego brusco y mal intencionado... los árbitros deben ser

dido con un alza de rendimiento. Sus últimas actuaciones en los clásicos frente a Colo Colo y U.C. han dejado que desear al exigente hincha del equipo del "chuncho".

Para enfrentar a Trasandino, mañana sábado, la "U" anuncia las reapariciones de Hoffens y Castec en la alineación ofensiva titular. Un intento hecho a tiempo que puede fructificar, aunque Trasandino es "más de lo que sugiere". Su empate con Colo Colo, jugando con un hombre menos, parte del segundo tiempo, no fue de casualidad.

El caso de Universidad Católica es más elocuente. Campeón del torneo "Polla Gol", no ha podido afirmar su juicio en el Campeonato Nacional y marcha en una posición desairada. Su última derrota ante O'Higgins, en Rancagua, señala que las huestes de la U.C. no se afirman, pese a haberse vislumbrado en el clásico universitario. Palestino, con el que se enfrentó varias veces en el torneo "Polla Gol", pondrá en evidencia la fuerza de recuperación del equipo cruzado, tan distinto al de comienzos de temporada.

En suma, cuando se afirmen los "grandes" el Campeonato Nacional recuperará parte de su normalidad y el apego del público. Porque los tres influyen poderosamente sobre las concurrencias.

S.R.B.

En sesión de directorio y Consejo de Delegados

# DIMAYOR solucionará problemas pendientes

Se relacionan con asuntos que son de exclusiva responsabilidad de los clubes sedes

Ante los graves problemas origina-  
dos por la no presentación de árbitros  
designados, atrasos de partidos y sus-  
pensión de los mismos, el directorio  
de la DIMAYOR ha determinado ci-  
tar a una reunión de emergencia, en  
carácter de obligatoria y general, pa-  
ra mañana sábado, a las 11 horas, en  
los salones del Casino Español de Tal-  
ca.

A esta sesión asistirán, especial-  
mente invitados, los miembros del di-  
rectorio del Colegio Nacional de  
Jueces.

Entre los puntos a tratar destacan  
los siguientes:

Solución al problema de arbitrajes,  
con la presencia del directorio del Co-  
legio Nacional.

Problemas de recaudación y otros  
planteados por los clubes Flecha y San  
José de Temuco.

Dictámenes del Tribunal de Dis-  
ciplina, casos de jugadores Alonso y  
Minzer, del Deportivo Esperanza y  
Unión Española.

Solución a los problemas de  
cumplimiento de horarios de parti-  
dos, especialmente lo que ha sucedido  
en la ciudad de Concepción.

Fijación de fechas para partidos  
pendientes entre Petrox-San José y Li-  
ceo de Curicó con Español de Talca.

Obligaciones de los dirigentes de  
clubes afiliados a DIMAYOR en cada  
sede ante los espectáculos que ésta  
ofrece y sus responsabilidades.

Implantación de un sistema es-  
tadístico de partidos por computación,  
para un mejor servicio a la prensa y  
medios de comunicación.

#### HORARIOS DE PARTIDOS

Asimismo, el directorio de DIMA-  
YOR, ante críticas constructivas de  
medios de comunicación, provenien-

tes especialmente de Temuco y Con-  
cepción, se hace un deber de hacer  
presente que los problemas de horario-  
s de partidos son de responsabili-  
dad de los dirigentes de los clubes se-  
des afiliados a DIMAYOR, como tam-  
bién de la presencia de una pareja de  
árbitros locales, en caso de que no lle-  
garen los designados por el Colegio  
Nacional.

En cuanto a los valores que recla-  
man los árbitros, especialmente de  
Concepción, se hace presente que DI-  
MAYOR firmó convenio con su Cole-  
gio Nacional de Jueces. Y entre las

obligaciones de DIMAYOR están can-  
celar viáticos, alimentación, movili-  
zación y permanencia en hoteles de  
primera categoría, todo lo cual se ha  
hecho, pese a las bajas recaudaciones  
y sin que se tenga ayuda de ningún  
otro organismo.

Con el objeto de tratar de terminar  
con las deficiencias que adolece el tor-  
neo, según la prensa de Temuco y  
Concepción, se ha fijado esta  
reunión, existiendo la convicción de  
que los problemas denunciados ema-  
nan y son de responsabilidad de cada  
club sede.



De mal en peor le ha ido al quinteto de Thomas Bata en las últi-  
mas fechas del torneo de básquetbol de la DIMAYOR. El repre-  
sentativo de Peñaflor no ha respondido a su condición de campe-  
ón metropolitano. Lourid, Duboy, Córdova, San Martín y Maz-  
zulla aparecen junto al entrenador Luis Pérez, en una de las for-  
maciones titulares del equipo.

Bajo presidencia de Marcos Lindenbaum

## Nuevos vientos soplan en básquetbol metropolitano

Un cambio rotundo experimentó la  
directiva de la Asociación Regional  
Metropolitana de Básquetbol.

Convocados por el actual timonel  
de la Federación, brigadier general  
Mario Hernán Ramos Muñoz, se  
reunieron representantes de las once  
asociaciones que la componen, ya que  
recientemente fueron admitidas  
Conchalí, Peñaflor y Pudahuel, junto  
con ser marginada Universidad de Chile, que actualmente es sólo club  
de la Asociación Santiago.

Ramos hizo un llamado al trabajo  
en pro del básquetbol y a la importan-  
cia de la entidad metropolitana, tras  
lo cual surgieron las postulaciones de  
Marcos Lindenbaum de Las Condes y  
Aldo Tamburrino de San Bernardo, al  
cargo de presidente, ante el desisti-  
miento de Humberto Donoso, el titular  
hasta ese instante. Efectuada la  
votación, Marcos Lindenbaum obtu-  
vo nueve de los once votos.

Lindenbaum será acompañado por  
Miguel Herrera de San Bernardo, co-  
mo vicepresidente; Julio Fernández de La Granja como secretario; Juan  
Benítez, de Puente Alto, tesorero, y  
Braulio Venegas de Quinta Normal,  
director. Todos ellos obtuvieron tam-  
bién nueve votos, salvo Fernández  
que alcanzó la unanimidad.



Enmendar rumbos tras una planificación con visión futurista, es  
una de las metas de la nueva directiva de la Asociación Regional  
Metropolitana de Básquetbol, que preside Marcos Lindenbaum.



El entrenador chino de la selección chilena de  
ping-pong Wu Hong (quien aparece junto al in-  
terprete Wang Zhufu) verá los progresos de las  
paletas chilenas ante los campeones mundiales.

Confirmaron su llegada para el 15 de octubre

## Programa cumplen pimpónistas chinos

El próximo 15 de octubre llegan a nuestro país los pa-  
lentistas chinos que son actualmente campeones mun-  
diales de este deporte y que realizarán una visita a Chile  
para efectuar una serie de exhibiciones, tanto en Santiago  
como provincias.

Los astros de la paleta venidos del Oriente harán pre-  
sentaciones en Santiago, Valparaíso, Viña del Mar, Con-  
cepción y Talcahuano ante los seleccionados chilenos  
(Marcos Núñez, Jorge Cambra, Valentín Ramos) y los  
mejores jugadores de cada asociación local. Los chinos  
traen al país una delegación de cuatro varones y cuatro  
damas, más el entrenador que será Yang Peiri.

Programa de actividades: Sábado 15 de octubre, a pri-  
meras de las 19.00 horas en el gimnasio Manuel Plaza se pa-  
senterán ante los seleccionados chilenos Marcos Núñez,  
Jorge Cambra, Valentín Ramos y un juvenil a depa-  
por la federación.

Domingo 16, presentación de Talagante, Lunes 17, se  
presentaran en el Fortín Prat de Valparaíso y también Vi-  
ña del Mar ante los seleccionados chilenos antes nomen-  
cados. Martes 18, presentación en el gimnasio  
Ecuador, ante alumnos de la Escuela de Talento. Mi-  
ernes 19, en Concepción Jueves 20, en el gimnasio La Tin-  
tuga de Talcahuano. Viernes 21, presentación en el gimi-  
nasio Nataniel de la capital, ante representantes de varios  
países sudamericanos entre ellos Perú, Venezuela,  
Ecuador, Argentina y Brasil. También vendrán pa-  
lentistas de Repùblica Dominicana. Sábado 22, comienza de  
despedida en lugar a fijar.

Mañana en el Estadio Nacional  
**U. de Chile-Macul**  
estelar del softbol

La "U" ganó en la primera rueda por  
14 carreras a 12

Las invictas ganadoras de la primera rueda del tor-  
neo metropolitano de softbol, Universidad de Chile, se me-  
dirán mañana, a las 10.30 horas, con la "decena" de Macul  
iniciando la segunda rueda del campeonato.

En el otro partido, se enfrentarán Diseño y Filosofía-Educación.

Los encuentros se jugarán en los diamantes del Estado  
Nacional.

En la primera rueda U. de Chile venció a Macul, q  
está en el segundo lugar de la tabla de posiciones, por  
ajustado marcador de 14 carreras contra 12. Por su parte  
Diseño se impuso a Filosofía y Educación por 30 a 15.

#### TABLA DE POSICIONES

U. de Chile 6; Macul 4; Diseño 2; Filosofía-Educación  
0.

#### CON SAN ANTONIO

El próximo 12 de octubre se jugará en dos equipos  
y "B", la revancha entre Universidad de Chile y la se-  
cción femenina de San Antonio.

En las primeras confrontaciones, jugadas en los dí-  
cier en ambos cotejos.

Las universitarias están entrenando con miras a co-  
se el desquite, aunque reconocen que el softbol de San  
Antonio está en mejor momento técnico que el capitalino.

## Sus marcas Por Andarivel

La actividad internacional, de alto nivel atlético, ha tenido este año, en los dos meses, un remezón que pocos atletas pueden soportar. Y los han tenido un desgaste mucho mayor, porque además del Mundial Universitario en Canadá, a fines de julio; el Mundial Todo Competidor de Helsinki en agosto; el Panamericano de Caracas, en la segunda mitad de agosto; los Iberoamericanos, recién disputados este mes en Barcelona, y ahora el Sudamericano de Santa Fe, Argentina, esta semana, con lo que desorienta el ritmo a cualquier especialista, aunque esté superdotado y entusiasta y juvenil.

Conversábamos con Mónica Regonessi y se quejaba de un lógico cansancio profundo más cuando hay que recorrer largas distancias, aunque esté sentado o semiacostado en las butacas de las líneas aéreas y que acelera su ritmo cuando se viaja a unos 900 kilómetros por hora y llega cerca a los 10 mil pies...

Mónica el rendimiento se ha ido deteriorando. Ella sabe que es cuando ahi a rendir como en su plenitud, hay un vacío que no puede llenarlo muy simple... está cansada. Sin embargo, pese a que el cansancio es más intenso, Alejandra Ramos está "sobreviviendo" a este maratón atletico quebrando records. Anotó una nueva marca en las Vizcachas, poco después de haber derramado lágrimas en su desesperación haber perdido el ritmo entre uno y otro torneo, especialmente en Helsinki enfrentado a mujeres "fuera de serie" que le desorientaron su actuación.

Su recuperación, para gozo de los chilenos, fue rápida y nos dio

un record de Chile y continental. Y unas semanas después, en Barcelona, medalla y de nuevo establece record, esta vez para los 1.500 metros del Sudamericano. ¿Qué irá a pasar ahora que la reina del mediofondo es una sasa, ante sus súbditas?

"El Sudamericano no estaba en mi calendario", dijo Alejandra cuando le

dijimos si venía a quebrar otro record. "He venido a cumplir por Chile

y a correr para clasificarme primera y después me voy a España a prepararme para las Olimpiadas", declaró.

O —

Gina fue la presencia de Genovena Caro el fin de semana en Santiago. En los 3.000 metros del "Carlos Strutz" el sábado y venció en los 8 kilómetros del "Mes de la Patria", que hizo disputar CANADELA. Lamentablemente no pudimos conversar y tampoco con Bellagamba, su entrenador, ya que tenían que formular una aclaración a un comentario anterior relativo con declaraciones del padre de Genoveva, en cuanto a su "estancamiento" deportivo. Sin embargo, la actuación de la representante de Purranque dejó en claro que sí está en actividad y, de acuerdo a sus resultados, en un buen nivel competitivo.

Genoveva aparece invitada por el Stade Francés para el torneo "Orléans Quai", oportunidad en que aprovecharemos de conversar con ella para nos entregue su opinión y nos cuente de sus adelantos.

O —

Otra noticia que lamentar es la escasa difusión internacional de nuestra representación en el Mundial Seniors de Puerto Rico. Sólo sabemos, hasta ahora, que dos chilenos han subido a la tarima de los vencedores: Iris O'Kingham, con 22,76 en el disco, y el nortino Amadiel Cortés, con 5,12 en largo, ambos terceros, en categorías 50 y 60 años, respectivamente.

La marca de Amadiel es nuevo record de Chile y Sudamericano para el año anterior, pertenece a él mismo con 4,69. En el disco damas, compararon los 27,97 de la ganadora de la categoría 50-54 años, con el record de Eliana Bahamondes, quien no pudo concursar al torneo, que tiene el record nacional en 32,68. Es decir, una distancia para una medalla de oro...

O —

### Atletismo Interescolar

## 40 colegios invadirán pista del Est. Nacional

Corresponde a la versión 37 del campeonato femenino

ciudades del país, tomarán parte en la versión del campeonato interescolar femenino

no de atletismo que organiza el club Atlético Santiago.

En esta oportunidad el torneo se hará en cuatro etapas, en la pista y fosos del coliseo central del Estadio Nacional. Dos etapas se harán el sábado 1º a las 9 y 15 horas y las dos restantes, el domingo 2 a las 9 y a las 15.15 horas.

Los colegios inscritos representarán a las ciudades de Santiago, La Serena, Concepción, San Fernando y Curicó, faltando por ratificar algunos de otros puntos del país.

La competencia se hará en cuatro categorías entre 10 y 18 años de edad: preparatoria, infantil, intermedia y superior.

En la temporada de 1982 este campeonato fue ganado por la representación del Colegio Alemán.



LOS MONOMARCA 600 junto a los promocionales 600 serán los primeros en efectuar sus piques de clasificación para la prueba de este domingo que organiza AVOCH en Las Vizcachas.

### Automovilismo en Las Vizcachas

## Duelo en los "piques"

■ A las 10 horas, el autódromo puentealtino abrirá sus puertas para que los pilotos de todas las categorías realicen sus entrenamientos. Por la tarde se efectuarán las clasificaciones para la grilla de largada.

Entre las 14.30 y 18 horas de mañana, en el circuito de Las Vizcachas, se llevarán a efecto los "piques de clasificación" para las distintas series y categorías que intervendrán este domingo 2 de octubre en la sexta fecha del Campeonato Nacional de Velocidad y octava del certamen de Fórmula Cuatro.

Quedan excluidos de esta exigencia los coches de turismo carretera y fomento 51.

Por la mañana, entretanto, las puertas del autódromo puentealtino se abrirán para los entrenamientos que realizarán todas las categorías sin excepción.

Gran número de inscritos e importantes novedades entre otras cosas, anuncian los organizadores, la Asociación de Volantes de Chile (AVOC).

Ricardo Rolando, relacionador público de la entidad organizadora, señaló su conformidad por la cantidad de volantes inscritos.

"Desconozco" —dijo el dirigente— el número exacto de competidores, pero estimó debe ser en ciento veinte. Considerando también los de F-4".

"El programa de la jornada —agregó— como es ya de conocimiento público es muy atrac-

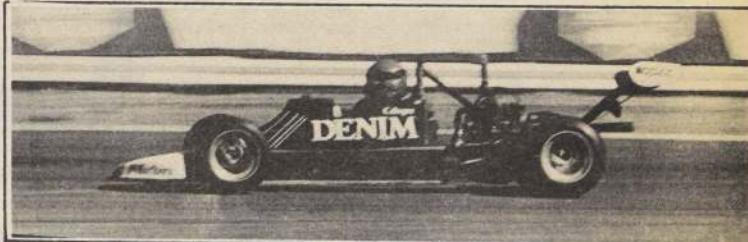
tivo. En esta oportunidad participarán todas las categorías correspondientes a velocidad más la Fórmula Cuatro. Carrera que será televisada por Canal 11. No así el resto de las competencias".

¿Habrá novedades?

"Además de las ya mencionadas, el resto son sorpresas. En todo caso sí podemos adelantar que los monomarcas Fiat 125 correrán en la pista número dos de 2.979 metros, a diferencia como lo hacían antes en la número uno de 1.609 metros. Esto a raíz del incremento en el parque de coches".

### HORARIO DE LOS "PIQUES"

El programa de los "piques de clasificación" es el siguiente: 14.30 a 15 horas, promocional y monomarca Fiat 600, circuito uno, 3 vueltas; turismo Daytona, 15 a 15.30 horas, circuito uno, 3 giros; 15.30 a 16.40 horas, Fórmula Cuatro, pista uno, dos tandas; 17 a 17.20 horas, potenciados 2.000, circuito uno, 3 vueltas y monomarca 125, 17.30 a 18 horas, pista dos, tres vueltas.



ALEJANDRO SCHMAUK del equipo Denim, uno que amagará las posibilidades del puntero Kurt Horta, de Viceroy.

## Bowling cierra inscripciones para torneo individual

El "bowling" se pondrá al día este fin de semana. Se jugarán tres partidos que están pendientes: Las CONDES "B"-ENDESA "B", Las Condes "A"- Israelita y Las Condes "B"-Audax.

La competencia de "Cuartas", con handicap americano, proseguirá el 8 y 9 de octubre próximo, con la última fecha para damas y la octava para varones.

En la fecha final femenina se enfrentarán: Andes-Las Condes; Televisión Nacional-Pumas "B"; Liga Sur "B"-ENDESA y, como partido estelar, Pumas "A"-Liga Sur "A", ambos equipos con las mejores pretensiones al título. También con posibilidades la cuarteta de Andes.

En varones, los partidos serán los siguientes: Televisión Nacional-Las Condes "A"; Liga Sur "B"-Estadio Israelita; Andes-ENDESA "A"; Pumas "B"-Pumas "A"; Las Condes "B"-Banco de Santiago; Liga Sur "A"-ENDESA "B" y Audax "B"-Audax "A".

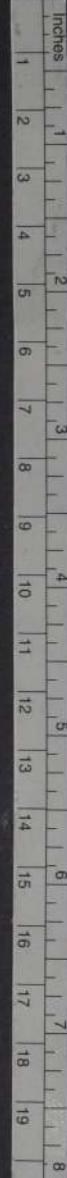
**TORNEO INDIVIDUAL:** El próximo martes 4 de octubre se iniciará el torneo individual por categorías, válido para el ranking 1983. La competencia será organizada por la Liga Las Condes, patrocinado por la Asoc. Metropolitana de Bowling (A.M.B.).

Las inscripciones se cerrarán mañana 1º de octubre en la sede del Bowling Estadio Israelita.

Los partidos se jugarán a ocho (8) líneas en dos turnos de cuatro cada uno rigiendo los reglamentos del F.I.O.

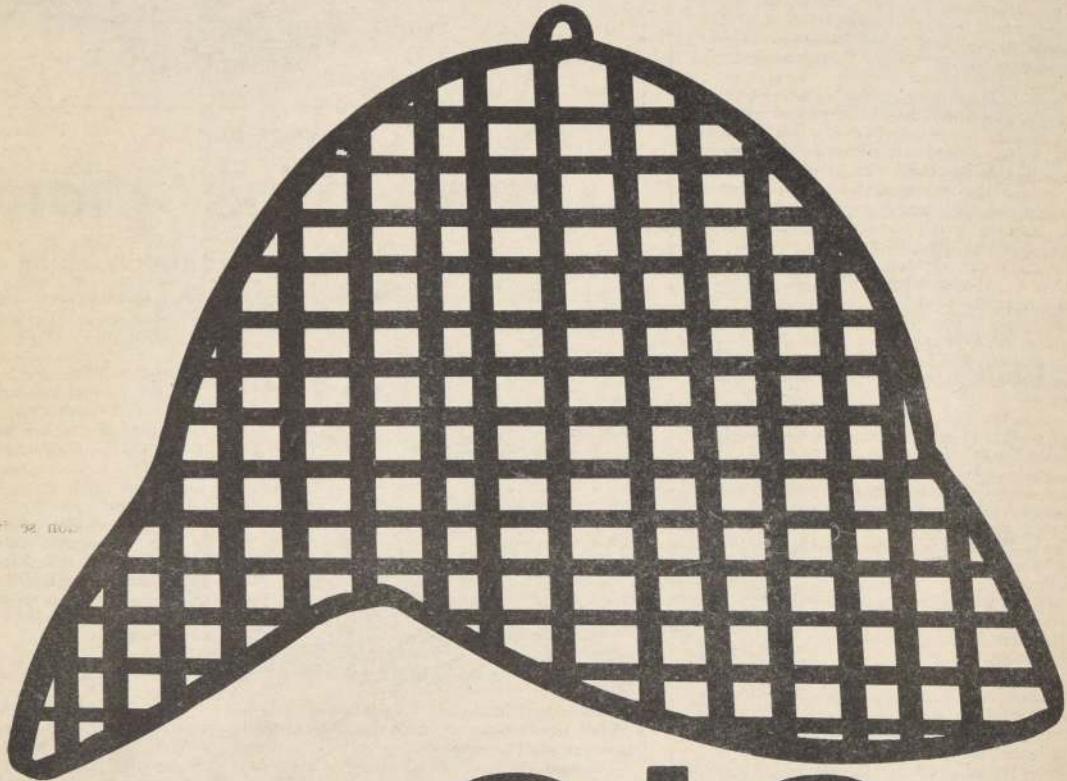


La sexta versión del atletismo femenino ha programado el Club Atlético Santiago con 40 colegios de otras ciudades del país que concurrirán



8  
7  
6  
5  
4  
3  
2  
1  
0  
inches  
cm  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

¡YA VIENE!



ojo  
memoria  
y lápiz

# Ugular y Pichot, campeones sudamericanos de atletismo

Unfaron en los 5.000 metros y salto triple, respectivamente, en el torneo que se inició ayer en Argentina

RAFE, ARGENTINA, 29 (AP).— La Panetta. Brasil dominó hoy la primera jornada del Campeonato Sudamericano de Atletismo, para varones y mujeres, con la participación de 300 atletas inscritos desbordando las expectativas de los organizadores, quienes pruebas debieron aplazar a las semifinales.

La lluvia no superó ningún récord sudamericano por cuanto la pista estaba a raja de las fuertes lluvias que caían antes y, además, por soplar viento.

Los brasileños ganaron cuatro medallas de oro, cuatro de plata y dos de bronce, es decir, los chilenos con dos de oro, y Argentina. El otro país que ganó oro fue Uruguay con una medalla.

Entre las figuras más sobresalientes de la noche fue el brasileño Nelson Dos Santos que ganó impecablemente los 100 metros planos con 10,3 superando en una milésima a su compatriota Círculo quien llegó 2 centésimas de metro después. El peruano Batiello quedó tercero con 10,5.

Otro brasileño que logró oro fue Sergio Menezes, en 400 metros planos; Iván Bertelli en lanzamiento

## Los resultados

### PICHOT

RAFE, Argentina (AP).— El chileno Omar Aguilar ganó la medalla de oro en los 5.000 metros planos del Campeonato Sudamericano de Atletismo con 14.01.2 y el colombiano Germán Peña la de bronce con 14.17.9.

El chileno Jaime Vergara fue cuarto con 14.17.7 y el argentino Julio Gómez quinto con 14.17.9.

El chileno Sergio Menezes ganó la medalla de oro en los 400 metros planos con

10,3 y la de plata fue para su compatriota Evandro da Silva, con 47,4, y la de bronce para el colombiano Wolfman Mendoza con 47,5.

En la prueba de jabalina el venezolano Jesús Malave ganó la medalla de oro y el chileno Rodrigo de la

medalla de plata con 49,2.

La brasileña María Dos Santos ganó la medalla de oro en salto en alto con 1,80 metro. La medalla de plata fue para su compatriota Conceição Ceremio con 1,77, y la de bronce para la argentina Liliana Arigoni con 1,71. La chilena Carmen Garib se clasificó cuarta con 1,70, y su compatriota Victoria Vacareza, quinta con 1,68.

La venezolana Marieta Riera se adjudicó la medalla de oro en el lanzamiento de la jabalina con 51,04 metros.

## El ciclismo moviliza a sus cultores por todo el país

Una enorme falange de astros del pedal se reparten a lo largo del país para celebrar en este fin de semana competencias ciclisticas.

Se inicia la quinta versión de la Vuelta al Loa, tradicional carrera Grande en tres etapas que organiza SELCO-Chuquicamata y donde participan representantes de Arica, Antofagasta, Chuquicamata, Iquique y las escuadras de Green Cross, Bata.

Además un circuito a recorrer por las arterias de la ciudad de Calama, donde se disputará una distancia de 100 kilómetros.

En Viña del Mar, mañana parte la "Vuelta Días" que es organizada por la Municipalidad de la Ciudad Jardín. La primera etapa a las 14 horas tiene como primeros de cuatro kilómetros, un individual y luego una Doble sobre 80 kilómetros. Asisten las escuadras de Hilton, Pilsener Cristal, Chacabuco, más conjuntamente la V Región.

Finalmente mañana se inicia en el Parque O'Higgins el Campeonato Intersectorial que ha organizado la rama de cicloturismo del club deportivo de la Universidad Católica, con una presencia de más de 300 corredores de diversos colegios.

En El Monte una interesante jornada pedalera para los pedaleros laborales y cicloturistas y que cuenta con el auspicio de la Ilustre Municipalidad de ese pueblo y el Consejo Local de Deportes.

Las pruebas se disputarán en un circuito para las categorías "A" de 18 a 31 años; "B" de 31 a 43 años y "C" de 43 años adelante.

La responsabilidad organizativa corre por parte del club Ciclo Santiago.

Competen todos los clubes del canal laboral y del sector cicloturismo. La jornada se inicia a las 9 horas.

Ese mismo día, el club ciclista Villa Lo Espejo desde las 13 horas iniciará su primera jornada de carácter oficial para estudiantes y laborales en un circuito a efectuarse en dicho sector que comprende las calles Gabriela Mistral, Francisco Encina y Ochagavía. Pueden competir quienes lo deseen en la bicicleta que estimen conveniente y no sean pedaleros federados.

Finalmente mañana se inicia en el Parque O'Higgins el Campeonato Intersectorial que ha organizado la rama de cicloturismo del club deportivo de la Universidad Católica, con una presencia de más de 300 corredores de diversos colegios.



Omar Aguilar, el atleta de Punta Arenas, logró medalla de oro en los 5.000 metros, en el Sudamericano que se inició ayer en Argentina, confirmado sus notables progresos.



FIRMAN CONVENIO.— El alcalde Juan Deichler Guzmán, Edil de Quinta Normal, Juan Esteban Manríquez, de Renca y el presidente de la Corporación de Fútbol de Lo Franco, Pedro Iván Lira, firman el convenio para el cierre perimetral del nuevo complejo deportivo que tendrá la Corporación de Deportes de Lo Franco.

Viajó el domingo pasado en la noche

## Oscar Fabbiani está en Estados Unidos

El centrodelantero de Unión San Felipe, Oscar Fabbiani —quien desde el lunes que no se presenta a las prácticas de su equipo— se encuentra actualmente en Los Estados Unidos hasta donde viajó el domingo en la noche, luego de que su club perdió con Audax Italiano en el Estadio Nacional.

En efecto, Investigaciones confirmó ayer en la tarde que el jugador Oscar Fabbiani viajó a Norteamérica el domingo. Obviamente que nadie sabe los motivos de Fabbiani para trasladarse súbitamente a USA. Sin embargo, independiente de ello, la directiva de Unión San Felipe ya avisó a los Tribunales del Trabajo dando cuenta del ausentismo prolongado del arriete.

Cabe recordar que Fabbiani frente a Audax Italiano no alcanzó a estar treinta minutos en la cancha, abandonando por una lesión: un desgarro.

## Emotivo homenaje a "Chamaco" Valdés

Más de 15 mil personas se dieron cita anoche en el Estadio Santa Laura, para rendir un emotivo homenaje de despedida al futbolista Francisco "Chamaco" Valdés, quien anunció su abandono de la actividad en cancha para dedicarse a labores técnicas.

Valdés dijo adiós al fútbol tras una destacada campaña tanto en clubes de gran popularidad en el medio chileno, como en la selección nacional del país, a quien incluso defendió en el Campeonato Mundial de 1974, en Alemania Federal.

Mediocampista talentoso, destacó como jugador juvenil hasta su total consagración en el equipo de Colo Colo. Más adelante, ya veterano, prestó valiosos servicios a los cuadros de Unión Española, Deportes Arica y Audax Italiano.

Anoche en el compromiso central en el Estadio Santa Laura, Valdés volvió a vestir la camiseta que lo vio lucirse en su mejor momento, la del Colo Colo 1973, que ganó el subcampeonato de la Copa Libertadores de América. Jugadores como Carlos Caszely y el meta Nef aún en actividad, junto a otros como Sergio Ahumada y Rubilar, formaron con "Chamaco". El cuadro enfrentó a un equipo de "estrellas", con destacados futbolistas del plano local, el cual como novedades presentó al defensa peruano Héctor Chumpitaz, veterano capitán de las selecciones de su patria y al mediocampista nacional Carlos Rivas, que acaba de regresar de Canadá.

En la reunión estuvieron presentes dirigentes y deportistas de todas las edades, y como invitados de honor, los padres de Valdés.

La reunión se inició con un partido amistoso entre el actual equipo de Colo Colo y una selección de jugadores de la división de ascenso: venció este último conjunto por 4 tantos a 2, tras tomar ventaja de 3 a 0 en el primer tiempo.

Para los ganadores marcaron Stuardo, Vera, Núñez y González y para Colo Colo el brasileño Vasconcelos y José Luis Alvarez.

## Siete canchas tendrá la Corporación Lo Franco

A las 12.05 horas de ayer, se firmó el contrato para el cierre perimetral de los terrenos que conformarán el Nuevo Complejo Deportivo de la Corporación de Deportes de la Asociación de Fútbol Lo Franco, que contará con 7 canchas.

La ceremonia, que se desarrolló en la Sala de Sesiones de la Municipalidad de Quinta Normal, fue presidida por el alcalde, coronel de Ejército (R), Juan Deichler Guzmán.

En la ocasión, también estaban presentes Juan Esteban Manríquez, de Renca y el ejecutivo de la entidad futbolística, Pedro Iván Lira Vergara y otros representantes y delegaciones del deporte amateur.

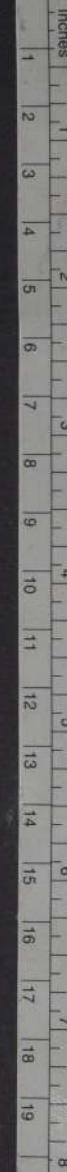
Cabe destacar que la obra, ubicada en la comuna de Renca, proporcionará trabajo a más de medio centenar de personas, las que deberán construir 1.670 metros lineales de cierre, en una zona que abarca 12,6 hectáreas de terreno y cuyos límites son J.M. Infante, al sur; Arturo Prat por el norte; Esmeralda al poniente y Condell al oriente.

La inversión alcanza a cuatro millones 900 mil pesos, los que serán aportados íntegramente por los socios de la agrupación.

## Cicletada en Colina

La Dirección y el Departamento de Educación Física y Extraescolar de la Escuela Básica Particular N° 1033 "DESIREE", de Colina, realizará la Segunda Cicletada que se llevará a cabo este domingo, a las 11 horas. Contará con la participación de profesores, alumnos, padres y apoderados.

Esta cicletada tiene como objetivo integrar todos los estamentos del Colegio y además promover el Deporte y la Recreación al aire libre. El recorrido se hará por las principales calles de la comuna de Colina.



**4 Triples y 3 dobles FALIBLES. Se desarrolla en 9 cartillas. Valor total \$ 990**  
**Para jugar en sociedad**

GANA LOCAL	EMPATE	GANA VISITANTE	PANTOJO	DOBLE	TRIPLE
X U. CATALUÑA	X PALESTINO	X		3	
X SAN FELIPE	X GREEN CROSS		2	2	
X ARICA	X A. ITALIANO	X	3	3	
X F. VIAL	X MAGALLANES		4	2	
X EVERTON	X RANGERS	X	5		3
X ANTOFAGASTA	X CORTEADA	X	6		
X ATACAMA	X HUACHIPATO		7		
X U. ESPAÑOLA	X NAVAL		8		
X COLO COLO	X IQUIQUE		9		
X U. DE CHILE	X TRASANDINO	X	10		3
X SAN LUIS	X CALERA		11	2	
LAJA	X MALLECO		12		
X CONCEPCIÓN	X OSORNO		13		

GANA LOCAL	EMPATE	GANA VISITANTE	PARTIDO
			DOBLE
			TRIPLE
U. CATOLICA		PALESTINO	X 1
SAN FELIPE	X	GREEN CROSS	2
ARICA		A. ITALIANO	3
F. VIAL	X	MAGALLANES	4
EVERTON		RANGERS	5
ANTOFAGASTA		COBRELOA	6
ATACAMA		HUACHIPATO	7
U. ESPAÑOLA		NAVAL	8
COLO COLO		TOQUIOQUE	9
U. DE CHILE		TRASANDINO	10
SAN LUIS		CALERA	11
LAJA		MALLECO	12
CONCEPCION		OSORNO	13

GANADOR	EMPATE	GANADOR	PARTIDO
GANADOR LOCAL		GANADOR VISITANTE	
U. CATOLICA	X	PALESTINO	1
SAN FELIPE	X	GREEN CROSS	2
ARICA	X	A. ITALIANO	3
F. VIAL	X	MAGALLANES	4
EVERTON	X	RANGERS	5
ANTOFAGASTA	X	CORREA	6
ATACAMA	X	HUACHIPATO	7
U. ESPAÑOLA	X	NAVAL	8
COLO COLO	X	QUIQUE	9
U. DE CHILE	X	TRASANDINO	10
SAN LUIS	X	CALERA	11
LAJA	X	MALLECO	12
CONCEPCION	X	OSORNO	13

GANA LOCAL	EMPATE	GANA VISITANTE	PARTIDO
↓	↓		
U. CATOLICA		PALESTINO	1
SAN FELIPE		GREEN CROSS	2
ARICA		A. ITALIANO	3
V. VIAL		MAGALLANES	4
EVERTON		RANGERS	5
ANTOFAGASTA		CORREDOA	6
ATACAMA		HUACHIPATO	7
U. ESPAÑOLA		NAVAL	8
COLO COLO		IOQUIQUE	9
U. DE CHILE		TRASANDINO	10
SAN LUIS		CALERA	11
LAJA		MALLECO	12
CONCEPCION		OCUBRO	

4	GANA LOCAL	EMPADE	GAN
↓	U. CATÓLICA	PALESTINA	VIS
	SAN FELIPE	GREEN	
	ARICA	A. ITALIA	
	F. VIAL	MAGALLANES	
	EVERTON	DANGER	
	ANTOFAGASTA	CORBETT	
	ATACAMA	PEACE	
	U. ESPAÑA	NAVAL	
	COLO COLO	QUILLAN	
	U. DE CHILE	LA CALA	
	SAN LUIS	LA CALA	
	LAJA	LA CALA	

GANADOR	EMPATE	GANADOR VISITANTE	PARTIDO
GANA LOCAL	EMPATE	GANA VISITANTE	
U. CATOLICA	X	PALESTINO	1
SAN FELIPE	X	GREEN CROSS	2
ARICA	X	A. ITALIANO	3
F. VIAL	X	MAGALLANES	4
EVERTON	X	RANGERS	5
ANTOFAGASTA	X	CORREDOA	6
ATACAMA	X	HUACHIPATO	7
U. ESPAÑOLA	X	NAVAL	8
COLO COLO	X	IQUIQUE	9
U. DE CHILE	X	TRASANDINO	10
SAN LUIS	X	CALETA	11
PLAYA	X	MALLECO	12
CONCEPCION	X	OSSORIO	13

GANADOR	EMPATE	GANA VISITANTE	PARTIDO
↓ GANA LOCAL	↓	↓	
U. CATHOLICA	X	PALESTINO	1
SAN FELIPE	X	GREEN CROSS	2 2
ARICA	X	A. ITALIANO	3
F. VIAL	X	MAGALLANES	4 2
EVERTON	X	RANGERS	5
ANTOFAGASTA	X	COBRELOA	6
ATACAMA	X	HUACHIPATO	7
U. ESPAÑOLA	X	NAVAL	8
COLO COLO	X	IQUIQUE	9
U. DE CHILE	X	TRASANDINO	10
SAN LUIS	X	CALETA	11 2
LAJA	X	MALLECO	12
CONCEPCION	X	OSORNO	13

GANALOCAL	EMPAPE	GANAVISITANTE	PARTIDO
			DOBLE
			TRIPLE
U. CATALICA		PALESTINO	1
SAN FELIPE	X	GREEN CROSS	2
ARICA	X	A. ITALIANO	3
F. VIAL	X	MAGALLANES	4
EVERTON		RANGERS	5
ANTOFAGASTA	X	CORREDOERA	6
ATACAMA	X	HUACHIPATO	7
U. ESPAÑOLA		NAVAL	8
COLO COLO	X	IOQUIQUE	9
U. DE CHILE	X	TRASAMONDO	10
SAN LUIS	X	CALERA	11
LAJA	X	MALLECO	12
CONCEPCION	X	OSORNIO	13

GANA LOCAL	EMPATE	GANA VISITANTE	PARTIDO
			DOBLE
			TRIPLE
X U. CATHOLICA	X	PALESTINO	1
X SAN FELIPE	X	GREEN CROSS	2
X ARICA	X	A. ITALIANO	3
X F. VIAL	X	MAGALLANES	4
X EVERTON	X	RANGERS	5
X ANTOFAGASTA	X	COBRELOA	6
X ATACAMA	X	HUACHIPATO	7
X U. ESPAÑOLA	X	NAVAL	8
X COLO COLO	X	QUIQUE	9
X U. DE CHILE	X	TRASANDINO	10
X SAN LUIS	X	CALERA	11
X LAJA	X	MALLECO	12
X CONCEPCION	X	OSORNO	13

9	GANA LOCAL	EMPEATE	GANA VISITANTE
U. CATHOLICA	X		PALMERA
SAN FELIPE	X		GRANADA
ARICA	X		A. ITALIA
F. VIAL	X		MAGALLANES
EVERTON			RANGERS
ANTOFAGASTA			COQUIMBO
ATACAMA			MONTEVIDEO
U. ESPANOLA			MAIPU
COLD COLO			DUOCUR
U. DE CHILE			UNIVERSITARIO
SAN LUIS	X		CALBRA
LAJA	X		MALLECO
CONCEPCION			

**Último informe para apostadores de “Polla Gol”**

(Por Carlos A. Baeza Albomoz)

Hoy, en Eastbourne, Inglaterra

# Fillol-Lloyd, primer asalto de la "Davis"

De acuerdo al sorteo el otro individual lo disputarán Ricardo Acuña y Buster Mottram. El doble, que se jugará mañana, lo integrarán Acuña-Prajoux y Lloyd.

ESTOURNE, Inglaterra (AP).— John Lloyd, integrante del equipo de Gran Bretaña tras una larga noche de enfrentamiento, mañana al tenista número uno de Chile, Jaime Fillol, en el partido inicial de la serie que determinará cuál de los dos países sigue en el grupo de las 16 naciones del mundo en la competencia de la Davis.

De acuerdo con el sorteo efectuado hoy, en el segundo encuentro se enfrentarán el chileno Ricardo Acuña y el británico Buster Mottram.

Acuña hará pareja con Andrew Jarrett contra Acuña y el francés Yannick Noah. Prajoux en el partido de dobles del sábado y el doble Acuña irá contra Lloyd y Fillol contra Mottram en los últimos encuentros de sencillos.

La competencia será en el Devonshire Park de Eastbourne, que tiene cancha de césped — la superficie favorita de los británicos — pero los chilenos están mejor colocados en la clasificación mundial.

Acuña y Fillol figuran en los lugares 88 y 100, mientras que Mottram y Lloyd están 140 y 144 del escalafón mundial.

Lloyd, que jugará en los tres días, será observado por el tenista Chris Evert Lloyd, quien se ha tomado descanso en la competencia del gran premio.

## SE MI FINALES

HAMBURGO, 29 de Septiembre (DPA).— Mañana comienzan en Estocolmo y Sydney las semifinales

Esta noche en Talca

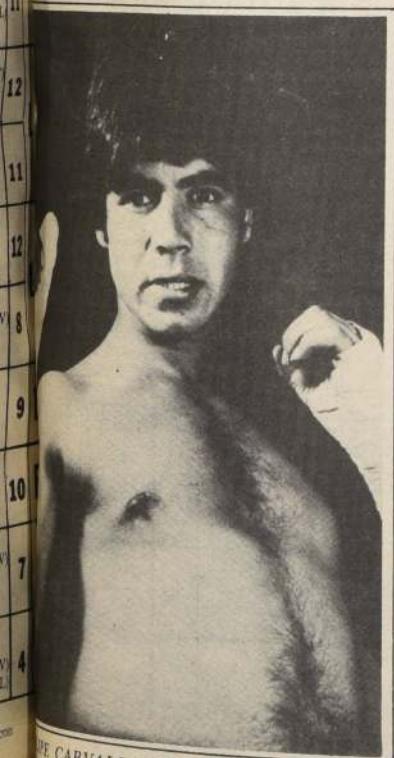
# Felipe Carvallo expone título ante Víctor Nilo

El cetro dejado vacante por Alejandro Garrido, quien optó por un contrato en Sudáfrica. Expectación en la región por el combate. Carvallo es un zurdo de potente pegada

TALCA (Especial para LA NACION).— En el Estadio Municipal de Talca se disputará esta noche un título nacional de boxeo profesional. Se trata de la división de los medianoligeros, dejada acéfala por Alejandro Garrido, quien viajó a Sudáfrica por un contrato mejor. En ese caso, la Federación de Boxeo de Chile entregó el título al retador Felipe Carvallo, de Talca. Este mismo pugilista será el encargado de defenderlo hoy ante Víctor Nilo, avezado boxeador que intentará recuperar un cetro nacional.

La pelea de Carvallo-Nilo, pactada a doce vueltas, probablemente no llegará a su término reglamentario. Son boxeadores de fuerte pegada, que entrarán a definir el combate por la vía rápida. Más experimentado Nilo, se verá enfrentado a la "juventud impetuosa" de Carvallo, un zurdo que pega duro, como que la mayoría de sus encuentros los ha resuelto por fuera de combate.

El espetáculo ha despertado interés en Talca. Sobre todo por la presencia de un valor local que defenderá su título por primera vez.



FELIPE CARVALLO. El talquino de pegada que hoy defenderá su título de campeón de los medianoligeros al enfrentar a Víctor Nilo. El combate se realizará en Talca.

**NIFAR M.R.**


Pantalones sueltos de buzos. Todas las tallas y colores  
Hechas en 24 horas

**PRECIOS ESPECIALES A COMERCIANTES**  
Exija marca NIFAR en cualquier pueblo o ciudad de Chile.

Ventas por mayor y menor.

**AV. INDEPENDENCIA 1610 — FONO 777112**



JAIFFE FILLOL junto a Ricardo Acuña representarán a Chile en los individuales de los encuentros correspondientes por la Copa Davis, que se jugarán a partir de mañana en Eastbourne, Inglaterra.

## Inter-escuelas de tenis

## Semifinales de Copa Primavera

Desde las 09.00 horas de mañana sábado en los courts del Club Municipal del Parque O'Higgins se jugarán los encuentros correspondientes a las semifinales del campeonato abierto inter-escuelas de tenis por Copa Septiembre. Evento que es organizado por la Ilustre Municipalidad de Santiago, Consejo Local de Deportes y la entidad dueña de casa.

El programa consta de seis encuentros luego que en las tres categorías se fueron eliminando desde la semana pasada más de 200 jugadores, provocando un impacto por el entusiasmo y la calidad demostrada de parte de algunos jugadores.

## LA PROGRAMACIÓN

La lista de partidos por las semifinales en las tres categorías es la siguiente a iniciarse a las 09.00 horas en el Club Municipal, sector Beauchef del Parque O'Higgins.

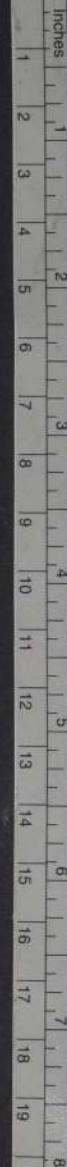
Categoría Peques.— Patricio Rojas (Municipal) versus Francisco Salas (S. Francés) y Francisco Fáñez (Santiago) contra Ignacio Díaz (Maipú).

Promoción damas.— Gabriela Ahumada (S. Francés) contra Antonio Campero (S. Francés). Valeria Artiga (Club 140 Maipú) con Nancy Vacca (E. Yugoslavo).

Categoría promoción varones.— Gabriel Guilloff (S. Israelita) y Allen Tunik (E. Israelita). Gene Rosset (Municipal) y Hernán Rivero (Club Jaime Fillol).

## LA FINAL

Una vez conocidos los resultados de todos los encuentros la comisión organizadora de la competencia fijará los encuentros por los títulos respectivos a disputarse en la mañana del domingo y la premiación a los campeones y mejores figuras de la competencia que se realiza por segundo año consecutivo.



En jardín infantil de Peñalolén

## Delincuentes rociaron con veneno alimentos de niños

□ Demencial atentado moviliza a personal de la policía civil

Un criminal atentado afectó al jardín infantil "Copito de Nieve", ubicado en el sector de Peñalolén, donde

desconocidos ingresaron al interior causando varios destrozos y envenenando los alimentos allí guardados

con pesticidas, venenos para ratones y detergentes.

De acuerdo a la información recogida, los antisociales descerrajaron la puerta de la cocina del inmueble,

situado en la calle El Jardín N° 1556, altura del nueve mil por avenida Las Parcelas y procedieron a destruir las instalaciones de la cocina, el sistema eléctrico, enseres y muebles del citado jardín.

Posteriormente, los vándalos envenenaron los alimentos de los niños, que se encontraban listos para ser preparados a la hora del desayuno, con pesticidas, veneno de ratones y detergentes, sustraídos de la bodega del recinto, la cual también fue saqueada.

La criminal acción de los delincuentes dejó sin funcionar, momentáneamente, el establecimiento que atiende alrededor de cien niños, hijos de trabajadores del empleo mínimo y del Plan de Ocupación para Jefes de Hogar y que sirve de ayuda a la solución de problemas alimenticios de los menores de escasos recursos.

A raíz del vandálico atentado, las autoridades del local, perteneciente a la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas, solicitaron a las autoridades policiales que de inmediato se diera de baja los demás alimentos almacenados por temor a que también se encuentren envenenados.

La cantidad de leche, harina, cereales, huevos, verduras y otras especies tiene un inestimable valor por su utilización. Hasta el lugar concurrió personal de la Brigada Investigadora de Asaltos, que efectuó los peritajes correspondientes. Los menores, en tanto debieron ser atendidos en otros locales similares del sector.

Consultada algunas madres de los niños, que asisten regularmente al jardín, sobre la criminal acción fueron unánimes en repudiarlo, señalando que este tipo de cosas debieran ser duramente castigadas porque atentan directamente en contra de toda ley vigente: "está bien que cometan sus fechorías, pero cometérlas en contra de niños indefensos e inocentes no tiene perdón de Dios", manifestaron.

Según se informó, esta es la segunda vez que el establecimiento es víctima de infames acciones vandálicas. Durante la "protesta pacífica" de este mes el lugar también fue descerrajado y saqueado, pero en esa oportunidad los culpables fueron detenidos por personal de Carabineros.



El criminal atentado cometido por vándalos en el jardín infantil "Copitos de Nieve", afectó a más de cien niños que gozan de los beneficios del local perteneciente a la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas, que ayuda a solucionar los problemas alimentarios de los menores de escasos recursos.

Por imprudencia de uno de los conductores

## Un muerto y 5 heridos graves en un accidente

Una persona murió y otras cinco resultaron gravemente heridas a consecuencia de un choque vehicular en el kilómetro 33 del camino que une Valsinco con el balneario de Quintero, en la Quinta Región.

La víctima fatal fue identificada como Luis Arias, de dos meses de edad, mientras que los heridos son Hernán Jara Vicencio, padre del menor, María del Osinani Caponetto, 40 años; María Bertini Boleda, la religiosa Pabla Oyarce Lallana, de 47.

Según informó Carabineros el accidente se produjo cuando el automóvil conducido por Osinani Caponetto ingresó a la mencionada ruta sin respetar el letrero "el paso", existente en la intersección del ramal que pactó el vehículo guiado por Jara Vicencio.

Los heridos fueron trasladados al hospital de Quintero, donde quedaron internados y ambos heridos están en calidad de detenidos y a disposición del Juzgado del Crimen de Quillota.

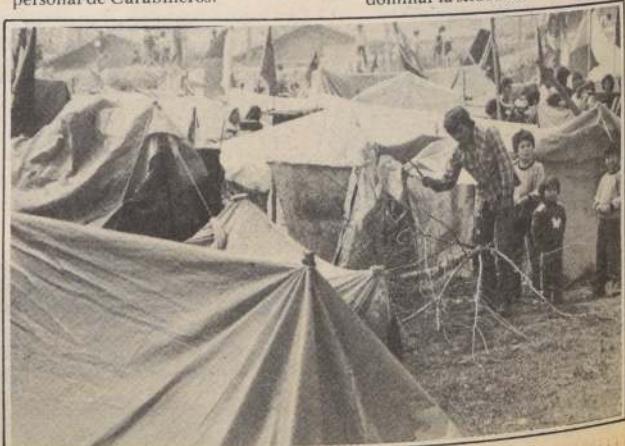
## 5 encapuchados premundidos de robo Intentaron quemar camión municipal

□ Acción afectó a un vehículo del Departamento de Aseo de la Municipalidad de La Cisterna

Cinco individuos, parapetados con gomas pausadas y pañuelos y premundidos de revólveres, intentaron quemar un camión recolector de basura —en la mañana de ayer— un camión recolector de basura perteneciente a la Municipalidad de La Cisterna.

De acuerdo a la información policial, en la tarde noche de ayer, en la intersección de las calles Lincoln y Mejillones, de esa comuna, cinco sujetos jóvenes interceptaron el camión recolector de basura perteneciente a la Municipalidad de La Cisterna, quien lo había detenido con armas de fuego. Posteriormente, el conductor y sus acompañantes fueron obligados a bajar del vehículo y sus acompañantes fueron obligados a bajar del vehículo.

Luego, los sujetos procedieron a robar con fuerza los neumáticos y les prendieron fuego. Acto seguido, los sujetos se dieron a la fuga. El chofer y sus acompañantes lograron dominar la situación.



## Capturado depravado

### SACRILEGO ROBO

Un depravado que se aprovechaba de la amistad con los familiares de su víctima para cometer aberraciones sexuales, quedó a disposición de la justicia del crimen.

Se trata de Mario Alejandro Sepúlveda, de 24 años, quien en el interior de uno de los dormitorios del domicilio del menor M.D.V. y para no ser sorprendido por la madre de éste, lo llevaba hasta allí para abusar deshonorablemente de él.

A consecuencia de los actos que realizaba al niño, éste resultó con secuelas psicológicas y malestares físicos que fueron comprobados por los médicos que le atendieron una vez que la Brigada de Represión de Delitos Sexuales logró aprehenderlo.

Antisociales cometieron un sacrilegio al robar en el sector Las Palmas de esta comuna de Olmué la corona y collar de la imagen del Niño Dios de Las Palmas que es fruto de veneración por los campesinos de Olmué cada 24 de diciembre.

El párroco de esta zona agrícola, Luis Millán Escobar informó que los desconocidos ingresaron al templo para luego romper la hornacina donde se guarda la imagen venerada arrancando la corona atornillada a la cabeza del Niño Dios.

Felizmente dijo el sacerdote lo robado tenía un valor sacramental ya que es una reliquia venerada por más de 100 años y las joyas son de fantasía.

# Masacró a su progenitor para robarle una escopeta de caza

Parricida y su cómplice fueron arrestados por mujer policía en Isla de Maipo



En los instantes que abandonaba una vivienda situada en un cerro de Isla de Maipo, con el propósito de huir a la zona sur del país, fue detenido por oficiales de la Brigada de Homicidios Carlos Patricio Bravo Lorca, de 23 años, autor material del asesinato de su padre, el rondín Manuel Bravo Irrazábal, de 50 años, ocurrido en el interior del fundo El Rosal, en Maipú.

La espectacular cacería desatada por los funcionarios de la B.H. con la esperanza de ubicar y detener al responsable del hecho de sangre tuvo sus resultados en las últimas horas del miércoles y junto a Carlos Patricio Lorca, fue arrestado también su cómplice Manuel Rosalindo Reyes, de 23.

De acuerdo a la confesión del parricida, el móvil del brutal asesinato fue el robo ya que, carente de dinero resolvieron robarle a su progenitor una escopeta, una bicicleta, una radio y algunos cuantos pesos.

## MORTAL AGRESIÓN

La noche del 25 del mes en curso Bravo Lorca llegó hasta el fundo y

tras sorprender al anciano durmiendo, cogió un hacha y sin pensarlo dos veces, le descargó varios golpes que destrozaron su cráneo. Acto seguido, a fin de asegurarse, esgrimió un cuchillo cocinero con el cual le asestó varios heridas corto-punzantes en diferentes partes del cuerpo.

Terminada la demencial acción, el parricida robó las referidas especies e inmediatamente inició una espectacular fuga que contempló la permanencia de éste en por lo menos cuarenta lugares diferentes.

Sin embargo, la acusosidad demostrada por los investigadores y principalmente por la inspectora Cristina Rojo de la Brigada de Homicidios rindió los frutos esperados y después de un prolongado recorrido por cerros de Isla de Maipo se pudo localizar al criminal y practicar su detención.

Tanto el victimario como su cómplice fueron puestos a disposición del Séptimo Juzgado del Crimen de Santiago, quien dispuso su reclusión en el Centro de Detención Preventiva, otrora Cárcel Pública



Carlos Patricio Bravo, de 23 años de edad, asesinó a su padre para robarle una escopeta. En la fotografía, junto a las especies recuperadas y su cómplice Manuel Rosalindo Reyes, de la misma edad.

## Asaltaron oficina de cobranzas judiciales

□ Atraco es exactamente igual al perpetrado por pistoleros en una oficina de valores de calle Nueva York

Trescientos mil pesos en dinero efectivo lograron cinco delincuentes que, a las 15.45 horas de ayer, asaltaron la Oficina de Cobranzas Judiciales —SERPROA—, situada en Amunátegui 75, luego de sorprender a seis empleados y un cliente. En la oportunidad los desconocidos cubrían sus rostros con medias y gorros pasamontañas y esgrimían armas cortas, las que usaron para intimidar a los ocupantes de la oficina.

Una vez en el interior del inmueble, donde además funciona la Oficina de Abogados a cargo de las cobranzas judiciales a deudores de préstamos de la Asociación Nacional de Ahorros, los pistoleros ataron y amordazaron a las cinco mujeres que laboran allí, mientras los dos hombres eran amenazados. Acto seguido, dos de ellos cogieron las llaves de la caja recaudadora desde donde sustrajeron la suma señalada y gran cantidad de cheques que al huir botaron.

Consumada la acción, el grupo escapó del recinto llevando como rehenes al empleado y al cliente, quienes a metros del sitio del suceso fueron liberados.

Hasta allí concurrió personal de Carabineros y de la policía civil —Brigada Investigadora de Asaltos— que tomó a su cargo el procedimiento.

El atraco, según los investigadores, es copia fiel del perpetrado por delincuentes en la Oficina de Valores Molina y Compañía de calle Nueva York 53, llevándose 12 monedas de oro, 5.275 dólares y 80 mil pesos en efectivo.

## 70 millones obtuvo "mago" de la estafa

□ Cómlice permanece prófugo

Estafas ascendentes a 70 millones de pesos fueron esclarecidas por oficiales de la Primera Comisaría de Investigaciones Santiago-Centro al detener a uno de los dos responsables de los delitos cuyas víctimas fueron principalmente comerciantes capitalinos.

Se trata de Osvaldo Peña, de 53 años de edad, con antecedentes policiales en la Asesoría Técnica de Investigaciones, quien junto a un empleado del Banco de Crédito e Inversiones, logró engañar a centenares de personas dedicadas al comercio.

La investigación realizada por los detectives estableció que Peña se concertó con el bancario para abrir diferentes cuentas corrientes que más tarde utilizaron en la perpetración de las estafas.

Asimismo, con un paquete de letras bancarias mal habidas, consiguieron préstamos personales en entidades financieras, pero empleando también documentación falsa o adulterada.

El dinero obtenido, se indicó, lo usaron en la cancelación de deudas particulares, adquisición de bienes raíces y en diversiones.

Las reiteradas denuncias llevaron a los detectives a practicar un sinúmero de diligencias que permitieron la individualización de Peña y su posterior captura. No obstante, el empleado del banco pudo eludir la acción policial.

Confeso de su responsabilidad y sin un peso en los bolsillos el autor material del delito fue puesto a disposición del magistrado del Sexto Juzgado del Crimen de Santiago.

Las diligencias continúan a fin de ubicar y proceder al arresto del otro implicado en el affaire millonario.

Durante meses permaneció recluida en prostíbulo de Japón

## Víctima de los tratantes de blancas narra su experiencia

Entrevista a otras 10 jóvenes viajó a Oriente con la esperanza de transformarse en luminaria

El problema no es nuevo, pero nadie quiere hablar del asunto por diferentes razones

Azafatas —antigua copetinera—. Los letreros luminosos, la posibilidad de conseguir dinero fácil y la oportunidad de lograr buenas relaciones también invadió a Oriana y de un día para otro se encontró bailando sobre un escenario.

Los primeros "porrazos" se dejaron sentir a los pocos meses y lentamente comprendió que aquella vida le estaba conduciendo al alcoholismo y una serie de otros vicios o tentaciones. Su ilusión, añadida en lo más íntimo de su ser, nada tenía que ver con la dura realidad.

"Una noche —recuerda Oriana— se acercó un individuo de buena pinta y tras invitarme a beber una copa, me contó de las bondades que ofrecía un grupo de amigos encargados de reclutar jóvenes artistas cuya única meta fuera la de triunfar en Europa o Asia".

"La idea no me desagradó de ninguna manera y poco a poco fui entrando con ese individuo llamado Jorge, que para hacer más sólidos sus argumentos comenzó a exhibirme diferentes fotografías de locales, personas y exclusivos hoteles del viejo continente que, de aceptar sus proposiciones, estarían a mi alcance".

"Recuerdo que el primer encuentro con el grupo lo tuve en una vieja casa de la comuna de Ñuñoa. Allí, luego de entrevistarme y requerir toda clase de antecedentes sobre mi familia me ofrecieron cierta cantidad de dinero, un pasaje y un contrato de trabajo en Tokio. La documentación para salir

del país también fue obtenida gracias a gestiones de los integrantes del grupo y, en diciembre de ese año, parti rumbo al Japón junto a otras mujeres... diez por lo menos, ninguna de las cuales nos encontramos en ese país".

"La recepción fue cálida y se realizó en una mansión donde había hombres de distintos países y cada una de nosotras fue entregada a estos como quien otorga un paquete. Más de alguna de nosotras se resistió a permanecer con los clientes y debió pagar las consecuencias... la película se nos aclaró abruptamente y nuestro siguiente paso fue el encierro en una casa de señoritas como les dicen con gran elegancia allá".

"Los meses pasaron y día a día pensaba en la forma de poder escapar. Los pesos se fueron juntando y una vez que estuve segura de no fracasar en mi huida conseguí con un garzón un pasaje para América, continente por el cual deambulé un par de años tratando de buscar fortuna. Sin embargo, cinco años más tarde, aquí en Santiago el mundo sigue girando y me encuentro sin un céntimo con que mantener a mis viejos que ocupan una mediagua en una población cualquiera. Finalmente, supe que Jorge, aquel caballero decente y gentil amasó una fuerte suma de dinero por el rebaño conseguido y sé que aún se dedica al negocio".

"La historia de Oriana es una entre centenares que ocurren anualmente no sólo en Chile sino en varios países de América, pero que para muchos sigue siendo un tema tabú".

IMPERIO DEL SOL  
NACIENTE

el año 1978 y muchos eran reclutaban muchachitas con la esperanza de convertirlas o simplemente en

# 30 servicios



## FARMACIAS

SEMANA DEL 24 AL 30 DE SEPTIEMBRE DE 1983

1º SECTOR: BALMACEDA — CARDENAL JOSE MARIA CARO — VICUÑA MACKENNA — LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION — AVDA. NORTE-SUR. — GRUPO "A": AHUMADA, Testinos 4. GRUPO "B": AS, Portal Fernández Concha 986. VICUÑA MACKENNA, Vicuña Mackenna 490. FLEMING, Avda. Matte 301. LOS ANDES, San Diego 1505. LIRA, Lira 49. SANTIAGO, Arturo Prat 901.

2º SECTOR: AVDA. NORTE-SUR — BALMACEDA — LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS — COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL — GRUPO "A": BELICA, Mapocho 6101. GRUPO "B": MARABIO, José Joaquín Pérez 4601. CLAUMAR, San Pablo 7203. DIAGONAL, Gonzalo Bulnes 2491. DEL INDIO N° 3, Matucana 2. PROFESIONAL, San Pablo 2290. REAL, Rosas 2698. SALAMOVICH, San Pablo 3242.

3º SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS — AVDA. NORTE-SUR — ISABEL RIQUELME — CAMINO MELIPILLA — COMUNA MAIPÚ — GRUPO "A": LIBERTADOR, Libertador Bdo. O'Higgins 4599. GRUPO "B": MODERNA, Ramón Freire 1924. SAN IGNACIO N° 2, Libertador Bdo. O'Higgins N° 1938. AEROPUERTO N° 2, Félix Mergoz 37. LA SANITARIA, Bascuñán Guerrero 598.

4º SECTOR: PROVIDENCIA — VITACURA — APOQUINDO — LAS CONDES — BILBAO. — GRUPO "B": AHUMADA, Providencia 2128. AVON, Apoquindo 5182. KENT, Vitacura 3829. LO CURRO, Luis Pasteur 6581. BENELUX, Manuel Montt 779. LAS AZALEAS, Las Condes 8400. JORDAN, Pocuro 2902. PODESTA, Manquehue Norte 1414. LO BARNECHEA, La Barnechea 138. SAN PEDRO, La Aurora 1652. (Vitacura al 9700).

5º SECTOR: IRARRAZAVAL — BILBAO — BUSTAMANTE — LA REINA — MACUL. — GRUPO "B": VILLA LA REINA, Nueva Larrain 9047. SOAL, Irarrázaval 1017. BILBAO, Bilbao 1308. LOS ESPINOS, Pedro de Valdivia 5814. LOS GUINDOS, Egaña 1000. BRASILIA, José P. Alessandro 3533. EVA, Hamburgo 1065. SOUT, Grecia 1004. SANTA ISABEL, Santa Isabel 0301. LA FAENA, Ictinos 1434. JUANA DE ARCO, Irarrázaval 3411. RIBEL, Simón Bolívar 7349. LAS SERRES, Irarrázaval 4532. OKSEN N° 2, La Plaza 756. EL PRADO N° 2, Irarrázaval 2665.

6º SECTOR: COMUNAS — LA FLORIDA — LA GRANJA. — GRUPO "A": PAULA, Santa Rosa 12786. GRUPO "B": ANDRADE, Vicuña Mackenna 6837. KUKY N° 2, Santa Rosa 7539. LOS CANELOS, Los Canelos 28. Puente Alto.

7º SECTOR: SANTA MARÍA — COMUNAS — RENCA — CONCHALI — QUILLICURA. — GRUPO "A": MOLINA, Domingo Santa María 3733. GRUPO "B": ATLANTIDA, Independencia 121. ACADEMIA, Recoleta 575. VAISMAN, Recoleta 2110. SANTA MARTA, Gamero 2448. LA EMERGENCIA, Independencia 2197.

8º SECTOR: SAN MIGUEL Y LA CISTERNA. CARYVON, José Miguel Carrera 4558. LA GRANJA N° 2, José Miguel Carrera 8239. JAZMIN, José Miguel Carrera 6494. PANAMERICANA SUR, José Miguel Carrera 5383. SAN CRISTOBAL, Sebastopol 406. LA FLORIDA, Vicuña Mackenna 5717. COMUNA DE SAN BERNARDO. FARR, Eyzaguirre 648. AUSTRAL, SANTA MARTA, Santa Marta 127.

**FARMACIAS DE URGENCIA:** AHUMADA, Portugal 155; DIESISIETE Y MEDIO, Vicuña Mackenna 8430; SUIZA, José Miguel Carrera 3062; COVENTRY, Irarrázaval 4818; LOS PORTALES, Monseñor Edwards 1170; AHUMADA ESTADIO ITALIANO, Las Condes 6737; GIL N° 2, Cuarto Centenario 999; ANDRADE, Libertador Bdo. O'Higgins 2902; AHUMADA, Vitacura 4224.

## ARCHIVO DE LA HISTORIA

### EFEMERIDES NACIONALES

- 1775 Fundación de Linares con el nombre de San Javier de Bella Vista.
- 1812 Se erabola por primera vez, oficialmente, el pabellón nacional en la Casa de Moneda, siendo saludado con una salva mayor (21 cañonazos). Ese mismo día se exhibió también nuestro Escudo de Guerra.
- 1897 Muere en Santiago Manuel Baquedano. Fue el héroe legendario de la Guerra del Pacífico. A su regreso como general vencedor se le hizo un gran recibimiento siendo ovacionado por todo el pueblo de Santiago.
- 1943 Fallece en Santiago Tomás Gatica Martínez, distinguido escritor chileno. Fue director del Teatro Nacional y de Extensión Cultural.

### EFEMERIDES EXTRANJERAS

- 787 Muere en Mérida Abderramán I, fundador del Imperio Árabe en España.
- 1500 El navegante español Vicente Yáñez Pinzón regresa a su país cargado de tesoros después de descubrir las bocas del Amazonas.
- 1572 Muere en Roma el futuro San Francisco de Borja.
- 1791 Se estrena en Viena la ópera "La flauta encantada", de Wolfgang Amadeus Mozart.
- 1813 Batalla de Barbula, en Venezuela, cerca de Puerto Cabello, en la que muere gloriosamente el patriota colombiano Atanasio Girardot.
- 1846 El descubridor de la anestesia, el inglés William Morton, la aplica por primera vez.
- 1911 Italia inicia su guerra contra Turquía.
- 1915 Se rompe la tradición histórica de la Plaza de Sevilla de no conceder orejas, cuando el immortal diestro español José recibe una por enorme faena a un toro de Santa Coloma.
- 1949 Concluye el puente aéreo norteamericano hacia Berlín Occidental después de 462 días.

### PENSAMIENTOS

"Cada minuto nace un incauto". Phineas Taylor Barnum, empresario circense norteamericano.

El amor es ciego. Refrán popular

Hoy es viernes 30 de Septiembre, el 273º día de 1983. Faltan 92 días para que concluya el año.



## TRENES

### SALIDAS DE ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.40	Valparaíso	A. Expreso	Días de Trab.
14.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
16.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
19.25	Valparaíso	A. Expreso Local	Diario (Exc. Sáb. y Visp. Fest.)
21.40	Til Til		

### LLEGADAS A ESTACION MAPOCHO

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.22	Til Til	Local	Diario (Exc. Dgós. y Fest.)
8.55	Quillota	A. Expreso	Días hábiles
10.18	Valparaíso	A. Expreso	Diario
14.23	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario

### SALIDAS ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.15	Osorno	A.S. Salón "Rápido de Los Lagos"	Diario
9.00	Chillán	T. Ordinario	Diario
11.00	Linares	A. Local	Diario
13.30	Concepción	A. S. Salón	Diario
14.30	Talca	A. Expreso	Diario
16.00	Chillán	T. Expreso	Diario
17.30	Chillán	A. S. Salón "El Libertador"	Diario
18.30	P. Montt	T. Rápido	Diario
19.00	Linares	A. Expreso	Diario
20.00	Veldivia	T. Rápido del Calle Calle"	Diario
20.15	S. Fernando	A. Local	Diario (Exc. Sáb.)
21.00	P. Montt	T. Expreso	Diario
22.00	Temuco	A. S. Salón "El Frontón"	Diario
22.20	Concepción	A. Expreso "Super Económico"	Diario
23.00	Concepción	A. S. Salón	Diario

### LLEGADAS A ESTACION CENTRAL

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.10	Concepción	A. Expreso "Super Económico"	Diario
7.20	Concepción	A. S. Salón	Diario
7.50	S. Fernando	A. Local	Diario (Exc. Dgós.)
8.20	Temuco	A. S. Salón	Diario
9.00	Pto. Montt	T. Expreso	Diario
9.20	Veldivia	T. Rápido del Calle Calle"	Diario
9.55	Pto. Montt	T. Rápido	Diario
11.15	Linares	A. Expreso	Diario
13.30	Chillán	T. Expreso	Diario
13.45	Chillán	A. S. Salón "El Libertador"	Diario
18.00	Concepción	A. Expreso	Diario
20.05	Linares	A. Expreso	Diario
21.15	Concepción	A. Local	Diario
21.55	Chillán	T. Ordinario	Diario
22.25	Talca	A. Expreso	Diario
22.45	Osorno	A. S. Salón "Rápido de Los Lagos"	Diario

NOTA: El tren Rápido a Puerto Montt lleva dormitorios, salón, primera clase económica y servicio permanente de auto-tren a Osorno y Pto. Montt.

El tren Rápido del "Calle-Calle" a Valdivia lleva dormitorios, salón, clase económica y servicio permanente de auto-tren a Temuco y Valdivia.

El automotor supersalón de las 23.00 horas a Concepción lleva coches dormitorio.

### INFORMACIONES Y VENTA DE PASAJES

Estación Central: Fono 92157, Estación Mapocho: 60923, Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 853 (Galerías El Libertador) fono: 391818 y 30746. Metro Estación Escuela Militar, local 3 (Galerías Sur) fono: 2262363. Servicio Autotren, Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 853, fono: 31814.

## BUSES REGIONALES

### TERMINAL SANTIAGO, Alameda 3800

**BUS NORTE:** Salidas diarias a las 20.00 horas a Valdivia y Puerto Montt, combinación a Bariloche. Oficina 47, fono 795433. Encuentro 794531.

**SERVICIO INTERNACIONAL SANTIAGO A PERU, ECUADOR, COLOMBIA Y VENEZUELA:** Salidas diarias a las 09.00 horas. Venta de pasajes Terminal Santiago oficina 59, teléfono 795263. Buses Scania, aire acondicionado.

**EMPRESA DE TRANSPORTES TUR BUS:** Salidas diarias de Santiago a Concepción, Chillán, Puerto Montt, Valdivia, Temuco, Pucón, Lota, Traiguén. Santiago a Valparaiso diarias de 06.45 a 21.45 horas. Valparaiso-Santiago de 06.45 a 21.45 horas, cada 10 minutos. Santiago a Viña del Mar de 08.45 a 20.40 horas, cada 10 minutos. Viña del Mar a Santiago de 08.15 a 20.15 horas, cada 10 minutos. Santiago a Rancagua de 06.30 a 22.00 horas, cada 10 minutos. Rancagua a Santiago de 06.10 a 22.45 horas, cada 10 minutos.

**EMPRESA DE TRANSPORTES VIA RUC:** Salidas a San Vicente, Peumo y Las Cabras desde las 08.20 hasta las 19.15 horas. Of. 12.

**EMPRESA DE TRANSPORTE UNION DEL SUR:** Salida a Los Angeles, Mulchén, Temuco, Villarrica, Pucón y Valdivia, Osorno, Puerto Varas y Puerto Montt, desde las 18.00 a 23.00 horas. Of. 66.

**BUSES PLUMA:** Salidas a Brasil, domingo, martes, miércoles y viernes a las 08.00 horas a Porto Alegre, Florianópolis, Curitiba, São Paulo y Rio de Janeiro. Terminal de Buses Santiago, oficina 60, fono 796054. Télex 94761. Planch del Santiago.

**ANDES MAR BUS:** Salidas desde terminal propio en Avenida Presidente Balmaceda 1134, fono 717204. Salidas diarias a Valparaíso a las 09.00, 10.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.30 horas y 20.30 horas. Salidas a Viña del Mar: Diaria 08.30, 11.00, 16.00 y 19.30 horas; Salidas a Ovalle: A las 15.00 y 23.30 horas. A La Serena: A las 14.00 y 23.30 horas. A Copiapo y Vallenar: A las 20.15 horas y a Chañaral, Taltal y Antofagasta: A las 20.00 horas.

Santiago de Chile,  
Viernes 30 de Septiembre de 1983  
**LA NACION**

 **LINEAS AEREAS**  
SALIDAS NACIONALES

LAN CHILE: (Reservas: 578080) LA 094 a las 08.00 a Antofagasta, Iquique y Arica. LA 085 a las 08.10 a Puerto Montt y Punta Arenas. LADECO: (Reservas: 728141) LAD 066 a las 08.20 a El Salto, Iquique y Arica. LAD 015 a las 09.00 a Temuco, Osorno y Valdivia. LAD 073 a las 10.00 a Concepción, Puerto Montt y Punta Arenas. LAD 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. LAD 005 a las 18.00 a Concepción.

AERONOR: (Reservas: 86357) AN 300 a las 09.00 a La Serena, Copiapo, AN 042 a las 23.00 a Antofagasta, Iquique y Arica.

ICARO: (Reservas: 2262837) Vuelo tipo charter a aéreas a todo el país. (Aeródromo Tobalaba).

**LLEGADAS NACIONALES**  
LAN CHILE: (Informes: 719018) LA 095 a las 14.00 de Osorno, Iquique y Antofagasta. LA 084 a las 16.55 de Punta Arenas y Puerto Montt.

LADECO: (Informes: 719445) LAD 014 a las 14.00 de Osorno, Valdivia y Temuco. LAD 067 a las 15.55 de Arica, Iquique y El Salto.

AERONOR: (Informes: 719445) LAD 067 a las 14.00 de Osorno, Valdivia y Puerto Montt.

AEROLINEAS ARGENTINAS: (Informes: 719300) AA 225 a las 16.10 de Buenos Aires, Córdoba y Mendoza.

AEROPERU: (Informes: 719000) PL 604 a las 19.25 de Buenos Aires, Miami y Lima. PL 604 a las 19.25 de Buenos Aires.

AIR FRANCE: (Informes: 719419) AF 096 a las 12.30 de París, de Janeiro, Sao Paulo y Buenos Aires.

BRITISH CALEDONIAN: (Informes: 81712) BR 662 a las 10.30 de Londres, Recife y Rio de Janeiro.

EASTERN AIRLINES: (Informes: 713004) EA 1 a las 11.30 de Nueva York, Miami y Lima. EA 10 a las 19.41 de Buenos Aires.

ECUATORIANA: (Informes: 719447) EU 100 a las 09.30 a Sao Paulo y Rio de Janeiro.

IBERIA: (Informes: 719132) IB 999 a las 13.35 de Madrid, Rio de Janeiro y Sao Paulo.

LUFTHANSA: (Informes: 719164) LH 502 a las 12.45 de Frankfurt con escalas en Rio de Janeiro, Sao Paulo y Buenos Aires.

VARIG: (Informes: 719163) RG 924 a las 13.30 de Rio de Janeiro, Paris, Oporto, Salvador, Sao Paulo, Porto Alegre y Rio de Janeiro.

PL 604 a las 20.10 a Lima, Guayaquil, Bogotá, Caracas, Miami y México.

AIR FRANCE: (Reservas: 82421) AF 096 a las 14.50 a Buenos Aires, Rio de Janeiro y Paris.

BRITISH CALEDONIAN: (Reservas: 81712) BR 662 a las 12.30 de Sao Paulo, Rio de Janeiro, Recife y Londres.

EASTERN AIRLINES: (Reservas: 713004) EA 1 a las 12.30 de Buenos Aires. EA 10 a las 20.35 a Lima, Miami y Nueva York.

ECUATORIANA: (Reservas: 64251) EU 041 a las 16.00 a Rio de Janeiro.

FAST AIR: (Reservas: 719430) UD 220 a las 13.00 a Bogotá, Miami.

IBERIA: (Reservas: 88486) IB 990 a las 15.05 a Sao Paulo, Rio de Janeiro y Madrid.

LUFTHANSA: (Reservas: 722886) LH 503 a las 14.15 a Frankfurt con escalas en Buenos Aires, Sao Paulo y Rio de Janeiro.

VARIG: (Reservas: 68751) RG 925 a las 14.15 a Porto Alegre, Paulo, Milán, Roma, Madrid, Amsterdam y Zurich.

## NATALICIO

Deborah Kerr, actriz escocesa, 1921

## EMERGENCIAS

POSTAS	CARABINEROS
Posta Central	393451
	394842
Ambulancias	2224422
La Cisterna	2224422
Nuñoa	499004
Providencia	
Las Condes	2257216
Quinta Normal	91011
San Miguel	2224422
San Bernardo	591534
	Area Metropolitana
	La Cisterna
	91011
AREA NORTE	AREA ORIENTE
Hospital San José	Hospital Salvador
Hospital Roberto del Río	Hospital Calvo Mackenna
	Instituto del Tórax
Hospital Psiquiátrico	Hospital Salvador
370111	410000
371011	410000
370101	410000
Hospital Psiquiátrico	Hospital Salvador
370131	410000

## Valor dólar

Comprador S	Bancos	Vendedor S
82,04	Bice	83,04
82,20	B. Of. America	83,20
81,89	Estado	82,99
	Casas de Cambio	
82,00	Villalonga	83,00
82,00	Exprinter	83,00
	\$ :	68,26
	\$ :	82,29
	\$ :	82,34

Corresponden a observaciones en las 7 Instituciones Financieras con mayores colocaciones en el exterior.

## Indicadores básicos

	1º Dic. 79 31 Marz. 80	1º Abr. 80 30 Sept. 80	1º Ago. 81 aún vigente
Unidad Familiar	286,40	309,31	422,08
Unidad Movilización	255,43	275,88	376,44
Unidad Colación	312,61	337,62	460,71
Mínimo de Referencia			5.185,71
Mínimo del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00	
Impuesto Agric.	2.958,28	3.194,92	Derogado
Unidad Casa Part.	2.638,14	2.847,03	4.447,39
Unidad Salario Mínimo			1.212,91
Provisional cuota de ahorro (11-8-83 al 10-9-83)			6.533,99
Provisional cuota reajustable (septiembre)			59,59
Unidad Tributaria (Septiembre)			18,27
Unidad de Fomento al 30-9-83			2.949,00
Unidad de Reajuste			1.711,61
Máximo corriente operaciones No Reajustables (anual)			50,40%
Máximo corriente operaciones Reajustables (anual)			15,70%

## Tasas de interés

Captación

30 días

1 año

1,80	6,00
1,90	5,00
1,90	7,00
1,90	6,00

1,80-1,90

1,90

1,90

1,90

3,25

2,10

2,05

2,05

2,10

10,00

10,00

8,00

9,00

10,00

10,00

Colocación

30 días

3,00

3,50

3,40

3,30-3,50

3,20-3,70

3,60

2,70-3,20

3,60

3,50-4,00

4,20

3,50-4,10

3,80-4,00

3,50-4,00

4,20

3,50-4,10

3,80-4,00

3,50-4,00

4,20

3,50-4,10

3,80-4,00

3,50-4,00

4,20

3,50-4,10

3,80-4,00

3,50-4,00

4,20

3,50-4,10

3,80-4,00

3,50-4,00

4,20

3,50-4,10

3,80-4,00

3,50-4,00

4,20

3,50-4,10

3,80-4,00

3,50-4,00

4,20

3,50-4,10

3,80-4,00

3,50-4,00

4,20

3,50-4,10

3,80-4,00

3,50-4,00

4,20

3,50-4,10

3,80-4,00

3,50-4,00

4,20

3,50-4,10

3,80-4,00

3,50-4,00

4,20

3,50-4,10

3,80-4,00

3,50-4,00

4,20

3,50-4,10

3,80-4,00

3,50-4,00

4,20

3,50-4,10

3,80-4,00

3,50-4,00

4,20

3,50-4,10

3,80-4,00

3,50-4,00

4,20

3,50-4,10

3,80-4,00

3,50-4,00

4,20

3,50-4,10

3,80-4,00

3,50-4,00

4,20

3,50-4,10

3,80-4,00

3,50-4,00

4,20

3,50-4,10

3,80-4,00

3,50-4,00

4,20

3,50-4,10

3,80-4,00

3,50-4,00

4,20

3,50-4,10

3,80-4,00

3,50-4,00

4,20

3,50-4,10

3,80-4,00

3,50-4,00

4,20

3,50-4,10

3,80-4,00

3,50-4,00

4,20

3,50-4,10

3,80-4,00

3,50-4,00

4,20

3,50-4,10

3,80-4,00

3,50-4,00

4,20

3,50-4,10

3,80-4,00

3,50-4,00

4,20

3,50-4,10

3,80-4,00

3,50-4,00

4,20

3,50-4,10

3,80-4,00

3,50-4,00

4,20

3,50-4,10

3,80-4,00

3,50-4,00

4,20

3,50-4,10

3,80-4,00

3,50-4,00

4,20

3,50-4,10

3,80-4,00

3,50-4,00

4,20

3,50-4,10

3,80-4,00

3,50-4,00

4,20

3,50-4,10

3,80-4,00

3,50-4,00

4,20

3,50-4,10

3,80-4,00

3,50-4,00

4,20

3,50-4,10

3,80-4,00

3,50-4,00

4,20

3,50-4,10

3,80-4,00

3,50-4,00

4,20

3,50-4,10

3,80-4,00

3,50-4,00

4,20

3,50-4,10

3,80-4,00

3,50-4,00

4,20

3,50-4,10

3,80-4,00

3,50-4,00

4,20

3,50-4,10

3,80-4,00

3,50-4,00

4,20

3,50-4,10

3,80-4,00

3,50-4,00

4,20

3,50-4,10

3,80-4,00

3,50-4,00

4,20

3,50-4,10

3,80-4,00

3,50-4,00

4,20

3,50-4,10

3,80-4,00

3,50-4,00

4,20

3,50-4,10

3,80-4,00

3,50-4,00

4,20

3,50-4,10

3,80-4,00

3,50-4,00

4,20

3,50-4,10

3,80-4,00

3,50-4,00

4,20

3,50-4,10

3,80-4,00

3,50-4,00

4,20

3,50-4,10

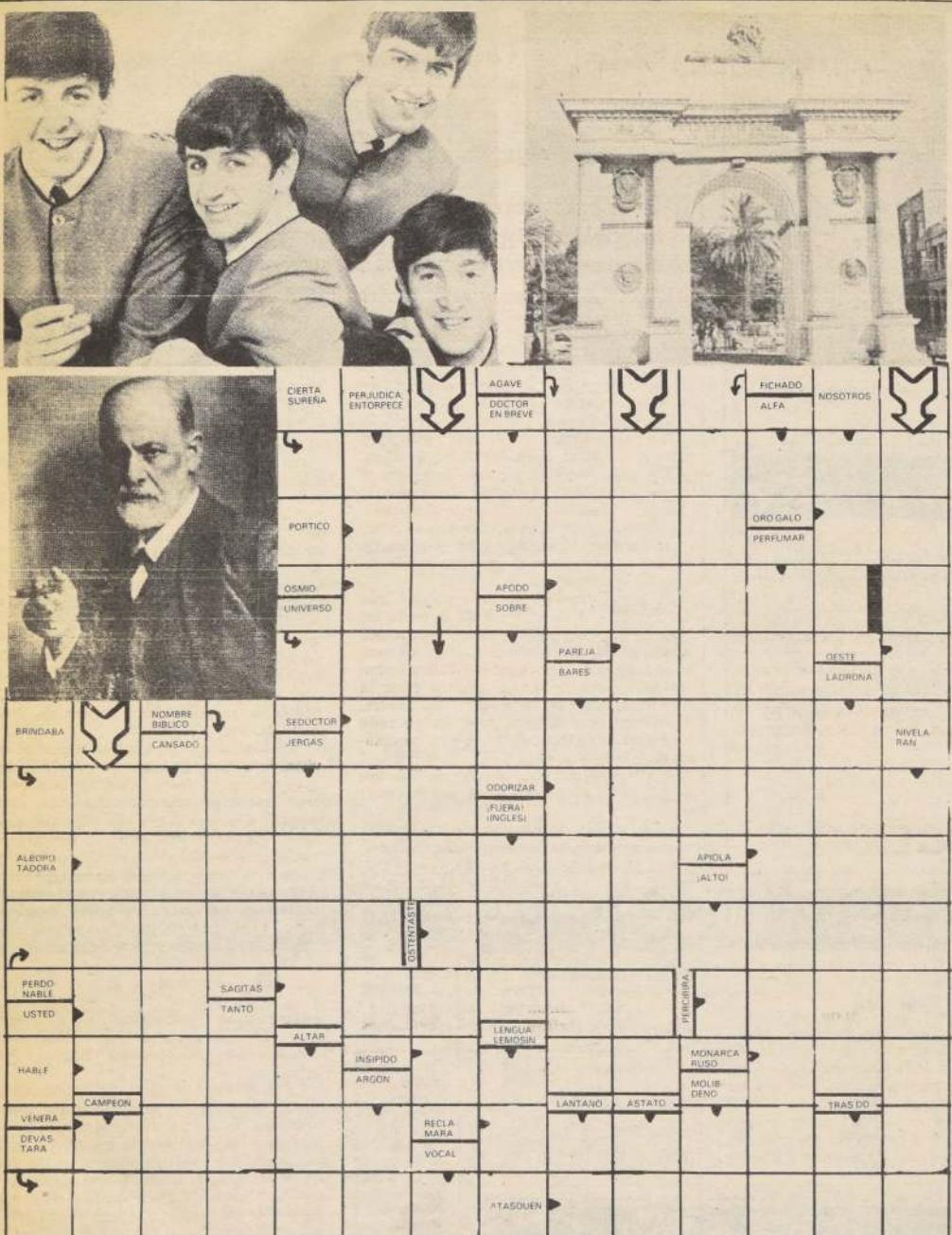
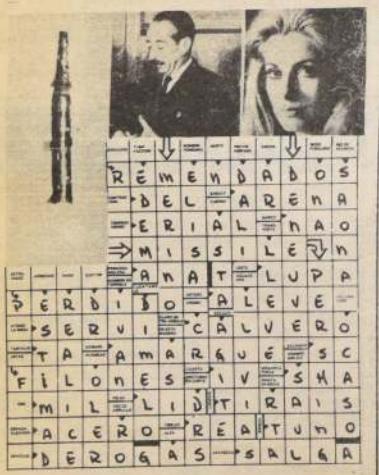
3,80-4,00

3,50-4,00

4,20

3,50-4,10

## PUZZLE

SOLUCION PUZZLE  
ANTERIOR

## PARA PASARLO BIEN...

Hoy vamos a tratar de que ustedes, nuestros lectores, lo pasen bien, visitando diversas sandwicheras.

**CAFE PAULA:** En San Antonio con Agustinas hay un establecimiento de esta conocida cadena, tradicional por sus sabrosos pasteles. No obstante, esta vez nos refiriémos a los sandwiches. El ave paleta, ave pimiento, jamón con queso y jamón con huevo en su tamaño chico \$ 87 y cuando son grandes \$ 174. El emparedado de queso tiene un valor de \$ 64 y cuando es grande \$ 128. También hay ave sola en tamaño chico por \$ 87.

**TARASCON:** En Pedro de Valdivia 887 la especialidad es el sandwich que lleva el nombre del local. Contiene nueve ingredientes, entre ellos churrasco, jamón, lechuga, palmitos, tomates, muzzarella, huevo duro, tocino, aceitunas rellenas y pimientos, todo por un valor de \$ 220. Hay también churrascos con tomate a \$ 120 cada uno.

**LA GALLINA:** Apenas llueve no se olvide de visitar La Gallina, ubicada en Monjitas 880, ya que tienen ricos picarones que la harán saborearse y rogar para que nuevamente



caiga agua. La docena, al igual que las sopapillas pasadas, cuesta \$ 169. En sandwiches hay una gran variedad, destacando,

por supuesto, los de gallina que con querido agregado valen 70 pesos y sonicios. También hay atención para pedidos reservados. Para eso basta con llamar al 396762 y usted será bien atendido.

**SANDWICHERIA MUNCHEN:** En la galería, exponiendo en Estado 235, usted podrá saborear la auténtica comida alemana y, además, unos sandwiches muy sabrosos. Las frijuelas se sirven sobre pan negro o pan blanco y su precio es de los 180 pesos. Los gordas con mostaza negra y pimiento valen \$ 110 y los crudos \$ 150. Los lomitos cuestan \$ 150 y se pueden acompañar con cerveza blanca o negra en barril. La garrucha nacional cuesta 50 pesos y la cerveza importada de diversos países tienen valores que oscilan entre los 80 pesos.

**PEROLA DE LA PLAZA:** En la plaza Mulato de Castro, ubicada en José Vicente 395, usted puede saborear exquisitos sandwiches, en un ambiente bohemio y juvenil. Funciona de 16.00 horas y de 16.30 a 23.00 horas. Los precios que oscilan entre los 50 y 60 pesos.

## ASTRO SUERTE



ARIES  
21 de Marzo al 21 de Abril

Podrá expandir sus negocios tomando algunas decisiones arriesgadas. Los viajes largos no serán muy provechosos. Suerte en actividades con público y auditórios. Es posible que reciba noticias o comentarios muy distorsionados. Los amigos pueden hacer una sorpresa muy especial.



TAURO  
22 de Abril al 21 de Mayo

En los negocios debe aclarar los factores de mutua conveniencia para evitar futuras dificultades. El excesivo análisis de sus sentimientos le hará perder espontaneidad en sus relaciones románticas. Inquietudes por un menor.



GEMINIS  
22 de Mayo al 21 de Junio

Los actos y palabras impulsivas pueden arruinar transacciones de bienes raíces; también perjudicarán las relaciones con los suyos. Éxitos para deportistas, gente del espectáculo y quienes tengan negocios de diversiones.



CANCER  
22 de Junio al 22 de Julio

Probables discrepancias con parientes cercanos o vecinos. Éxitos sociales o profesionales. Los conocimientos adicionales que aplique a sus actividades serán provechosos. Mantenga en secreto uno de sus proyectos por ahora.



LEO  
23 de Julio al 22 de Agosto

Debe modificar uno de sus planes para adecuarlo mejor a las circunstancias. Los parientes de su cónyuge pueden ser muy favorables para sus propósitos del corto plazo. Conviene que destine parte de sus ingresos al ahorro.



VIRGO  
23 de Agosto al 22 de Septiembre

Problemas con los superiores para quienes antepongan la propia satisfacción a las necesidades de su lugar de trabajo. Mejor suerte en gestiones económicas que dependan de su esfuerzo y capital individuales.



SAGITARIO  
22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Personas de mente tranquila intentarán devolver de sus pertenencias a quienes se involucran en conflictos especiales y a la vez ganar la chance de obtener ganancias. Bueno para cerrar estudios de perfeccionamiento que le ayuden a mejorar su rendimiento laboral.



CAPRICORNIO  
22 de Diciembre al 20 de Enero

Probables discrepancias con personas de mente tranquila, quienes se involucran en conflictos especiales y a la vez ganan la chance de obtener ganancias. Bueno para cerrar estudios de perfeccionamiento que le ayuden a mejorar su rendimiento laboral.

# Espectáculos—33

Región

## reada orporación rquesta nfónica

**DEL MAR.**— Destacados personajes de la vida nacional y regional concurrieron a la directiva de la Corporación Sinfónica Regional que se creó recientemente. Presidente de este organismo cultural es Oriana Ortúzar de Sigall, destacado musicólogo y ex regente del famoso doctor Luis Sigall Morrión, director de los concursos de ejecutantes musicales internacionales y del Festival de la Canción. Presidente de la Sinfónica Eduardo Salas, quien en su primera presidencia fue elegido vicepresidente y secretario Isidro Handler Krigel, actual director del Conservatorio Municipal de Viña del Mar.

Presidente del Banco Hipotecario y miembro del Comité Nacional y conocido hombre Ignacio Cousino Aragón fue elegido presidente de la nueva entidad de promoción Cultural. Junto a él están el ex ministro y ex Canciller Hernán Cubillos y el presidente de la Compañía Chile-Tabacos, Juan Enrique Ovalle Martínez, ex alcalde de Viña del Mar, y el ex concejal Aldana, Luis Basaure Morales, y su esposa Garnham Seale.

Junto europeo

## Arte de la improvisación mostró en Chile "Vario 6"

resultado de la improvisación puede decir a cualquier cosa... Sin embargo, un grupo de artistas europeos logran efectivamente sorprendentes trabajando en esta línea. Se trata de "Vario 6", que por primera vez el país para mostrar realizaciones a nivel docente y público general.

En sus actuaciones y trabajo de taller desarrollados en la Facultad de Artes de la Universidad de Chile, en los cuales participaron algunos alumnos de los últimos cursos de danza, teatro y música, los integrantes de "Vario 6" demostraron sus capacidades artísticas individuales de los integrantes".

El grupo actuó en el Instituto Goethe, entidad cultural que los trajo al país, y también el Centro Cultural de Los Andes.

Entre las explicaciones dadas por el director de "Vario 6" a los alumnos de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile, durante la práctica realizada en una de las aulas de la sede universitaria, fueron que el lenguaje de la actuación se desarrolla a través de la experimentación, lo que a su vez se nutre de la música y sonidos varios.

Junto a las interpretaciones de instrumentos, convencionales como batería, trombón y contrabajo, los músicos del grupo adhirieron elementos caseros tales como serrucho, vasos de papel, tapas metálicas, trozos de madera, y utensilios de plásticos, entre otros.

Cunter Christmann precisó que "las improvisaciones requieren entrenamiento acabado para una comunicación clara entre los intérpretes y el público". Agregando que "la meta de toda esta labor artística es la libertad en la improvisación".



La única mujer del conjunto "Vario 6", la bailarina y coreógrafa Regina Baumgart demuestra su habilidad de movimientos "atraídos" en una silla.

Dos de los integrantes del grupo "Vario 6", Udo Blickendorf y Bernd Hallek durante su actuación basada en la acción de "levantarse de la cama en la mañana".



"La ópera Romeo y Julieta ocupa uno de los lugares más destacados del concepto del romanticismo francés del siglo pasado", señaló Hugo de Ana.

Regisseur Hugo de Ana

## "En Romeo y Julieta destaca lo pictórico"

■ La ópera se estrena el martes 4 de octubre en el Teatro Municipal. La regie, vestuario, escenografía e iluminación son del destacado profesional argentino

Una vez más se encuentra en nuestro país el destacado escenógrafo, regisseur, vestuarista e iluminador argentino Hugo de Ana, quien ha trabajado con gran acuciosidad la puesta en escena de la ópera "Romeo y Julieta", con música de Gounod, que se estrena el próximo 4 de octubre en el Teatro Municipal.

A través de su carrera como escenógrafo y vestuarista ha trabajado en más de 60 espectáculos, entre los que destacan para el Teatro Colón "Las Bodas de Fígaro", "Andrea Chenier" y "Eugenio Onegin". En 1980 dio prueba de su talento en Chile, donde realizó la escenografía y vestuario de la elegida nueva producción de la ópera "Werther".

Para esta versión que veremos en Chile de "Romeo y Julieta" trabajó durante un año, estudiando la obra, su ambientación, concretando ideas y realizando el vestuario de esta ópera que la califica como "difícil", pero de la cual celebra tener la responsabilidad de la regie, escenografía, vestuario e iluminación, pues "me permite una unidad estilística que es muy necesaria en este tipo de obra".

— ¿Cuál diría Ud. es el valor de "Romeo y Julieta" y su principal exigencia como obra?

"Esta ópera ocupa uno de los lugares más destacados del concepto del romanticismo francés del siglo pasado. Contó con una innegable popularidad a principios de siglo, hasta 1930-40, pero luego pasó al olvido, porque para representarla no es fácil contar con las voces adecuadas, que deben ser muy importantes en esta obra. Es difícil encontrar un Romeo y una Julieta que aún tienen la idea que todos tenemos de estos personajes, de ahí su problema. Pero gracias al redescubrimiento de los cantantes

actores esta ópera vuelve a los repertorios entre 1967-70, con la producción que se hizo en el Metropolitan Opera House con Mirella Freni y Franco Corelli.

— ¿Y a su juicio en esta producción para Chile, se dan las voces adecuadas para tan exigentes roles?

"Valerie Masterson (como Julieta) y John Brecknock (como Romeo) son dos figuras relevantes de la lírica y tienen grandes condiciones vocales. También las tiene todo el elenco, muchos de los cuales son chilenos. Y en esta ópera no hay que perder de vista que cada comprimario tiene un rol que yo diría en un momento dado es de gran importancia. El Stephano, por citar un ejemplo, que encarnará Violaine Soublette tiene en el segundo acto un momento que es un "tour de force" para cualquier soprano. También Mercutio (Ricardo Yost) tiene un área que requiere gran rapidez vocal y agilidad en el primer acto.

— ¿Y con qué criterio ha abordado Ud. la puesta en escena de esta versión de "Romeo y Julieta"?

"He tomado en cuenta varios puntos de vista. Esta ópera de Gounod no es William Shakespeare, hay una diferencia de atmósfera, una diferencia de sentimiento. Está simplificada la historia por Gounod, solo así el pudo ponerle música, llevarla al francés, haciéndole los cambios musicales propios de la época. La atmósfera que pinta la ópera está entroncada con el romanticismo francés y por ende con el decadentismo. Llevada a lo pictórico estaría más cerca de los pintores prerrafaelistas.

Además, a mi juicio, la imagen visual es muy fuerte en esta ópera, la atmósfera trata de ser decorativa, pero la actuación está en función de lo dramático".

— ¿De qué manera Ud. trabajó para destacar estos conceptos en "Romeo y Julieta"?

"Este concepto es destacable a través de que la atmósfera es muy pictórica, tanto lumínica como escenográficamente. En el vestuario es identificable con pinturas de la época. Hay pinturas que están sacadas de cuadros de Boticelli. Y hay figuras que son atmósfera de Piero de la Francesca. Pero todo está unido por una tónica general en la que hay que establecer fuertes contrastes para lograr hacer lo que llamo "un desarrollo dramático y progresivo de la ópera". También es de interés lo que llamo "movimiento".

— ¿Y este "movimiento" en que está basado?

"Es un esquema simbólico, en el cual empleo el círculo y el triángulo como elementos. El círculo abre, es envolvente, representa lo cómodo, la fiesta. Y el triángulo es un elemento agresivo que uso en la puesta en escena, en el se producen las luchas. Este es el concepto que empleo para esta puesta en escena de "Romeo y Julieta". Me lo planteé al empezar el estudio del espacio a través de la música. Así dentro del espacio incorpore estos dos elementos disociantes..."

— ¿Y cómo solucionó la idea de la muerte en "Romeo y Julieta"?

"Ya desde los primeros compases está inmersa la idea de la muerte en esta ópera. A la manera de los coros antiguos el coro canta la historia. En la escena del funeral empleo una capa roja que cubre todo, es simbólico, significa algo que va más allá de lo visual. Pretendo penetrar en el interior, para dar lo inexorable del destino. Pero, sobre ello, Romeo y Julieta viven, viven siempre jóvenes, no mueren, porque son inmortales... esta es una de las historias más grandes del teatro universal".



inches  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

En la obra ¿Y cómo es él...?

## Bárbara Mundt debutó como sexy parvularia

□ El montaje de la compañía "Artescena" incluye además las actuaciones de Kanda Jaque, Luis Wigdorsky y Alberto Mery

Interpretando a una sexy, ingenua y atractiva parvularia hizo su debut teatral la actriz Bárbara Mundt, de 21 años, en el montaje "¿Y cómo es él...?" que se presenta todos los fines de semana en el Instituto Cultural del Banco del Estado.

La joven es hija de figuras consagradas. Su padre es el desaparecido y destacado periodista Tito Mundt y su madre es la actriz de larga trayectoria, Kanda Jaque. Al respecto Bárbara señala que "es una gran responsabilidad y orgullo, por eso quiero proyectar mi carrera sobre bases sólidas y este inicio oficial en el escenario es muy importante".

"¿Y cómo es él...?" es una comedia de equivocaciones de procedencia norteamericana dirigida por Jaime Fernández y adaptada especialmente por Tobias Barros para la compañía "Artescena", que dirige Kanda Jaque y donde participan, además, Luis Wigdorsky y Alberto Mery.

Sobre su rol Bárbara Mundt destacó que tiene múltiples facetas. "Y me siento muy cómoda y feliz, dijó porque es una buena mezcla de ingenuidad y sensualidad". Y explica que su personaje llamado "Bárbara", al igual que ella en la vida real, es una parvularia y dibujante de historietas infantiles, que mantiene un romance con un señor de edad que ha viajado a Estados Unidos en busca de fortuna y la consigue ampliamente después de algunos años.

Durante la hora y 45 minutos que dura la obra, el público disfruta ampliamente de las escenas cómicas, algunas irónicas, que van complicando la relación sentimental de la "pareja dispareja", ya que aparecen en escena la esposa del enamorado y también un joven galán, quien saca repentinamente de la ilusión a la inquieta "Bárbara", despertando en ella el verdadero amor.

### SUMA: LA TELEVISION

Bárbara Mundt antes de su incorporación definitiva al teatro participó en pequeños roles de televisión a través de las producciones nacionales como "Anakena", "Celos" y "Una Familia Feliz". La actriz calificó estas experiencias como muy interesantes y positivas, las cuales han estimulado su interés pero ahora con una participación más amplia. "Me encantaría trabajar en televisión, dijó, es un trabajo ameno, rápido y muy disciplinado".

Sus planes, además de la televisión, son incursionar en el café concert. "Esta idea, señalo, pienso que la concretaré a más tardar dentro de los tres años siguientes. Aún no me siento tan segura de enfrentarme al público directamente, porque en este tipo de espectáculos se entabla una comunicación muy directa y activa, que no permite vacíos y sobre todo se requiere estar preparada para improvisar de buena forma si las condiciones lo exigen".

Se define como una joven tímida "aunque no se me nota", dice sonriendo. Sus autores teatrales favoritos son García Lorca, Tennessee Williams y los chilenos Alejandro Sieveking y Egon Wolf. Sobre su infancia y juventud precisó que tuvo una orientación cultural y artística muy marcada lo que espera proyectar en la mejor forma posible en sus hijos. A pesar de que aún no tiene planes matrimoniales, "porque tengo otras metas en estos momentos".

### EL GALAN DE BARBARA

El actor Luis Wigdorsky, de 38 años, es el galán en la comedia "¿Y cómo es él...?", en la cual interpreta a "Jimmy Henderson". El artista definió su rol como "un hombre bueno, tierno, recatado y respetuoso de la relación sentimental de Bárbara con un señor de más edad. Sin embargo, agregó, ambos se sienten atraídos por la sensual e ingenua jovencita".

Luis Wigdorsky manifestó que la obra, estrenada el 23 de este mes, ha tenido gran aceptación de parte del público. "Nosotros lo hemos podido comprobar a través de la asistencia y de las risas durante su desarrollo. Además de los comentarios de pasillo durante el intermedio."

Wigdorsky alterna la actividad teatral con su profesión de profesor. Su currículum artístico contempla desde la participación en el radioteatro y televisión hasta la interpretación de roles protagónicos en obras montadas por Miguel Frank y María Elena Gertner. En 1975 se fue a España donde realizó un curso de perfeccionamiento de actuación. Además estuvo en Venezuela trabajando en la compañía de los hermanos Duvachelle. En 1978 retornó al país, donde realizó breves actuaciones en las telenovelas "La Gran Mentira" y "El Juego de la Vida". También formó parte del elenco de "Teleduc '82".



Interpretando a una ingenua y sensual parvularia, Bárbara Mundt inició en forma oficial su carrera artística. Sus metas son participar en telenovelas y protagonizar un café concert.

## Llaves de Liverpool a Los Beatles

LIVERPOOL, Inglaterra (AP).— La ciudad que vio nacer a "Los Beatles" otorgará a los sobrevivientes del conjunto las llaves de la ciudad, luego de habérselas negado durante 14 años, informaron concejales municipales.

Paul McCartney, Ringo Starr y George Harrison serán invitados a esta ciudad portuaria del norte a recibir los diplomas simbólicos en una ceremonia especial. Aún no ha sido fijada la fecha, pues el consejo en pleno debe aprobar el mes próximo la decisión del Comité de Finanzas y Política.

A John Lennon, el restante integrante de Los Beatles, que fue asesinado en Nueva York en diciembre de 1980, le será concedido el mismo honor en forma póstuma.

Los laboristas, que dominan el consejo, se habían quejado de que el cuarteto vocal nunca hizo nada por Liverpool y se resistieron a rendirle homenaje formal en otras oportunidades debido al peculiar estilo de vida de Los Beatles.



Bárbara Mundt y Luis Wigdorsky forman pareja en el escenario del Instituto Cultural del Banco del Estado, con el montaje de la comedia de equivocaciones "¿Y cómo es él...?" dirigida por Jaime Fernández y con la adaptación de Tobias Barros.

### Del London Festival Ballet

## Despiden a bailarín por "falta de masculinidad"

LONDRES, 27 (AP).— El bailarín Geoffrey Wynne fue eliminado del London Festival Ballet porque carecía de la fuerza necesaria para levantar las bailarinas y no tenía "la masculinidad necesaria", se dijo hoy en una audiencia judicial por el caso.

"Cuando la joven no tenía que ser levantada, él era más que adecuado (para bailar), pero cuando se daba el caso de levantarla Geoffrey tenía un problema", dijo el maestro de baile de la compañía, David Long.

Wynne, de 35 años, que había bailado con el elenco durante ocho años y se convirtió en solista novato, fue declarado prescindible y su contrato concluyó en agosto de 1982. El bailarín ha planteado demanda ante un tribunal de relaciones laborales porque aduce que ha sido injustamente despedido de su trabajo, en el que ganaba 114 libras semanales (171 dólares).

Long dijo que Wynne, que pesa 60 kilos, ya no satisfacía los requisitos de la

compañía y había sido dejado cada vez más de lado en las producciones durante el período inmediatamente anterior a su despido.

"Había llegado a su límite técnico hace algunos años. Había mantenido su puesto, pero las exigencias de la compañía habían cambiado", dijo Long.

Luego de una audiencia preliminar realizada ayer, el presidente del tribunal, D. J. Walker, dijo que pensaba que Wynne había sido despedido injustamente y permitió que continuaran los testimonios.

"El señor Wynne debió haber recibido una oferta para el cuerpo de baile y le debió haber privado el contrato", dijo Walker. "Nosotros pensamos que ese es el factor que convierte en injusto el despido".

Long dijo que la compañía rara vez emplea a nadie en el cuerpo de baile que tenga más de 20 años, y mucho menos a quienes ya han pasado los 30.



JAPPENING '83 A CONCEPCION.— Dos funciones a beneficio del Club de Leones de Concepción ofrecerá hoy y mañana sábado, en el Hotel Arancano, el Jappening '83 de su café concert "Matrimonio a la chilena", que se efectuará en Viña del Mar.

De Tomás Vidiella

# Con una comedia francesa inauguran "El Conventillo"

"El sombrero de paja de Italia" actuarán Anita Klesky, Soledad Pérez y Eduardo Naveda, entre otros actores

15 de octubre próximo Tomás Vidiella estrenará, en su recién adquirida de espectáculos bautizada "El Conventillo", la obra de teatro "El Sombrero de paja".

En calle Bellavista 175, este "conventillo" nace de la remodelación de viejas casas desde las que surgió este nuevo teatro donde se dará cabida a otras comedias, habrá un restaurante y una sala, transformándose en un pequeño complejo turístico.

"El sombrero de paja de Italia" es una comedia de enredos, estrenada en 1857 y que, posteriormente, se realizó en el país con el grupo teatro Universidad de Chile.

esta oportunidad el elenco, bajo dirección del propio Vidiella, está compuesto por Anita Klesky, Sole-



Esta tarde, en el Teatro Municipal

## Compañía de zarzuelas debutan en Viña del Mar

Esta tarde, a las 19 horas, debutará en el Teatro Municipal de Viña del Mar la Compañía de Zarzuelas de Pedro Linares y Bruno Rocha, con una antología ofrecida anteriormente en Santiago, en el Carlos Cariola, con gran éxito de crítica y de público.

Según informó la relacionadora pública del grupo, Sonia Morales, en la Ciudad Jardín "existe gran entusiasmo por estas presentaciones e incluso los admiradores del género no han cesado de llamar al Municipal para conocer horas y días de actuaciones".

Asimismo, dijo que la alcaldesa de Viña Eugenia Garrido quedó también "muy entusiasmada", dejándolos desde ya invitados para los meses de verano, período en el cual la Compañía cumplirá en esa ciudad una corta temporada.

Refiriéndose al programa, Sonia Morales señaló que en los tres días de actuaciones — hoy, mañana y el domingo — entregarán alternadamente dos antologías que incluyen

dad Pérez, Eduardo Naveda, Sergio Urrutia, Rosa Nicolet, Enrique del Valle, Eliana Vidiella, Eduardo Estagnaro y Jacqueline Boudón.

La acción se inicia en un parque francés cuando un caballo se come el sombrero de una elegante dama, quien lo cobra al dueño del animal, desatándose con ello una serie de joyosas situaciones.

Luis Avis compuso la música; Sergio Zapata el vestuario, y en la escenografía trabaja Marco Correa.

Tomás Vidiella trabaja aceleradamente en el montaje de "El sombrero de paja", obra con la cual el 15 de octubre próximo estrenará su "conventillo".



Patricia Maldonado actuó los primeros días de este mes en el Teatro Town Hall de Nueva York, donde fue ampliamente celebrada por los latinoamericanos y chilenos residentes.

Este fin de semana

## Patricia Maldonado retorna de EE.UU.

Patricia Maldonado retorna este fin de semana o los primeros días de la próxima al país, tras su destacada actuación en el Teatro Town Hall de Nueva York, donde junto con cantar temas latinoamericanos y de compositores chilenos como Violeta Parra hizo gala de su humor e incluso bailó su pie de cueca.

Según comentó a LA NACION la mamá de la artista "fue un gran éxito la presentación de Patricia en Estados Unidos. Me enteré de ello no sólo por sus llamados telefónicos, sino también por un amigo nuestro que la vi actuar y dije que estuvo sensacional, tanto que fue muy ovacionada por el público".

La intérprete y comedianta también aprovechó éste, su primer viaje al país del norte, para visitar distintas ciudades en plan turístico. Anteriormente había actuado en Puerto Rico, Venezuela y Perú, obteniendo un éxito similar.

A su regreso Patricia Maldonado continuará con las grabaciones del "Jappening con Ja" y se apropontará a concursar en la final del programa de Canal 7, "Amigos Siempre Amigos", donde clasificó un tema en la sección internacional.

La mamá de la cantante manifestó entusiasmada que "había entrado con pie derecho" en Estados Unidos, donde ya era conocida por televisión a través del espacio "Sabor Latino", que transmite semanalmente la cadena SIN.

El público que asistió al Teatro Town Hall de Nueva York, entre ellos muchos latinoamericanos y chilenos residentes, aplaudieron sus interpretaciones de bolero, tango, balada, tonada y cueca. Además, Patricia Maldonado rindió un homenaje a Violeta Parra con canciones tales como "Casamiento de Negros", "La Jardinera" y "Volver a los 17". Matizó las canciones con diálogos humorísticos que el público celebró ampliamente.

**GRANDIOSAS NOCHES DE PRIMAVERA**

**EN** *Dancing Brasil* **LE ESPERAN**

★ BOOM - BOOM CON SU SHOW COMICO ★

FABULOSA ACTUACION DEL FAMOSO BALLET FANTASIA

LA ESPEC TACULAR FRANCA DUVAL y su baile contemporáneo

Grandiosa inauguración de Restaurante "LA SAMBA" Atendido por Don Raúl Tapia

ORQUESTA SONORA IMPERIAL

CON LOS 2 MAS GRANDES ANIMADORES • ANGEL FONTANA • CESAR KAVELA

BANANA 5

Atención personal de su propietario Samuel Arochas

CLUB  
AVENIDA LAS BAILABLES  
Reservas: 51563-517918  
Plaza Brasil - FONO: 63778

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

## clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

1 JUDICIALES  
Y LEGALES

**NOTIFICACION.** 11º Juzgado Civil Santiago causa 1972-83 "Rivero c. Anfossi" se ha ordenado recibir causa prueba término legal señalándose hechos controvertidos: domicilio-residencia contrayentes fecha matrimonio y seis meses precedentes. Recepción testimonial cinco últimos días probatorio 15 horas. Se ordenó notificación aviso demanda Celia del Carmen Anfossi Castro. — Secretaria.

29-30

(EXTRACTO para notificación por avisos).- Juez Arbitro, abogado don Pedro Áravena Rivera, con domicilio en Teatinos 630, oficina 82, de Santiago, ha ordenado notificar demanda de disolución de sociedad "Martinello, Pi-zarro Ltda.", de conformidad al Art. 54 del Código de Procedimiento Civil, renuncia a la misma e indemnización de perjuicios interpusos por don Elias Pi-zarro Mery respecto de don Rocco Antonio Martinello Avila, fundado en uso indebidamente de la razón social y transgresión a las cláusulas del contrato y disposiciones del Código de Comercio, Ley 3918 y Código Civil, que se mencionan, y en conformidad a esas mismas reglas que son entre otros, los artículos 404, 407 y 408 del Código de Comercio, Ley 3918, y artículos 2101, 2106, 2108, 2109, 2113, 2114 N° 2, 2115 y 2079 2080, 2089 y 2093 del Código Civil.) Se ha tenido por constituido el compromiso y se ha citado a las partes a comparecer a las 15 horas de 5º día hábil y si este fuere sábado, a las 15 horas del día lunes subsiguiente en el domicilio señalado se designó actuario a la Sra. Eliana Sanhueza Azagra, secretaria del 11º Juzgado Civil de Santiago.

29-30-1º

QUIEBRA: Gaymer y Gaymer. Séptimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 15 de Septiembre de 1983, se tuvo por presentada cuenta general de administración fallida que se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro del término legal. Secretaria.

28-29-30

QUIEBRA: Vina Santa Rosa del Peral. Segundo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 21 de Septiembre de 1983, se tuvo por presentada cuenta parcial de administración, la que se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro del término legal. Secretaria.

28-29-30

QUIEBRA: Compañía de Seguros La Zona Sur S.A. Quinto Juzgado Civil Santiago. Resolución 22 Septiembre 1983 tuvo por ampliada nómina de créditos reconocidos con: Banco de Santiago por US\$ 180.000, en su equivalente moneda nacional tipo cambio vigente día anterior declaratoria de quiebra, más intereses y por UF 659.706 más intereses.

crédito preferente Art. 2.477 Código Civil. Además, con siguientes créditos vistosos: Eugenio Azorín Bassa \$ 10.191,48 y Sociedad Azorín y Pérez Ltda. \$ 32.210. Secretaria.

30-1º-3

QUIEBRA: "Octavio Quintero Parraquez", Vigésimo Tercer Juzgado Civil de Santiago por resolución de fecha 5 de agosto de 1983, tiene por presentada cuenta parcial de administración. Se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro del término legal. Secretaria.

30-1º-3

QUIEBRA: Soc. Empresa Pesquera Barlovento. Séptimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 16 de septiembre de 1983, tuvo por presentada cuenta parcial de administración rendida por el Síndico la que se tendrá por aprobada si no se objetare dentro del plazo legal. Secretaria.

30-1º-3

QUIEBRA: Soc. Com. Estebanez Hnos. y Cia. Ltda. Tercer Juzgado Civil de Santiago. Resolución 16 de septiembre de 1983, tuvo por ampliada nómina de créditos reconocidos, con el crédito del Servicio de Seguro Social por \$ 85.230,5, preferente, Art. 2.472 N° 5 del Código Civil. Secretaria.

30-1º-3

QUIEBRA: Manufacturas Orlando. Noveno Juzgado Civil de Santiago. Resolución 26 de septiembre de 1983. Se tuvo por rendida cuenta parcial de administración fallida que se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro del término legal. Secretaria.

30-1º-3

QUIEBRA: Importadora Promexa. Décimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 27 de septiembre de 1983, se tuvo por rendida cuenta parcial de administración fallida, que se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro del término legal. Secretaria.

30-1º-3

QUIEBRA: Sociedad Comercial Ziomi. Tercer Juzgado Civil de Santiago. Resolución 28 de septiembre de 1983, se tuvo por rendida cuenta parcial de administración fallida, que se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro del término legal. Secretaria.

30-1º-3

QUIEBRA: Ditahó. Primer Juzgado Civil de Santiago. Resolución 27 de septiembre de 1983, se tuvo por rendida cuenta general de administración fallida que se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro del término legal. Secretaria.

30-1º-3

QUIEBRA: Soc. Implementos Eléctricos Implec S.A. Tercer Juzgado Civil de Santiago. Resolución 27 de septiembre de 1983, tuvo por presentada cuenta parcial de administración. Se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro del término legal. Secretaria.

30-1º-3

QUIEBRA: Paños Tomé S.A. Noveno Juzgado Civil de Santiago. Resolución 23 de septiembre de 1983, tuvo por presentada cuenta parcial de administración. Se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro del término legal. Secretaria.

30-1º-3

QUIEBRA: Max Hamdorf Klapp. Primer Juzgado Civil de Santiago. Resolución 27 de septiembre de 1983, tuvo por presentada cuenta parcial de administración. Se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro del término legal. Secretaria.

30-1º-3

QUIEBRA: Soc. Comercial M.C.M. S.A. Quinto Juzgado Civil de Santiago. Re-

solución 26 de septiembre de 1983, tuvo por presentada cuenta parcial de administración. Se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro del término legal. Secretaria.

administración, se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro del término legal. Secretaria.

30-1º-3

QUIEBRA: Hilanderia San Miguel. Tercer Juzgado Civil de San Miguel. Resolución 26 de septiembre de 1983, tuvo por presentada cuenta parcial de administración. Se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro del término legal. Secretaria.

30-1º-3

QUIEBRA: "Facoza Limitada" Séptimo Juzgado Civil de Santiago, por resolución de fecha 22 de septiembre de 1983, tuvo por ampliada Nómina de Créditos. Reconocidos con los siguientes créditos: Fisco de

30-1º-3

QUIEBRA: Empresa Pesquera San Pedro S.A., Noveno Juzgado Civil de Santiago, resolución 20 de septiembre de 1983, tuvo por ampliada Nómina de Créditos. Reconocidos con los siguientes créditos: Fisco de

NULO por extraviado chile N° 00273022 Serie 8100155 Bco. de Chile, agencia lagante.

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26

25-26



## clasificados

AGUSTINAS 1269-  
CASILLA 81-D-  
FONO 822221 JUDICIALES  
Y LEGALES

**ANULASE** depósito plazo N° 59610 459. Banco Estado \$ 71.260,00. Catalina Calderón Muñoz. 28-29-30

**QUIEBRA:** Cooperativa Multiactiva de Funcionarios del Magisterio "Codelma Ltda." Décimo Juzgado Civil Santiago. Resolución 29 de julio de 1983, tuvo por presentada cuenta parcial de administración confeccionada por el Síndico, la que se tendrá por aprobada si no se objeta dentro del plazo legal. Secretario. 28-29-30

**ANULESE** depósito plazo N° 1001286 US\$ 2.434,22. Banco Español. Berta Brevis Luna. 28-29-30

**DECIMO** Tercer Juzgado Civil Stgo., concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de María Cárcamo Vera a sus hijos legítimos Marisol del Carmen, Ricardo Ernesto y José Alfredo Silva Cárcamo, sin perjuicio derechos de José del Carmen Silva, como cónyuge sobreviviente. Practicaré inventario solemne día 4 de octubre. La secretaria. 28-29-30

**PRIMER** Juzgado concedió posesiones efectivas Fernando Opazo Rivadeneira para Pilar y Paulina Opazo Lütjen; y Segundo del Carmen Lütjen Oelckers para Pilar y Paulina Opazo Lütjen y Teresa Oelckers Schwärzenberg. 28-29-30

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Juan Balla Kehn, para Anita y Pedro Balla Friedmann, sin perjuicio derechos Lore Friedmann Goldmann. 28-29-30

**EXTRAVIO** se anulan facturas serie A N° 304 al 310 en blanco 311 al 325, guías despacho sin emitir N° 503 al 525 y 538 al 550. Soc. de Adm. Asesoria y Consultoría de Empresas Ltda. R.U.T. 87753801-K. 28-29-30

**QUIEBRA:** Imperatore Marcone José. Tercer Juzgado Civil Santiago, presentó Banco Hipotecario de Chile en Liquidación S.A. Bancaria, Agustinas 1025 verificando extraordinariamente crédito por \$ 20.869.384,66 equivalentes U.F. 12.596,96 incluye deuda por primas de seguros, costas procesales y personales devengadas de cobros crédito realizadas autos rol N° 3881-81 acumulados esta quiebra. Acompaña minuta y documentos fundamentos créditos. Designa abogado patrocinante y apoderados Luis Felipe Müller, Agustinas 972 Ofic. 416, Tribunal resolución veintitrés septiembre actual tuvo por verificado dicho crédito. Rol: 2696-82. 30-1-3

**POR** robo queda nulo cheque serie N° TT-21 0168950 del Banco Nacional Oficina Principal. 30-1-2

**SEXTO** Juzgado concedió posesión efectiva Daniel Negrete González a hija Norma Negrete Varela, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente. Inventario 3 octubre 1983, diecisésis horas. Secretaria. 30-1-3

**ORDEN** de no pago cheques Cta. Cte. N° 16075200 Banco Edwards Sucursal V. Mackenna de María Soledad Baeza Marín por incumplimiento de contrato girados a Luis González Osorio N° 0004184 - 1112530 - 1092666 - 1092671 - 1092673 - 1092663 - 1112527 - 1112528 - 1112534 - 1092664 - 1112532 - 1092665 - 1092662, todos serie 16. 30-1-2

**POR** extravío, orden no pago cheque AB-02376722 del Banco de Santiago al 26-9-83 por \$ 8.174 girado por Carlos Faúndez a la orden Sonia Rojas. 30-1-2

**NULO** por extravío depósito a plazo fijo N° 2559259 del Banco Osorno y La Unión. 30-1-2

**NULO** por robo talonario cheques Banco Sudamericano Central serie OPA 385781 al 385800 y credencial Impuestos Internos Margot Carrasco Vargas. 30-1-2

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Mario Mella Torres para Jessica, Emmely, Aylín y José Mella Ortúvica, sin perjuicio derechos Mirta Ortúvica Parraquez. Practicaré Secretaría Inventario solemne cuatro octubre 1983, quince horas. 30-1-3

**NOTIFICACION**, Ante Séptimo Juzgado Civil Santiago, en autos rol 5027-79 "Salgado Salgado Leopoldo con Sociedad Coop. Población Las Torres" sobre prescripción de hipoteca, por resolución de 9 de noviembre de 1982 se cita a las partes a oír sentencia. Secretaria. 30

**QUIEBRA:** "Compañía de Seguros Generales BHC S.A." Décimo Juzgado Civil de Santiago, resolución de fecha 27 de septiembre de 1983. Tuvo por agregado ampliación de inventario bienes muebles pertenecientes sociedad fallida, ubicados en calle Agustinas N° 1035, pisos 4<sup>o</sup> y 5<sup>o</sup> Serrano N° 14 oficina 104 ambos de esta ciudad; calle Cordovez N° 672, local 252, edificio Serena oriente, La Serena, faccionado con fechas 12 de agosto, 23 de septiembre y 24 de septiembre del año en curso, respectivamente. Se tendrá por aprobado si no se objetaren dentro de término legal. Secretario. 30-1-3

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Isaías Moya Cancino, para Olga, Carlos, Blanca, José, Carmen y Segundo Moya Espinoza. Ley 16.271 artículo 33. 30-1-0

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Adela Andrade Vera, para René, Eliana y Silvio Subiabre Andrade. Ley 16.271 artículo 33. 30-1-0

**SEXTO** Juzgado concedió posesión efectiva Amalia Valdés Cortés, hijos María, Inés, Augusto y Lastenia Lobos Valdés; nietos Luis, Jorge y Blanca Silva Mery; posesión efectiva María Rebeca Lobos Valdés a hermanos Augusto, Lastenia e Inés Lobos Valdés; sobrinos Luis, Jorge y Blanca Silva Mery. Secretaria. 30-1-3

**SEXTO** Juzgado concedió posesión efectiva José Ismael Godoy Olivares a hija Patricia Godoy Torres, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente. Inventario 3 de octubre de 1983 diecisésis horas. Secretaria. 30-1-2

## 2 CITACIONES

**COOPERATIVA** de Viviendas y SS.HH. Funcionarios del Instituto Traumatológico Ltda., se cita a Reunión General Extraordinaria para el día 8 de octubre de 1983 a las 19 y 19,30 hrs. en 1<sup>o</sup> y 2<sup>o</sup> citación, respectivamente, en San Martín 771. Tabla: 1.- Lectura Acta Anterior. 2.- Asignación de terrenos a los cooperados con subsidios. El secretario. 30

**COOPERATIVA** de Viviendas y SS.HH. Funcionarios del Instituto Traumatológico Ltda. Por acuerdo del Consejo de Administración se cita a Reunión General Ordinaria para el día 8 de octubre de 1983 a las 16 y 16,30 hrs. en 1<sup>o</sup> y 2<sup>o</sup> citación respectivamente en San Martín 771. Tabla: 1.- Lectura Acta Anterior. 2.- Elección del Consejo de Administración y Junta de Vigilancia. El secretario. 30

**COMPÀNIA** Distribuidora de Gas CODIGASSA.C. e I., Junta General Extraordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio, se cita a los señores accionistas a Junta General Extraordinaria la que se celebrará el día 30 de septiembre de 1983 a las 11,00 horas en las oficinas de la Compañía, calle Huérfanos 1370, con el objeto siguiente: Ratificación de actos celebrados con anterioridad a la fecha de la presente junta y ejecutados por mandatarios de la sociedad. El Presidente. Cierre del Registro de Accionistas. El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 25 al 30 de

septiembre de 1983, ambas fechas inclusive. El Gerente. Santiago, septiembre 1983.

15-24-30

**ATLETICO** Sirio S.A. Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio, se cita a Junta General Ordinaria de Accionistas en segunda citación para el día 16 de octubre de 1983, a las 12 horas, en las oficinas de la sociedad calle Vitacura N° 8751, con el objeto de someter a consideración las siguientes materias: 1) Memoria y balance de la sociedad al 31 de diciembre de 1982. 2) Elección del directorio. 3) Remuneración de los directores. 4) Designación de inspectores de cuenta. 5) Conocer las demás materias que sean de competencia de la junta. Accionistas con derecho a participar en la junta. Tendrán derecho a participar en la Junta General Ordinaria los titulares de las acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a la fecha de dicha junta. Los poderes serán calificados en el momento de iniciarse la junta. El Presidente.

30-7-14

## 3 REMATES

**REIMATE:** Primer Juzgado Civil Santiago, rematará el 18 octubre 1983, 16 horas, propiedad calle Carmen 368, Maipú, inscrita fojas 38.664, N° 50.014 Registro Propiedad Conservador Santiago, año 1981. Mínimo: \$ 435.772, precio pagarase contado o dentro quinto dia subasta. Garantía Vale vista orden tribunal o dinero efectivo por \$ 43.577,20. Demás bases: "Flandes S.A. con Bravo Jorge". Secretario.

28-29-30

**REIMATE** 20º Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127, 2º piso, se rematará 10 octubre de 1983, a las 16 hrs., local comercial N° 21 Avenida Providencia N° 2411, comuna de Providencia, inscrito a Fis. 15.078, N° 19.694 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, año 1972. Con un mínimo no inferior a los \$ 700.000,00. Interesados deberán acompañar boleta de depósito de la cuenta corriente del Tribunal, vale vista o dinero efectivo equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes expediente "Molina Rivera Augusto con Monberg Largo Carlos" rol N° 21.265. Secretario.

29-30-1-2

**REIMATE** en Buin. En causa "Banco del Estado con Arroyo Pedro", rol N° 16.573, se rematará resto parcela N° 2 de ex fundo "Las Acacias", Paine, conjuntamente con todos sus

derechos de aguas el 21 de octubre de 1983, a las 11,00 hrs., sobre las siguientes bases: 1) El remate se llevará a efecto en el oficio del tribunal, calle Balmaceda N° 540, en un precio mínimo de \$ 4.500.000, que se pagarán un tercio al contado y el saldo en Unidades de Fomento, con 15% de interés anual, pagaderos en dos cuotas, con vencimiento a la 1era, el 21 de abril de 1984; y el último tercio el 21 de abril de 1985, o al 1er. dia hábil después de éste. 2) Los que deseen participar en la licitación deberán rendir caución del 10% del precio mínimo con Vale Vista o dinero que entregarán al Secretario Juzgado. 3) La persona que contado deberá depositar en la Cta. de caja del establecimiento dentro de los cinco días hábiles posteriores al remate en una Notaría. Buin. Los que no cumplimenten con estas obligaciones, perderán la causión y alla repartirán de acuerdo a lo dispuesto en el Art. 4 C.P.C. 4) Todos los gastos del remate por concepto de Notaria y Comisiones rán de cargo del licitador. - El secretario

## TARIFAS DE SUMINISTRO ELECTRICO

De conformidad con lo dispuesto en el Artículo 114 DFL N° 1 de 1982 del Ministerio de Minería y en el Decreto N° 41 de 1983 del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, la Compañía General de Electricidad Industrial S.A. informa que, a contar del 1º de octubre de 1983, las tarifas que aparecen en el Decreto N° 41 de 1983 del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción:

TARIFA SIMPLIFICADA (RTU)	CARGO FIJO	CARGO POR UNIDAD	CARGO POR UNIDAD	CARGO POR UNIDAD
	(\$/mes)	(\$/kwh)	(\$/kwh)	(\$/kwh)
C.G.E. 1-1	108,10	5,81	1,04	0,04
C.G.E. 1-2	108,10	5,45	0,96	0,04
C.G.E. 1-3	108,10	5,19	0,92	0,04
C.G.E. 1-4	108,10	5,05	0,88	0,04
C.G.E. 1-5	108,10	5,04	0,88	0,04

TARIFA DE POTENCIA CONTRATADA (RTU)	CARGO FIJO	CARGO MENSUAL POR POTENCIA	CARGO MENSUAL POR POTENCIA	CARGO MENSUAL
	(\$/mes)	(\$/kwh)	(\$/kwh)	(\$/mes)
C.G.E. 2-1	108,10	568,3	96,0	0,04
C.G.E. 2-2	108,10	560,0	96,0	0,04
C.G.E. 2-3	108,10	491,5	92,3	0,04
C.G.E. 2-4	108,10	325,9	59,1	0,04
C.G.E. 2-5	108,10	321,9	57,1	0,04

TARIFA HORARIA (RTA)	CARGO FIJO	CARGO MENSUAL DE PERTENECIA	CARGO MENSUAL DE PERTENECIA	CARGO MENSUAL
	(\$/mes)	(\$/mes)	(\$/mes)	(\$/mes)
C.G.E. 1-1	742,8	662,8	120,0	0,04
C.G.E. 1-2	681,5	601,5	113,0	0,04
C.G.E. 1-3	641,2	561,2	103,0	0,04
C.G.E. 1-4	681,5	601,5	113,0	0,04
C.G.E. 1-5	684,9	604,9	114,0	0,04

TARIFA DE DEMANDA MAXIMA (RDZ)	CARGO FIJO	CARGO MENSUAL POR DEMANDA	CARGO MENSUAL
	(\$/mes)	(\$/kwh)	(\$/mes)
C.G.E. 2-1	320,2	258,7	51,8
C.G.E. 2-2	275,8	224,7	44,7
C.G.E. 2-3	258,3	204,7	40,7
C.G.E. 2-4	277,0	224,7	44,7
C.G.E. 2-5	284,4	231,4	45,8

TARIFA HORARIA EN ALTA TENSION (ATA)	CARGO FIJO	CARGO MENSUAL	CARGO MENSUAL
	(\$/mes)	(\$/mes)	(\$/mes)
C.G.E. 1-1	467,3	381	76,1
C.G.E. 1-2	390,4	303	60,7
C.G.E. 1-3	372,1	285,1	56,1
C.G.E. 1-4	403,7	315,7	63,1
C.G.E. 1-5	413,8	326,8	65,1

Los valores indicados son netos y sobre ellos se aplican los impuestos que correspondan.

**CONDICIONES DE APLICACION:** Las condiciones de aplicación de las tarifas son las establecidas en la Resolución N° 98 de 1981, modificadas por Resolución N° 220 de 1981, por el Decreto N° 41 de 1983, todos del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

**COMPÀNIA GENERAL DE ELECTRICIDAD INDUSTRIAL**



CANAL 7



- MONICA.  
DEL PROFESOR ROSSA.  
Los objetos antiguos son de un inapreciable valor... un fonógrafo y el Profesor del mágico mundo de "Peluche".  
Los boys scouts se retiran ya del concurso con cantos y simpáticos gritos. Un concurso para la casa muy especial "palindromos".  
Canción de Iván Arenas.
- COMITE VISION REGIONAL. El deporte amateur y profesional de la Quinta Región en un completo panorama, con la dirección de Fernando Muñoz.
- SABE UD. CUÁLES SON LAS AVES QUE PUEDE VER? ¡Vén Arenas se lo cuenta todo!
- MÚSICA Y POESÍA EN UCV-TV. Los poemas de Pablo Neruda, "Los versos del amor", musicalizados por Manuel Piñón. Hoy presentamos: "El sol".
- TEATRO CHILENO. UCV-Tevisión emite esta noche "Las moscas sobre el sombrero". Con las actuaciones de Jaime Llana Ross y Jorge Yáñez. Producción de Sonia Fuchs. Dirección de Hugo Müller.
- CONVERSANDO. Con el padre Pieroni. Acerca la Biblia, que contiene la Palabra que te habla de Dios".

## YO EN ESPECTACULOS

## CINES

GRANDE. Alameda 2879 (96848) Desde las 11.30 hrs. "La fiesta de las chicas bonitas" y "Departamento compartido" (21) \$ 170.

ESTADO. Huérfanos 392100 Desde las 11.15 hrs. "Octopussy" (14) \$ 150. M. M. & 120.

TOCINE VIZCACHAS. Camino a El Volcán. Desde las 19.30 hrs. "El shock" y "Lecciones privadas" (21) \$ 120, socio gratis.

TIFFANY. Ibirrázaval 1568 (2230976) 6, 19 y 22 hrs. "Dame una mano" con Adriana Celentano (18) \$ 130 y \$ 160.

MONJITAS 825 (932414) Desde las 10 hrs. "El tigre chino", "El regreso del maestro borsachín" y "Las 12 patadas del tigre" (18) \$ 70.

ENTRAL. Huérfanos 930 (33555) Desde las 11.30 hrs. "Mi profesora de francés" (21) M. M. y \$ 120. L. A. V. may. 60 años \$ 80.

HERVANTES. M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11.30 hrs. "Las hermanas alemanas" (18) \$ 100. L. A. V. may. 60 años \$ 80.

ILLE. Receta 2104 (778176) Desde las 14 hrs. "Decamerón", "Un extraño te escondo" y "Lecturas privadas" (21) \$ 30.

ELIANDA. Puente 540 (67532) Desde las 12.30 hrs. "La próxima víctima", "Los días del terror" y "El enigma de otro mundo" (18) \$ 80.

AGUSTINAS. M. Agustinas 1022 (666887) Desde las 11 hrs. "El granjete" (18) \$ 100.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735) Desde las 12.30 hrs. "Con el alma en los ojos" (14) \$ 80.

AGUSTINAS 777 (35375) Desde las 10 hrs. "Reto al destino" (18) \$ 150.

AP. Apoquindo 3368 (2312485) 16, 17 y 18 hrs. "Los pitufos" (men) \$ 150, 19 y 22 hrs. "Cuarto de hotel" (18) \$ 150.

ESTADO. 226 (34289) Desde las 11 hrs. "Se mira, pero no se toca" (21) \$ 150.

HUÉRFANOS 779 (31603) Desde las 11 hrs. "La ratoncita valiente" (men) \$ 150. V. may. 60 años \$ 80.

ESTADO. Huérfanos 930 (36707) Desde las 11.30 hrs. "Los bastardos" con Lupe Álvarez (14) \$ 150.

CINEMA. Mapocho 4117 (731384) Desde las 14 hrs. "Gran aventura en China", "Tráficantes de pánico" y "Puño de kung fu" (21) \$ 100.

ESTADO. 235 (387960) Desde las 11 hrs. "Dame una mano" (18) \$ 150. V. M. y \$ 100.

HUÉRFANOS 840 (32838) Desde las 10 hrs. "Ultraje" (21) \$ 100.

RIO. Monjitas 743 (33550) Desde las 11 hrs. "Departamento compartido", "Monse-

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (220816) 16, 19 y 22 hrs. "Octopussy" (14) \$ 160.

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116) 16, 19, 21 y 22 hrs. "Flashdance" (14) \$ 160.

LIBERTAD. Vivaceta 1680 (773454) Desde las 14 hrs. "El vengador anónimo II", "La fuerza de 5", "La profesora de lenguas" y "El superman de Hong Kong" (21) \$ 30.

LIDO. Huérfanos 680 (30797) Desde las 12 hrs. "Cazador del espacio" (men) \$ 150. M. y M. \$ 120.

MAIPÓ. San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. "El barrendero", "El club marcial de Shaolin" y "Relámpago azul" (men) \$ 50.

MAYO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "¿Dónde está el piloto? I y II parte" (14) \$ 80.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782) Desde las 14 hrs. "Abierto día y noche", "El retorno del boxeador chino" y "Venga a buscar amor a casa" (21) \$ 50.

NILO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Las inquietudes de una mujer casada" y "Toda desnudez será castigada" (21) \$ 80.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749) 16, 18.45 y 21.30 hrs. "La dolce vita" (21) 24 hrs. "La última noche de Boris Grushenko" (18) \$ 130. Estud. \$ 80.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345) 16, 19.15 y 22 hrs. "Las hermanas alemanas" (18) \$ 130 y \$ 160. L. A. V. may. 60 años \$ 80.

OPERA. Huérfanos 837 (30176) Desde las 10 hrs. "El cartero llama dos veces" (21) M. M. y J. \$ 100 y show trip tease con las gatitas.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2238546) 16, 19 y 22 hrs. "Octopussy" (14) \$ 160.

PLAZA. Compañía 1068 (84714) Desde las 10 hrs. "El fiero domado" (14) \$ 80.

PRAT. San Diego 2119 (50754) Desde las 14 hrs. "El amante de Lady Chatterley", "Fuga" y película sorpresa (2) \$ 60.

PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42967) 16.30, 19 y 22 hrs. "Flashdance" (14) \$ 150.

REAL. Compañía 1040 (65555) Desde las 11 hrs. "La furia de Jacky Chan" (18) \$ 100.

REX I. Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs. "Flashdance", con Jennifer Beals (14) \$ 150.

REX II. Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs. "La niebla" (18) \$ 150. L. M. y M. \$ 100.

REX III. Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs. "Los pitufos" (men) \$ 150. L. M. y M. \$ 100.

RIO. Monjitas 743 (33550) Desde las 11 hrs. "Departamento compartido", "Monse-

CANAL 11



- 11.15 CARTA DE AJUSTE.  
11.30 MATINAL INFANTIL. Programa especialmente preparado para los niños de la casa.  
12.20 LA COCINA DE MONICA. Ricas recetas.  
12.25 FESTIVAL DE LA UNA. Programa preparado especialmente para el grupo familiar. Con concursos, bailes, canciones y humor.  
14.15 EDICION UNO. Avance informativo presentado por ANA MARIA SALINAS y EDUARDO CRUZ.  
14.30 SANDRA Y PAULINA. Teleserie mexicana.  
15.10 UN MINUTO EN LA MODA. Mini programa dedicado a la mujer.  
15.15 VANESSA. Coproducción chileno-mexicana.  
16.00 EL HOMBRE INCREIBLE. Hoy: "Hermanos".  
16.55 LA HECHIZADA.  
17.20 TARDES DE CINE: Hoy el filme "Qué suerte tiene el marino", dirigida por Hal Walker y con las actuaciones de Dean Martin y Jerry Lewis.  
19.30 EL JUEGO DE LA VIDA. Teleserie nacional.  
20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.  
21.20 UNA SONRISA, CON LUKAS.  
21.25 T.V. TIEMPO. Informe del tiempo presentado por Patricia Scantellbury.  
21.30 NOCHE DE PELICULAS. Hoy: "Arenas en llamas" (aventuras), con Burt Lancaster y Gilbert Roland.  
00.00 CINE NOCTURNO. Hoy: "Alguien me vigila", dirigida por John Carpenter y con las actuaciones de Lauren Hutton y David Birney.
- 6.40 CARTA DE AJUSTE.  
7.00 PANORAMA AL DESPERTAR. Noticiero.  
8.00 CANAL 11 AL DESPERTAR. Espectáculos, con Yolanda Montecinos; Gimnasia, con Karin Mertens; Tránsito y Carreteras, con Ricardo Letelier; La Cámara de Pepe Guijé; Moda, con Andrea Eluchans e Isabel Cruz; Cocina, con Verónica Blackburn. Conduce: Jorge Rencoret.  
9.00 CIERRE.  
17.45 CARTA DE AJUSTE.  
18.00 MASAMIGOS. Un programa infantil realizado por el grupo Mazapán. Música, educación y entretenimiento para los niños.  
18.30 EL FANTASMA REVOLTO. Dibujos animados.  
19.00 VERANO AZUL. Serie juvenil española: "La sonrisa del arco iris". Dirige: Antonio Mercero. Con: Antonio Ferrandis, María Garralón, Juan José Artero y Cristina Torres.  
20.00 THE MUPPETS SHOW.  
20.25 CASIMIRO. El "monstruito" amigo de los niños los invita a dormir.  
20.30 PANORAMA. Noticiero.  
21.20 VIERNES DE PELICULA. "Monja de fin de semana". Drama basado en un hecho de la vida real. Con Vic Morrow, Joanna Pettet, Ann Sothern y James Gregory.  
22.45 LOS INMIGRANTES. Dos capítulos de esta extraordinaria serie histórica que relata la llegada de los primeros inmigrantes a Brasil. Realizada por la Red Los Bandeirantes de São Paulo. Premio a la mejor producción de televisión 1981.  
23.30 PANORAMA AL CIERRE. Noticiero.  
23.45 CIERRE.

CANAL 13



- 12.35 CARTA DE AJUSTE.  
13.05 HONG KONG PHOE, dibujos animados.  
13.30 ALMORZANDO EN EL 13.  
14.30 TELESTARDE.  
14.45 VISIONES.  
14.50 LA MESTIZA.  
15.25 CUANDO LOS HIJOS SE VAN.  
15.50 BUENAS TARDES, A SUS ORDENES.  
17.00 DIBUJOS ANIMADOS.  
17.15 CINE EN SU CASA. Hoy: "Atlántida, el continente perdido" ("Atlantis, the Lost Continent"). Director: George Pal (ganador de 5 óscar por "Detinatio Moon", "La guerra de los mundos", "Pulgarcito", "La máquina del tiempo", "When Worlds Collide"). Aventuras.  
19.00 VISIONES.  
19.05 AVANCE NOTICIOSO.  
19.10 CONDORITO.  
19.15 LAS HEREDAS AS.  
20.30 TELETELCE. Noticias.  
21.25 CONDORITO.  
21.30 LA PELICULA DEL VIERNES. "Cuando el destino nos alcanza" (largometraje). Actores: Charlton Heston, Chuck Connors, Edward G. Robinson, Joseph Cotten.  
23.20 VISIONES. Microprograma preparado por María Teresa Serrano y dirigido por Ricardo de la Fuente. Hoy: "Santuario Naturaliza 2".  
23.35 TELENOCHE. Noticias.  
23.55 CINE DE MEDIANOCHE. "La reina del salón de baile" ("Queen of the Stardust Ballroom") (largometraje). Drama. Director: Sam O'Steen.

CENTRO CULT. MAPOCHO. Merced 360 (36253) Videos musicales latinoamericanos 19.30 hrs. "Entrevista a la canción popular chilena. 22 hrs. "Recitales del Maipocho".

DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605) 19.30 hrs. "Entre gallos y medianoche", de Carlos Cariola \$ 250. Estud. y conv. \$ 150.

EL GALPON DE LOS LEONES. Los Leones 238 (2311099) 19.30 hrs. "Fuenteovejuna" de Lope de Vega. \$ 200. Estud. \$ 80.

EL POLLO DORADO. Agustinas 881 (32619) Diariamente Grupo Corteza V. y S. Pedro Messone, Jorge Cruz, Conjunto Tradiciones y Aliro Vega.

ESPACIOCAL. Candelaria Goyenechea 3820 (2421326) Ciclo cine chileno 17, 19.30 y 21.45 hrs. "Chac" \$ 160. Estud. \$ 120.

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669) 20.30 y 22.30 hrs. "Chiquito, pero jugetón" \$ 250.

INST. CHILENO ALEMAN. Esmeralda 650 (383185) Cine arte, 19 hrs. "El vaso de agua". Entrada libre y "Brahms y Detm old".

INST. CHILENO BRITANICO. Descanso.

INST. CHILENO FRANCES. M. Claro 209 (2235604) Diaporama, 19.30 hrs. "Valparaíso: ¿Vas al paraíso?", de Witke. Entrada libre.

INST. CULT. BCO. DEL ESTADO. Alameda 123 (392624) 19.30 hrs. "Y cómo es él?", de Muriel Resnik. \$ 250. Estud. \$ 100.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523) 19 hrs. "Sueños de mala muerte", de J. Donoso. 22 hrs. "Renegociación de un préstamo relacionado, bajo fuerte lluvia, en cancha de tenis mojada", de J. Bravo y ICTUS. \$ 250. Estud. \$ 150.

LE CLUB. Av. Suecia 081. 22.30 hrs. "Dónde estabas amor?" de William Geissé \$ 700.

MUNICIPAL. Agustinas y San Antonio (31407) Descanso.

PEÑA CONCERT ANTILEN. Alameda 410 (35196) Recital 22 hrs. "Tu risa y mi risa". \$ 150 Estud. \$ 100. Con: Rodrigo Marcos, Fdo. Aguirre.

PETIT PALAIS. Providencia 2427 (2512574) 23 hrs. "Matapasión", de Edo. Barril \$ 600, con un trago.

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 horas. "Por un cartelón acabó el cabezón" \$ 350.

SALA AMERICA. Moneda 650. 16.30 hrs. "El amor, gran sueño del hombre". Selección de R.E. Scarpa. \$ 200. Estud. \$ 80. Conv. \$ 50.

## TEATROS

- ALEJANDRO FLORES. San Diego 246 (66276) 19.30 hrs. "Ceremonia ortopédica", de Jorge Díaz. \$ 140. Estud. \$ 80.
- ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200) 19 hrs. "Contigo en la soledad", de Eugene O'Neil \$ 250. Con: Nelly Meruane.
- CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (61412) 19.30 hrs. "Última edición", de J. Marchant. \$ 300. Estud. \$ 100.
- CANDILEJAS. Bellavista 127 (776339) Cine Arte 20.30 hrs. "Tiempos modernos" (Men.) \$ 100 (Chaplin) 22.30 hrs. "Muleiros for Export" \$ 600.
- CENTRO CULT. LOS ANDES. A. Ovalle 1465 (711948) "Conoce Ud. Vía Lactea", de Wittlinger. 19 y 22 hrs. "Lautaro", de I. Aguirre \$ 200. Conv. \$ 150 Estud. \$ 100.



Intendencia dispuso medios de transporte

# Al norte parten primeras 410 familias sin hogar

□ Obtendrán trabajo, escuelas y un lugar definitivo donde vivir

Durante el día de hoy y en la madrugada de mañana, partirán rumbo a sus nuevos lugares de residencia las primeras 410 familias sin hogar que se han inscrito con tal propósito en sus respectivas municipalidades.

La gran mayoría de las cuatro mil personas que serán trasladadas gratuitamente por la Intendencia hasta la III y IV Región del país, pertenecen a los grupos de pobladores que participaron recientemente en "tomas" ilegales de terrenos y acogieron luego la solución ofrecida por la máxima autoridad metropolitana, en orden a ocupar plazas de trabajo que están vacantes en las distintas regiones del país.

## TRASLADO GRATUITO

Estas familias y sus enseres serán transportados en buses y camiones contratados para ese efecto por el gobierno metropolitano y que los recogerán en sus actuales lugares de ubicación, tanto en campamentos como en sitios eriales.

La Intendencia informó, asimismo, que a medida que se obtenga certificación de los jefes regionales, en cuanto al número de cupos familiares que cada zona puede aportar al proceso, se irán despachando a sus nuevos hogares a las restantes familias inscritas, que suman aproximadamente 220 mil personas.

## VIVIENDAS VACANTES

Además, a estas cifras hay que agregar los pobladores que actualmente viven como allegados en otros campamentos o en las conocidas como "operaciones siestas" y que deseen acogerse a esta franquicia, para lo cual el jefe de familia debe llegar hasta su municipalidad e inscribirse en el departamento social correspondiente.

dad e inscribirse en el departamento social correspondiente.

Según los datos entregados por la corporación metropolitana, los primeros pobladores enviados a regiones "tienen grandes posibilidades de llegar a ocupar de inmediato viviendas sólidas ya terminadas. Los que viajen posteriormente, en cambio, tendrán una ubicación provisoria y luego sus urbanizaciones, a medida que la inversión social regional lo autorice".

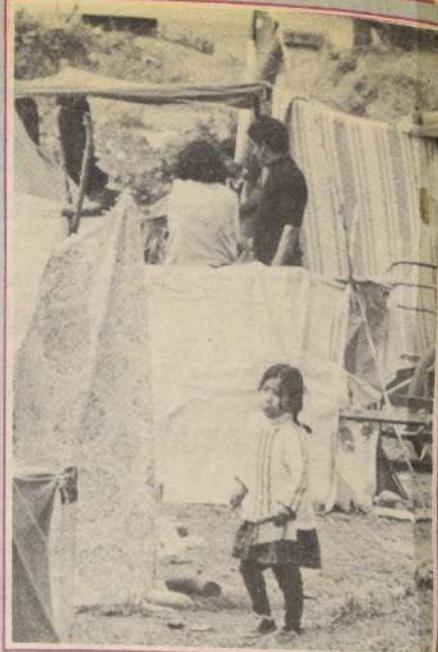
La Intendencia garantiza, eso sí, el trabajo remunerado para todos los jefes de hogar trasladados y la concesión de un lugar propio y definitivo para que la familia se instale.

Oficialmente se anunció el traslado para hoy de las primeras 410 familias que aceptaron residir en la III y IV regiones, abandonando los predios que ocupaban ilegalmente. El contingente se desglosa en 140 familias de La Granja y 100 de La Cisterna, que van a la Tercera Región; y 170 familias de La Granja a la IV Región.

El traslado será gratuito tanto de los enseres, medias y la entrega de los sitios en que instalarán sus viviendas. En su nueva zona de residencia, los jefes de hogares serán contratados por el POJH, en algunos casos; y en otros, encontrarán empleo en los lavaderos de oro.

Cabe destacar que las favorables condiciones climáticas de estas zonas del país fueron consideradas oportunamente, por cuanto los pobladores contarán así con tiempo suficiente en clima templado para instalarse e integrarse a su futura comunidad de residencia.

Otras localidades consideradas hasta el momento son Lampa, Colina, Curacaví, Melipilla y las Regiones VII y XI.



Hoy se inicia el traslado de las familias carentes de vivienda que participaron en "tomas" ilegales de terreno, hasta sus futuros lugares de trabajo y residencia en las regiones Tercera y Cuarta.

31 de ellos originarios de países marxistas

## Ciento ochenta y dos nuevos ciudadanos

Al mediodía de hoy, en la sala 3 del edificio Diego Portales, serán entregadas sus cartas de ciudadanía a 182 personas de origen extranjero pertenecientes a 33 países, que optaron por nacionalizarse y fijar su residencia definitiva en nuestro país.

De este total, 41 son de procedencia argentina, tanto que 31 nacieron en países de la órbita comunista como Polonia (5), China (12), Checoslovaquia (5), Hungría (2) y Unión Soviética, Cuba, Rumanía, Bulgaria y Yugoslavia.

Habitualmente preside estos actos solemnes el intendente Metropolitano, quien los recibe en el seno de la comunidad natural del país y les da la bienvenida oficial a nombre de ella, pero en esta ocasión ha sido especialmente invitado también el Ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa.

Los extranjeros que recibirán sus cartas como ciudadanos chilenos son 29 palestinos, 12 jordanos, 17 bolivianos, 9 españoles, 3 turcos, 41 argentinos, 9 peruanos, 3 libaneses, 12 chinos, 5 alemanes, 4 checoslovacos, 2 israelíes, 4 polacos, 3 uruguayos, 3 austriacos, 2 coreanos, 2 italianos, 4 yugoslavos, 3 colombianos y uno de cada país que se señala, Gran Bretaña, Paraguay, Siria, Marruecos, Francia, Rumanía, Hungría, Letonia, Suiza, Ecuador, Bulgaria, Cuba, Irán y Bélgica.

## Actividad hortofrutícola muestra sus deficiencias

entre cosecha y proceso; resguardan las materias primas bajo techo o en bodega y efectúan controles de calidad durante el progreso. Asimismo, el estudio demostró —en las industrias encuestadas— que más del 55% utiliza agua potable para lavado; un 22% agua de pozo y un 14,8% agua de riego.

Los investigadores han señalado que un alto porcentaje de los laboratorios en uso por la actividad hortofrutícola, son inadecuados, siendo la industria apertizada, la que está en mejor pie ya que un 50% de ella posee instrumental de laboratorio de acuerdo con sus funciones y necesidades.

Un importante estudio están efectuando los investigadores de la Universidad de Santiago de Chile, en torno a la forma como trabajan las actividades relacionadas con la producción en la industria hortofrutícola, lográndose conclusiones importantes para determinar a futuro índice de mejoramiento.

Entre las conclusiones hasta aquí logradas, se determinó que el 63% de las industrias hortofrutícolas del Área Metropolitana, elabora sus productos en tiempo que no supera las cinco horas

## SOMOS LOS PRIMEROS

INSIGNIAS — MEDALLAS — GALVANOS  
TROFEOS — LLAVEROS — ARTS. PUBLICITARIOS  
ARTICULOS FF. AA — DE ORDEN — BOMBEROS

J. LEIVA Y CIA.  
INDUSTRIA FUNDADA EN 1930



53

ALAMEDA 1146-FONOS: 713032-727091  
SANTIAGO

53 AÑOS  
DE EXPERIENCIA

# Mundo de la Hípica

LA NACION

de Chile.  
30 de Septiembre de 1983

MUCHOS se les escapó el corazón durante el desarrollo del clásico "Gran Criterium". La expedición desenfrenada de "Momento", de punta a caña, mantuvo en tensión los ánimos de miles de aficionados de pie y en las palmeras, mudos y en exilio, hasta que el "Gigante de Plata" comenzó a descontar diferencias en un peculiar tranco y paulatinamente entrando en escena para volcar una victoria imposible en su favor, tras un final de dramatismo. Un clásico de leyendas, donde el hijo de "Iram" y "Jorge" logró la mejor parte: su condición en una de las pruebas más difíciles de nuestro anecdotario turístico.

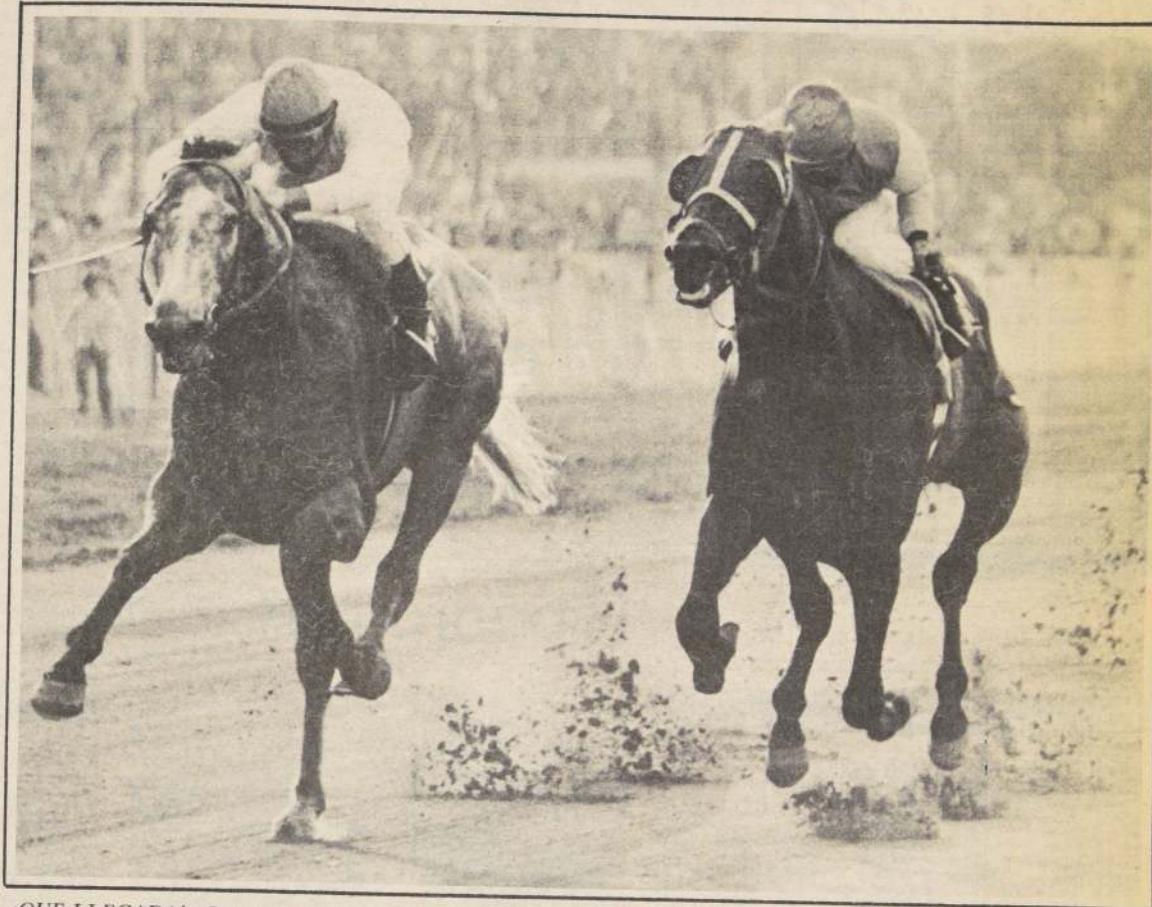
Alvaro Breque ha salido a las nubes en varias ocasiones, cuyos resultados han permitido acumular ganancias que superan los 3 millones 336 mil pesos. Tres veces ha conseguido: las "2.000 Guineas", el "Gran Criterium" y su salida de la pista, que demoró por una incipiente rotura de tendón, porque aún no llegaban para las carreras propicias.

Un ejemplar predestinado a triunfar en distancias extensas, como dicen los expertos, "largo aliento". Hablamos con él de lo que su peculiar manera de correr, que es un galope "despeinado" pero efectivo, le ha permitido convertirse en una figura dentro del "campeonato" palmeño.

En su debut, en sus lomos, el latigo Luis Pérez, mostró su velocidad y caballito.

Los jinetes "Jorge" y "Momento" dieron un gran espectáculo. Respecto a ellos se seguirá hablando durante mucho tiempo y se tejerán muchas especulaciones sobre cuál de los dos es realmente mejor. Cuando se vuelvan a encontrar, se producirán llenos de emociones.

Los jinetes hoy han elegido caminos distintos. El hijo de "Propósito" no abandona su casa, mientras el "Gigante de Plata" se prepara para enfrentar su próximo desafío, "El Ensayo", con la misma energía y estilo. (M. Solis)



¡QUE LLEGADA! Por muchos años quedará en la retina de los miles de aficionados que vivieron una de las carreras más hermosas de los últimos tiempos en esa pista. El potrillo

"Jorge" (abierto) mostró su temple y garra ante "Momento" (palos), que si gana, de seguro hubiera sido ungido como uno de los grandes en la arena. (Foto de Roberto Guerrero).

## La grandeza de "Jorge"

## y el criterio de Muñoz

De "frac" será el Ricardo Lyon:

### Se busca a un campeón nacional

El que gane este domingo la tradicional prueba de 2.000 metros del Ricardo Lyon, sin lugar a dudas sacará el título de campeón nacional. Diecisiete potrillos de tres años intervendrán en el mitín, que dará al propietario del vencedor la suma de \$ 1.425.000.

Las alternativas son muy abiertas, aunque habrá un favorito por lógica. "Lonquimay" contabiliza cuatro triunfos seguidos y en pistas de distinta condición. Esas características le entregaran el mayor boleto, aunque sea grande el grupo que deberá enfrentar.

La modalidad de este defensor del Matancilla se le puede complicar nuevamente, porque como atropella tarde, más de algún tropiezo encontrará. Lo lógico sería que ahora se viniera en el grupo de vanguardia, de tal forma que su accionar final sea con menos problemas.

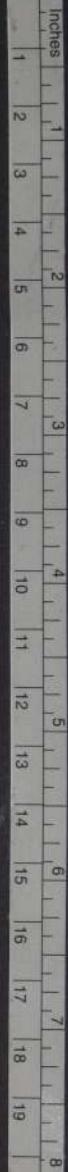
#### ESPECTACULO DE PRIMERA

El tradicional Nacional Ricardo Lyon es una justa que tiene catalogada como la antesala de El Ensayo y con justa razón, puesto que la distancia de dos kilómetros se asemeja a los 2.400 metros de ese gran premio y además porque los competidores casi son los mismos.

La cantidad de participantes no es una sorpresa. Sabemos que en el Club siempre hay mucho interés por intervenir y por tal razón la cantidad será otro de los grandes atractivos que ofrece el espectáculo.



YÁZQUEZ: Con la monta de Sergio Vásquez tendrá que bregar durante el clásico con sus rivales para conseguir su quinta victoria consecutiva en el pleito estelar de Blanca Encalada.



**II LA NACION**Santiago de Chile,  
Viernes 30 de Septiembre de 1983

## Sexta del Chile

ETAPAS					
1 <sup>a</sup>	2 <sup>a</sup>	3 <sup>a</sup>	4 <sup>a</sup>	5 <sup>a</sup>	6 <sup>a</sup>
4	6	7	1 2	5	1

TRIPLE INICIAL		
1 <sup>a</sup> Etapa	2 <sup>a</sup> Etapa	3 <sup>a</sup> Etapa
5	5	1 0

TRIPLE DEL DESQUITE		
1 <sup>a</sup> Etapa	2 <sup>a</sup> Etapa	3 <sup>a</sup> Etapa
6	5	3

**1<sup>a</sup>** CARRERA 1.200 Mts. a las 2.45 P.M. Ind.: 6 al 1.  
PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE. INICIAL.

1978 E.Inda	13	1 A.Allez	54 F.García	12
1978 D.Torres P.	15-15	2 Gaviotera (D)	54 M.Vergara	1
1978 H.Galaz	Rp.	3 G.Tango	54 J.Toro	2
1954 H.Galaz	16-5	4 Y.Larga	53 S.Suárez	6
1978 L.Alvarez	2	5 Pacifista	54 F.Díaz	3
1978 L.Guerrero	4-4	6 Parcelero	54 J.Carrasco	13
1978 J.Pichara	7	7 Quedado	54 A.Gutiérrez	14
1913 S.Romero	13-13c	8 Sapoya (D)	54 J.Castillo	16
2004 P.Melej	Rp.	9 Caraba	53 L.Ramos	9
1965 R.Piombo	6-5	10 Feudal	53 O.López	11
1995 L.Severino	4-5c	11 Halibut	53 O.Escobar	4
1951 R.Chellew	Rp.	12 Máscar	53 N.N.	6
1978 M.Rodríguez	6-6	13 Celebridad	51 R.Chamorro	7
1929 M.Muscatt	7-8	14 Fantasmag.	51 G.Pinto	15
1914 R.Quiroz	3-8	15 Kerr	51 P.Castillo	10
1916 G.Georgudis	15-10c	16 Tuco	49 H.Burgos	5
CORRAL: 3 con 4. DESCARTADOS LOS N° 2 GAVIOTERA Y N° 8 SAPOYA.				

**2<sup>a</sup>** CARRERA 1.200 Mts. a las 3.10 P.M. CONDICIONAL. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE. INICIAL.

1954 L.Bernal	Rp.	1 Capaquilla	53 C.González	12
1963 J.Nicoli	9c-7	2 Contramuestra	53 G.Farfán	1
1815 R.Lorca	16	3 Contribución	53 G.Galleguillo	2
1885 P.Polanco	5-5	4 En Deuda	53 H.Berrios	8
1955 J.Castro	3	5 Fobia	53 D.Salinas	3
1984 C.Urbina	5-4	6 Frontalera	53 R.Arrué	13
1806 O.Silva	Rp.	7 Hipoteca	53 F.López	14
1388 E.Cortez	Rp.	8 Kamani	53 J.Silva	9
1885 P.Baeza	12	9 Minoska	53 J.Muñoz	11
1955 C.López	8-6	10 Pateca	53 N.N.	4
1958 L.Romero	3-2	11 Pragmática	53 J.Tobar	6
1910 J.Pichara	Rp.	12 Quincallera	53 R.Chamorro	7
1958 G.Avila	8-4	13 Susu	53 P.Castillo	10
.... A.Valdés	Deb.	14 Troyaluz	53 M.Gallardo	5

**PETRÓNICO**, lado interior, reaparece luego de prolongada ausencia en el clásico "Jorge Salinas", quinta carrera de la programación.

## Dosañeros en La Palma

### \$ 330.000 para primer triunfo

El ingreso a ganadores quedó en 300 mil pesos, más una bonificación de 30 mil pesos al propietario del dos años que corra en la arena de Vivaceta.

Asimismo, se dieron a conocer las sumas a repartir en los grandes clásicos del presente año. "Saint Leger" (2.200 metros), cuatro millones de pesos; "Gran Premio Criadores", \$ 2.000.000, y "República de Chile", \$ 1.200.000.

A partir del sábado se cancelarán dos mil pesos por concepto de "Premios por Carrera Corrida" para todos los caballos que compitan en esa pista. El monto será cancelado hasta por cinco carreras mensuales.

El directorio acordó reducir los premios de es entidad en un 4,7 por ciento en vez de un 13 por ciento.

Nutrido movimiento de apuestas durante la jornada del miércoles cuando el duelo de Avenida Fermín Vivaceta ejemplares completaron su participación para la jornada de mañana lente forma. Es el caso de **Ruslán** que aportó 400 metros en 23'25".

**Paprika** y **Donna Marta**, por su parte, dejaron la misma distancia, pero del partido, en 22'15". Zona Franca, vez, demostró estar en impecable condición antes de viajar a Lima en 29' sin exigirse.

Una perdedora que anuncia constante **Fobia**, cubrió 600 metros en 25 segundos. El detalle global de los apuestas sigue:

**PISTA BARROS**

200 metros, subida  
**MENELAO**, J. Tobar, en 21'15".  
**MAGICO**, D. Salinas, en 21'25".

400 metros, partido  
**SKYLLAKIA**, D. Salinas, en 22'15".  
**DOÑA MARTA**, J. Castillo, en 22'15".  
**DON PEPE**, R. Chamorro, en 22'15".  
**PAPRIKA**, H. Galaz, en 22'15".  
**PRESSMAN**, M. Olgún, en 22'15".  
**PUNETE**, Juan Ubalo, en 22'25".  
**ZEKER**, A. Pereira, en 22'25".  
**MISIVO**, J. Turrieta, en 22'45".  
**PULENTO**, J. Herrera, en 22'45".  
**GRAN TANGO**, J. Toro, en 23'.

## Delegación chilena a Lima

Cinco corredores, en definitiva, representarán al turf chileno en la jornada internacional a realizarse entre el 7 y 9 de octubre en el Hipódromo de Monterrico, Lima.

Los nominados en las diferentes distancias, cuyos propietarios aceptaron el viaje, son:

1.000 metros: "Zona Franca", que será guiada por Vicente Rojas. 2.000 metros: "Portobella" (Juan Berrios) y "Rampla". 2.400 metros: "Plástico" (Gustavo Barrera) y "Peticero" (Pedro Ceron).

## Hipódromo Chile

(Sábado 1º de octubre de 1983)

**5<sup>a</sup>**

CARRERA 1.900 Mts. a las 16.30 horas. CLUB SALINAS R. "GANADOR Y PLACERES".



**RISCOSO** atraviesa por el mejor momento de su campaña. Viene de llegar segundo y busca desquite (corre por los palos). Participa en la octava prueba.

**3<sup>a</sup>**

CARRERA 1.200 Mts. a las 3.35 P.M. CONDICIONAL. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE. INICIAL.

1920 G.Georgudis	9-8	1 C.Town	56 E.Martinez	12
1980 R.Quiroz	5-5	2 E.Listo	56 A.Pérez	1
1980 A.Donati	2-7	3 Haquin	56 O.Pérez	2
1980 L.Severino	5c-10	4 Iconoclasta	56 L.Menghini	8
1980 O.Silva S.	6	5 Logos	56 F.López	3
1920 H.Miranda	6	6 Maigret	56 N.N.	13
1920 J.Castro	5-10	7 Martin	56 L.Corvalán	9
.... L.Santos	Deb.	8 M.Porfido	56 C.Donoso	11
1891 R.Serrano	13-10	9 Ocre	56 M.Gallardo	4
1893 R.Maggi	Rp.	10 Puente	56 H.Berrios	6
1920 A.Rivas	9	11 Punete	56 J.Ubillio	7
1980 J.Pichara	4-8	12 Raquetero	56 R.Chamorro	10
1891 R.Allen	11	13 Sajón	56 C.Silva	5

**4<sup>a</sup>**

CARRERA 1.200 Mts. a las 4.05 P.M. Ind.: 10 al 7. PRIMERA DE LA "NUEVA SEXTA DEL CHILE".

1957 J.Pichara	12-2	1 Don Pepe	54 R.Chamorro	12
1978 A.Quiroz	Rp.	2 Druida	54 J.Turrieta	1
1957 M.Campos	Rp.	3 Nerinka	54 C.González	2
1970 L.Alvarez	Rp.	4 P.M'Solo	54 O.Escobar	8
1957 J.Guajardo	6-9	5 Zorposo	54 J.Toro	3
1964 R.Quiroz	Rp.	6 Cojuelo	53 J.Castillo	13
1903 C.Urbina	Rp.	7 F.Lamy	53 A.Gutiérrez	14
1981 G.Avila	4-9	8 Menelao	53 J.Tobar	16
1981 J.Bta. Castro	14-12	9 Alerón	52 G.Farfán	9
1972 J.Amaro	7-10	10 La Santita	52 J.Ubillio	11
1965 P.Molina	7	11 Monaguillo	52 O.Pérez	4
1957 O.Jara	10-6	12 P.Perro	52 S.Suárez	6
1965 M.Muñoz	5-7	13 P.a Pelo	52 N.Vargas	7
1965 C.Santos	4-4	14 Réceso	52 V.Rojas	15
1964 G.Pombo	9-3	15 Táctitus	52 G.Barrera	10
1957 G.Georgudis	7c-7	16 Turbulento	51 H.Burgos	5



**MAGICO** tendrá muchas preferencias en la competencia de cierre de la programación palmeña.



# Fobia" a todo, menos al trabajo

RANCHERO, G. Farfán, en 37 2/5.  
MAICRET, L. Espinoza, en 37 3/5.

700 metros  
ESTOQUE, M. Olgun, en 42 1/5.  
MACHUELO, J. González, en 42 3/5.  
VERTIGO, D. Salinas, en 42 4/5.  
ATINADO, S. Suárez, en 43.

800 metros  
RASTRERO, F. López, en 48 1/5.  
RECORDADO, O. López, en 48 2/5.  
FELPUDO, J. Castillo, en 48 3/5.  
ROBLE HUACHO, H. Galaz, en 48 3/5.  
FABBIANI, J. Castillo, en 49 2/5.  
HOTELERO, J. Castillo, en 49 3/5.  
HAQUIN, O. Pérez, en 51.

1.000 metros  
PUTIFAR, H. Burgos, en 1.01.  
GO DOLPHIN, R. González, en 1.02 3/5.  
MANACOR, S. Pérez, en 1.03 2/5.  
MISS JESSICA, R. Chamorro, en 1.04.  
CONTRAFUERTE, D. Salinas, en 1.04.

1.749 metros  
CARRIEL SUR, H. Galaz, y PRINTER, P. Herrera, en 1.54; últimos 1.200 metros en 1.19, últimos 200 metros en 14. Se vio fácil al hijo de Carrasco.



MONTAÑA, la nueva pupila de Roberto  
y gran animadora de la undécima  
carrera. En el grabado, acciona por fuera.

CARRERA 1.000 mts. a las 17.25 horas. CONDICIONAL.GANADORY PLACE.

14	1 Achispado	56	S. Azocar	12
15	2 Bombazo	56	A. Poblete	1
16	3 Cacao	56	P. Herrera	2
17	4 Catire	56	G. Farfán	8
18	5 Comodón	56	J. Silva	3
19	6 Co Dolphín	56	R. González	13
20	7 Heby	56	O. Escobar	13
21	8 Zeter	56	J. Pérez	16
22	9 Hwy Hwy	56	D. Salinas	9
23	10 Manacor	56	S. Vásquez	11
24	11 Marasquín	56	C. Leighton	4
25	12 Mayacán	56	J. Diaz	6
26	13 Michal	56	N. Urtutia	7
27	14 Pararrayos	56	J. Barraza	15
28	15 R. de Piques	56	P. Castillo	10
29	16 Riachuelo	56	G. Barrera	5

CARRERA 1.200 mts. a las 17.55 horas. Ind: 40 al 30.  
TERCERA "NVA SEXTA"

3-8-2	1 Actinio	58	S. Vásquez	12
4-5-3	2 Cotizado (D)	57	J. Tobar	1
6-6-4	3 Cordeliere	57	J. Castillo	1
7	4 Curaca	57	G. Espinoza	2
8-9	5 Jessie James	56	J. Pérez	8
10	6 Veritable	55	H. Galaz	2
11	7 Ríscos	53	A. Muñoz	13
12	8 Traro	52	P. Castillo	9
13	9 Despegue	52	J. Diaz	11
14	10 Expolín	50	N. N.	4
15	11 Lord Lener	50	S. Suárez	6
16	12 Sol Radiante	49	M. Olgún	7
17	13 Bucefalo	49	R. Chamorro	10
18	14 R. Chamorro	48	L. Toro	5

CARRERA 1.200 metros. Ind. 15 al 10 a las 19.15 horas. Sexta de la "Nueva Sexta del Chile".

1966	R. Maggi	4-8-6	1 Mandataria	55	J. Tobar	12
1889	C. Urbina	11-1-6	2 Minestra	55	P. Cerón	1
1989	S. Bécar	12-15	3 Honrosa	54	O. López	2
1989	O. Martínez	3-1-9	4 P. Viejo	54	H. López	8
1957	J. Pérez	11-1-4	5 A. Prima	53	G. Farfán	3
1957	G. Espinoza	14-10	6 Nitidex	53	J. Turrieta	13
1927	W. Robles	Reap.	7 Huésito	52	M. Olgún	14
1981	D. Torres	1-11-3	8 Roncador	52	N. N.	16
1928	E. Vidal	16	9 Skylakia	52	D. Salinas	9
1965	J. Lastra	2	10 Decton	51	J. Carrasco	11
1981	J. Lastra	11c-2	11 Efigie	51	J. Silva	4
1928	G. Pombo	8-15	12 F. Negro	51	N. N.	6
1879	P. Mejía	7-1-3	13 J. Marcos	51	N. N.	7
1983	R. Santos	Reap.	14 Ponchita	51	C. Donoso	15
1982	R. Chelwell	Reap.	15 Shakira	51	N. N.	10
1957	J. Pichara	11c-5	16 Andariego	50	R. Chamorro	5

Corral: 10 con 11.

## La papa en l'oreja



por su parte, reaparece en gran condición en la sexta carrera, donde FRECIATTA y TEMPORERA serán favoritas.

En los 1.900 metros la cosa está difícil, porque van CACAO y MANACOR. A nuestros informantes les gusta más RIACHELLO.

Nos saltamos a la décima competencia, donde nos cantaron un dato que pagaría bueno: VERTIGO.

En la duodécima hay que pelear con GRAN DANDY, MAR NEGRO y ABBE LANE podrían amargarlo.

En la prueba de clausura, tres nombres por los que hay que definirse: CARDUMEN, MAGICO y CONDORITO.

### BLANCO ENCALADA

En el compromiso inaugural nos inclinamos por DEBUSSY, que realizó excelente debut, de noche y con desafortunada actuación de su jockey.

Nos saltamos a la cuarta carrera, donde ALL DANCER es el nombre que más suena entre nuestros amigos de la Puerta del Espino.

En la que sigue, TAQUERAL puede amargar la fiesta al más pintado. El dividendo sería de los buenos, según nos aseguran.

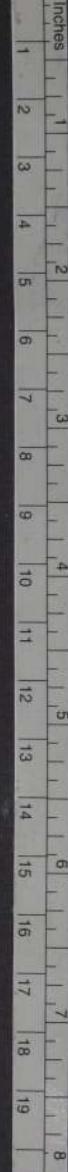
En el clásico "Nacional Ricardo Lyon" no se puede ir contra LONGQUIMAY, pero nos arriesgaremos con INVENTO.

En la novena prueba el resultado se decide entre EARLY WALKER y ESQUIADORA.

En la undécima carrera, MISS DANIELA tratará de imponer su ritmo veloz. En la siguiente le cantamos un nombre que es "salteo": MUNEQUILLO.

En la prueba de cierre, MOCITA CONCIENTE y MOTEL lo sacarán de apuros.

Buena suerte, buenas ganancias.



9a

CARRERA 1.200 metros. CONDICIONAL a las 18.25 horas. Cuarta de la "Nueva Sexta del Chile".

1930	L. Guerrero	4-5-3	1 Bocamina	53	J. Carrasco	12
1815	P. Bagú	2-2-1	2 Bocaza	53	H. Berrios	1
744	P. Molina	Reap.	3 D. Marta	53	J. Castillo	2
1984	A. Yunusic	1	4 Elionora	53	P. Castillo	8
1818	E. Fuentes	6	5 Enaguas	53	F. Diaz	3
1955	O. Martínez	3-2-1	6 J. Espada	53	N. N.	13
1818	H. Miranda	2-1-3	7 L. Sophie	53	G. Barrera	14
1716	L. Urbina	Reap.	8 Midallare	53	D. Salinas	16
1818	J. Pérez	11-6-7	9 M. Cuore	53	G. Farfán	9
1990	E. Cortez	3-5-5	10 Nogada	53	J. Diaz	11
1821	G. Silva	1	11 Palmeria	53	C. Leighton	4
1818	M. Segura	6-2	12 Paprika	53	S. Vásquez	6
1963	N. Hadwa	1	13 Paracela	53	J. Silva	7
1499	J. Melero	Reap.	14 Prejuicios	53	J. Barraza	15
1977	G. Pombo	Reap.	15 Rinconera	53	F. Carvajal	10
1190	J. Castro	3-12-2	16 Tinglada	53	J. Turrieta	5
1908	G. Georgudis	Reap.	17 Senaleja	53	N. N.	

12a

CARRERA 1.400 Mts. Ind. 36 al 20, a las 19.45 horas (PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE DEL DESQUITE).

1985	M. Segura	6-4-5	1 Balidar	61	J. Amestelly	12
1953	J. Bernal	Reap.	2 Dini	60	V. Cáceres	1
1982	O. Mora	10-6-8	3 Husimir	59	O. López	2
1985	O. Martínez	8	4 Jacarandoso	58	V. Rojas	8
1930	E. Vidal	10-5-1	5 D. de Alba	57	J. Pérez	3
1987	J. Inda G.	2-1-2	6 G. Dandy	57	J. Diaz	13
1985	D. Alvarez	4-10-6	7 Fomentado	56	A. Muñoz	18
1985	S. Sara Bécar	4	8 Frisia	56	N. N.	14
1955	C. Muñoz C.	6-8-11	9 Mar Negro	56	P. Herrera	16
2145	E. Inda G.	2145	10 Peledehué(D)	55	D. Salinas	9
1959	J. Ojara	5-3-3	11 Latinar	54	R. Jacquiez	11
1991	J. Bta. Castro	15-1-2	12 Molino	52	L. Toro	4
1972	F. Olave	6v-7v	13 Abbe Lane	51	G. Farfán	6
1987	E. Rodriguez	11-6-5	14 Quelindo	51	N. N.	7
1987	S. Romero	10-10	15 Ritual	51	N. N.	15
1900	C. Zúñiga	Reap.	17 M. Tournée	49	R. Arrué	10
1924	E. Cortez	8	18 Lirico	48	J. Silva	5

13a

CARRERA 1.200 Mts. Ind. 19 al 15, a las 20.15 horas (SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE DEL DESQUITE).

2005	A. Carreño	Reap.	1 Alfil	55	H. Berrios	12
1994	O. Martínez	1-8c	2 R. Janeiro	55	G. Barrera	1
1991	D. Alvarez	2-1-8	3 San Blas	55	J. Castillo	2
1966	D. López	14-7	4 Sorrento	55	O. López	8
1931	L. Herrera	10	5 Mac Giant	54	R. Toledo	3
1959	R. Bernal C.	11-8	6 Pelaje	54	G. Farfán	13
1825	H. Miranda	13-14	7 Pressmann(D)	54	J. Amestelly	14
2005	P. Polanco	Reap.	8 Cometido	53	C. Leighton	16
1990	L. Urbina	7-8	9 Vadiño	53	A. Gutiérrez	9
1990	L. Manso	9-12	10 Camarógrafo	52	N. N.	11
1308	C. Muñoz G.	Reap.	11 Churro	52	J. Turrieta	4
1990	J. Bravo	7-2-4	12 Resumen	52	R. Arrué	6
1990	P. Melero	3-1-9	13 Suresto	52	J. Manett	7
1888	C. Gurbino	1-9	14 Fraternare	51	F. López	15
1990	P. Molina	1-7	15 Grendo	51	O. Pérez	10
1761	D. Contreras	Reap.	16 Hikaru	51	N. N.	5

14a

CARRERA 1.200 Mts. Ind. 29 al 19, a las 20.45 horas (TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE DEL DESQUITE).

1967	H. Maggi	2-5	1 Arbitraje	58	D. Salinas	12
1991	F. Castro	10	2 Cardumen	57	O. López	1
1967	J. Castro R.	7-4	3 Mágico	57	P. Herrera	2
1967	A. Martínez L.	3	4 Canaleta	56	C. Galleguillos	8
1967	L. Alvarez	2-2	5 Hip Hurra	56	F. Diaz	3
1967	E. Acevedo	13-9	6 Macheteado	56	J. Amestelly	13
1967	O. Bagú	7-13	7 Atinado	55	S. Suárez	14
1967	C. Santos	11-12	8 Togliabue	53	V. Rojas	16
1975	G. Pombo	6	9 E. Canta	52	C. Leighton	9
1987	G. Romero	5-7	10 Denunciado	51	R. Chamorro	11
1991	P. Molina	9	11 Guantánamo	51	O. Pérez	4
1967	C. Muñoz	6-10	12 Avalado	50	J. Turrieta	6
1991	J. Bravo	4-4-7	13 Bogatín	49	R. Arrué	7
1991	J. Vélez	5-8-6	14 Carrión	49	J. Navarrete	15
1966	P. Bagó	3-5-2	15 Scopata	49	J. Diaz	10
1966	D. Alvarez	9-8-8	16 Condorito	48	H. Burgos	5



IV LA NACION

Santiago de Chile,  
Viernes 30 de Septiembre de 1983

## Valparaíso Sporting Club

(Domingo 2 de octubre de 1983)

**PRIMERA CARRERA.** — Premio "GUILLELMO PALACIOS B." 1.400 metros. A las 15.20 hrs. 4 años no ganadores. (1º Triple N° 1)

1940	F. Hernández	Rp.	1	VENDAVAL 60 V. Vásquez	7
1944	O. Mora	Rp.	2	ROBESPIERRE 58 H. M.	8
1948	J. Cáceres	Rp.	3	AGRACIADO 58 P. Durán	12
1949	J. Cáceres	Rp.	4	TRASLACION 53 J. González	2
1950ch.	J. Cáceres	Rp.	5	INAPRECIALBLE 50 N. N.	11
1948	J. Cáceres	Rp.	6	CHANCURA 54 R. Ahumada	6
1950ch.	C. Vásquez	Rp.	7	DANTAN 55 N. N.	4
1952ch.	D. Hernández	Rp.	8	HALSTON 55 N. N.	12
1948	H. Urrea	Rp.	9	SEVENTEEN 55 N. N.	5
1944	H. Zepeda	Rp.	10	TIBERIN 54 N. N.	10
1948	E. Guajardo	Rp.	11	MARIO IVAN 53 N. N.	3
1951ch.	H. Urrea	Rp.	12	LARGA 50 N. N.	14
1948	M. Muscatt	Rp.	13	LUMERA 50 J. Palomilla	1
1946	C. Vásquez	Rp.	14	SEPIA 50 D. Valenzuela	9

Corral: 3 con 4 y 5

**SEGUNDA CARRERA.** — Premio "ERNESTO JIMENEZ A." 1.400 metros. A las 16 horas. 3 años no ganadores. (2º Triple N° 1)

1949	G. Pombo	Rp.	1	BIRLONGUERA 53 J. Mairá	7
1944	F. Hernández	Rp.	2	CON CUIDADO 53 N. N.	8
1947	H. Jara	Rp.	3	ESPINACA 53 M. Mata	12
1951ch.	L. Santos	Rp.	4	FATIMITA 53 R. Ahumada	2
1953	J. Gálvez	Rp.	5	FLANQUEADA 53 O. Valen-	
evela			11		
1950	L. Urbina	Rp.	6	GAMBRONA 53 J. González	6
1947	R. Vera	Rp.	7	HARMONY 53 C. Amestelly	12
1960ch.	L. Urbina	Rp.	8	NAUFRAGA 53 N. N.	13
1953ch.	H. Inda	Rp.	9	NISHIMA 53 V. Vásquez	5
1958	J. Bernal	Rp.	10	PROUDY 53 V. Cáceres	10
1956	O. Martínez	Deb.	11	SALERIO 53 E. Barrodo	3
1954	L. Santos	Rp.	12	VECHI 53 H. Barrasa	14
1949	S. Salas	Rp.	13	VILDITA 53 P. Durán	1
1947	L. Urbina	Rp.	14	YAHOO 53 R. Durán	9

Ejemplares suplentes:

1950	G. Reyes	Rp.	7	15 TURCIA 53 F. Carvajal	
1950ch.	O. Martínez	Rp.	14	16 GIGOLA 53 L. Valencia	

**TERCERA CARRERA.** — Premio "COLIN CAMPBELL" 1.400 metros. A las 16.40 horas. 6º Serie Ind. 5—3. (3º Triple N° 1 y 1º del 5 y 6)

1951	R. F. Bernal	6-2	1	CALAVERA 55 V. Cáceres	7
1948	R. Vera	11	2	SONO 53 M. Mata	8
1959	E. Guajardo	13-2	3	PROPIETARIO 55 E. Guajardo	12
1974	L. Bernal	5	4	POR AMOR 55 S. Pérez	2
1947	L. Urbina	4-8	5	FLAMEAR 54 J. Hernández	11
1951	L. Santos	8	6	FLINTIA 54 P. Durán	6
1951	G. Reyes	9	7	HELIOS 54 A. Jallí	4
1951	J. Gálvez	2-6	8	ARBOLEDO 54 J. Navarrete	12
1974	E. Guajardo	5-7	9	HUESUDA 53 R. Ahumada	5
1949	E. Acevedo	3	10	D. VIRGINIA 53 N. N.	
1974	R. Vera	3-6	11	M. POLO 53 N. N.	3
1951	R. Bernal	12	12	PEUMO 53 N. N.	14
1978ch.	R. Serrano	Rp.	13	TABACO 53 F. Araneda	
1951	L. Bernal	Rp.	14	VALENTINA 53 N. N.	1

Ejemplares suplentes:

1974	E. Rodríguez	13-9	15	FRISA 54 J. Palomilla	
1974	A. Carreño	10	16	PADDOCK 55 L. Valencia	

**CUARTA CARRERA.** — Premio "EMILIO ARIS F." 1.400 metros. A las 17.20 horas. 6º Serie Ind. 2 (2º del 5 y 6)

1970	J. Jara	Desc.	1	BREGA 54 O. Valenzuela	7
1972	H. Inda	10-12	2	CABARITA 54 V. Vásquez	8
1966ch.	G. Peralta	Rp.	3	DIADORA 54 F. Carvajal	12
1973	R. F. Bernal	8-6	4	D. SONO 54 V. Cáceres	2
1949	M. Velarde	11	5	DON JO 54 M. Vargas	11
1973	E. Guajardo	7-7	6	ESPOLEADA 54 E. Guajardo	4
1953	L. Bernal	Rp.	7	FLUMINENSE 54 N. N.	13
1945	M. Muscatt	9	8	M. GLORIA 54 H. Valencia	5
1973	R. Lózaga	11	9	M. SALMON 54 M. N.	10
1966	H. Urrea	Rp.	10	NARCOTICO 54 A. Jallí	10
1973	E. Castro	8-5	11	O. PRETA 54 J. Allaga	3
1945	L. Santos	8	12	PENETRANTE 54 J. González	14
1967	M. Muscatt	8-7	13	S. KHAN 54 H. Barrasa	1
1952ch.	R. Allen	Rp.	14	TRAVESAL 54 N. N.	9

Ejemplares suplentes:

1972	C. Vásquez	7-13	15	CHARTREUSE 54 J. Hernández	
1969	R. Carvajal	12-13	16	REGENCIA 54 N. N.	

**QUINTA CARRERA.** — Premio "JOSE PARRA V.B." 1.700 metros. A las 18 horas. 5º Serie. Ind. 15—5 (3º del 5 y 6)

1972	O. Martínez	3-2	1	TOKI 58 L. Valencia	7
1975	M. Muscatt	2-5	2	MATON 57 V. Cáceres	8
1972	J. Cáceres	9-10	3	HELEDY 56 R. Ahumada	12
1970	O. Martínez	4	4	CONSEJERO 55 E. Guajardo	2
1972	R. Serrano	4-14	5	MAIHUEPE 55 J. Hernández	11
1974	L. Urbina	Rp.	6	VAMOS BOY 55 N. N.	6
1977	J. Gálvez	6-3	7	A PROPOSITO 53 J. Navarrete	4
1947	R. Serrano	9-9	8	PARTENON 52 V. Vásquez	12

Ejemplares suplentes:

1972	C. Vásquez	7-13	15	CHARTREUSE 54 J. Hernández	
1969	R. Carvajal	12-13	16	REGENCIA 54 N. N.	

DANTALUNA, la pensionista de Gabriel Reyes da ventajas en el peso, en la séptima carrera viñamarina. Dará la contra a la favorita Irene.

DANTALUNA, la pensionista de Gabriel Reyes da ventajas en el peso, en la séptima carrera viñamarina. Dará la contra a la favorita Irene.

S una dupla perfecta. Uno cuenta con la experiencia suficiente para recibir el grado de maestro y el joven, con los impetus necesarios para ubicarse entre los mejores trainees de nuestro medio. Que más puede pedirse de una pareja...

Ahora si ambos tienen la misma sangre, que converge en una pasión similar, entonces el adjetivo de perfecto tiene validez en un ciento por ciento.

Antonio Ballezú Noar y Antonio Ballezú Melej son dos amigos. Por supuesto que el respeto y el cariño emerge a raudales entre ambos cada vez que intercambian una palabra. Es que son muy especiales... Cuando se enfrentan en la cancha ni se miran, porque cada uno tiene qué responder a la confianza de sus propietarios que siempre les han entregado pupilos de categoría. En ese sentido, el grado profesional está a prueba de todo.

Los pasos del padre han sido perfectamente seguidos por el hijo. Eso, "Toño" chico lo sabe muy bien y mide cada una de sus actuaciones, porque sabe lo que pesa el apellido Ballezú cuando en una trayectoria impecable se han ganado la mayoría de los grandes premios del calendario nacional.

Y como tras un hombre realizado hay una gran mujer, la presencia femenina en la familia ha sido trascendental. El avezado preparador cuenta que su esposa, de una familia netamente hípica, como son los Melej, ha sido un apoyo incondicional de esos que siempre han estado alentándolo en los tradicionales reveses de toda actividad profesional... De la misma forma, el hijo, desde hace tres años que recibe el cariño sentimental de su joven esposa, Hellen, la que le dio dos hermosos hijos que son orgullo de sus abuelos, por ser los primogénitos en ese sentido.

## PRESTIGIO DESDE SIEMPRE

La figura de don Antonio es típica en nuestra hípica. Su mirada de hombre modesto y queridón se hace notar a primera vista. Tiene ese don de "caer parado" al instante. El afable trato que a todos da, varía repentinamente cuando ve las injusticias. Ahí es otro... "Las malas artes las combatío, nos dice, porque el que nació humilde debe morir igual. Tener más o menos dinero no hace al ser humano. Las acciones son las que determinan un modo de vida y un respeto hacia los semejantes"... Linda filosofía de la vida es la que lleva intrínseca este hombre desde que se vino a Chile hace numerosos años... El mendocino, que siempre recuerda al hermano país, es una persona agradecida de Chile, donde consiguió una familia maravillosa, que le ha dado todo lo que puede pedirse.



CAMARADERIA: el estudio no sólo se hace a nivel particular, sino que se comparte con los propietarios.

El grabado muestra a ambos profesionales: Palma (Izq.), Rubén del Curto y Luis Palme

mo derecho.

DANTALUNA, la pensionista de Gabriel Reyes da ventajas en el peso, en la séptima carrera viñamarina. Dará la contra a la favorita Irene.

DANTALUNA, la pensionista de Gabriel Reyes da ventajas en el peso, en la séptima carrera viñamarina. Dará la contra a la favorita Irene.

DANTALUNA, la pensionista de Gabriel Reyes da ventajas en el peso, en la séptima carrera viñamarina. Dará la contra a la favorita Irene.

DANTALUNA, la pensionista de Gabriel Reyes da ventajas en el peso, en la séptima carrera viñamarina. Dará la contra a la favorita Irene.

DANTALUNA, la pensionista de Gabriel Reyes da ventajas en el peso, en la séptima carrera viñamarina. Dará la contra a la favorita Irene.

DANTALUNA, la pensionista de Gabriel Reyes da ventajas en el peso, en la séptima carrera viñamarina. Dará la contra a la favorita Irene.

DANTALUNA, la pensionista de Gabriel Reyes da ventajas en el peso, en la séptima carrera viñamarina. Dará la contra a la favorita Irene.

DANTALUNA, la pensionista de Gabriel Reyes da ventajas en el peso, en la séptima carrera viñamarina. Dará la contra a la favorita Irene.

DANTALUNA, la pensionista de Gabriel Reyes da ventajas en el peso, en la séptima carrera viñamarina. Dará la contra a la favorita Irene.

DANTALUNA, la pensionista de Gabriel Reyes da ventajas en el peso, en la séptima carrera viñamarina. Dará la contra a la favorita Irene.

DANTALUNA, la pensionista de Gabriel Reyes da ventajas en el peso, en la séptima carrera viñamarina. Dará la contra a la favorita Irene.

DANTALUNA, la pensionista de Gabriel Reyes da ventajas en el peso, en la séptima carrera viñamarina. Dará la contra a la favorita Irene.

DANTALUNA, la pensionista de Gabriel Reyes da ventajas en el peso, en la séptima carrera viñamarina. Dará la contra a la favorita Irene.

DANTALUNA, la pensionista de Gabriel Reyes da ventajas en el peso, en la séptima carrera viñamarina. Dará la contra a la favorita Irene.

DANTALUNA, la pensionista de Gabriel Reyes da ventajas en el peso, en la séptima carrera viñamarina. Dará la contra a la favorita Irene.

DANTALUNA, la pensionista de Gabriel Reyes da ventajas en el peso, en la séptima carrera viñamarina. Dará la contra a la favorita Irene.

DANTALUNA, la pensionista de Gabriel Reyes da ventajas en el peso, en la séptima carrera viñamarina. Dará la contra a la favorita Irene.

DANTALUNA, la pensionista de Gabriel Reyes da ventajas en el peso, en la séptima carrera viñamarina. Dará la contra a la favorita Irene.

DANTALUNA, la pensionista de Gabriel Reyes da ventajas en el peso, en la séptima carrera viñamarina. Dará la contra a la favorita Irene.

DANTALUNA, la pensionista de Gabriel Reyes da ventajas en el peso, en la séptima carrera viñamarina. Dará la contra a la favorita Irene.

DANTALUNA, la pensionista de Gabriel Reyes da ventajas en el peso, en la séptima carrera viñamarina. Dará la contra a la favorita Irene.

DANTALUNA, la pensionista de Gabriel Reyes da ventajas en el peso, en la séptima carrera viñamarina. Dará la contra a la favorita Irene.

DANTALUNA, la pensionista de Gabriel Reyes da ventajas en el peso, en la séptima carrera viñamarina. Dará la contra a la favorita Irene.

DANTALUNA, la pensionista de Gabriel Reyes da ventajas en el peso, en la séptima carrera viñamarina. Dará la contra a la favorita Irene.

DANTALUNA, la pensionista de Gabriel Reyes da ventajas en el peso, en la séptima carrera viñamarina. Dará la contra a la favorita Irene.

DANTALUNA, la pensionista de Gabriel Reyes da ventajas en el peso, en la séptima carrera viñamarina. Dará la contra a la favorita Irene.

DANTALUNA, la pensionista de Gabriel Reyes da ventajas en el peso, en la séptima carrera viñamarina. Dará la contra a la favorita Irene.

DANTALUNA, la pensionista de Gabriel Reyes da ventajas en el peso, en la séptima carrera viñamarina. Dará la contra a la favorita Irene.

DANTALUNA, la pensionista de Gabriel Reyes da ventajas en el peso, en la séptima carrera viñamarina. Dará la contra a la favorita Irene.

DANTALUNA, la pensionista de Gabriel Reyes da ventajas en el peso, en la séptima carrera viñamarina. Dará la contra a la favorita Irene.

DANTALUNA, la pensionista de Gabriel Reyes da ventajas en el peso, en la séptima carrera viñamarina. Dará la contra a la favorita Irene.

DANTALUNA, la pensionista de Gabriel Reyes da ventajas en el peso, en la sé



Inches  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19



do un gran prever que podrá seguir los pasos de su legado de los más grandes entrenadores de

só inadvertida. Por el contrario, muchos propietarios fueron a su corral a dejar sus efectivos. La calidad impuesta por este "visitante", que hoy se siente más chileno que cualquiera, es a la vista de todos.

Ese prestigio en la actualidad sigue en el trainer, aunque sus entrenados no hayan podido entregarle grandes satisfacciones, que merece ampliamente. En estas últimas temporadas ha conseguido pupilos tales como Mocita Mia, exportada a Estados Unidos, considerada la número uno de su generación. Actualmente espera el mejor estado de las pistas y que sus animales se mejoren para debutar... Corre poco, pero gana casi siempre. Esos dotes no se pierden, porque van en la sangre... Así es don Antonio, un ganador neto.

#### Siete años de profesionalismo

Los surcos serán senderos algún día, dice el adagio... Esa aseveración es una realidad hoy en **Antonio Bullezu Melej**, quien año tras año eleva su rendimiento y se reconfirma con descollantes actuaciones de sus pupilos. Se ubica entre los diez entrenadores de la general en el presente año y es cuarto en la del Club Hípico. Desde que le entregaron caballos, se ha caracterizado por hacer verdaderos "milagros", llegando a recibir el apodo de "brújulo..." Es que su dedicación va más allá de todo. Le han pasado animales casi dados de baja y él los ha sacado adelante, elevándolos en el índice y en condición.

Posee una larga lista de ex pupilos exportados, situación que refleja las artes de su formador. Algunos nombres: Luzmenia, Morocco, Kundalini, Maleval, Skyway, Conjurado, Emilio, Recinto, Feeling, y otros.

"No escatimo al decir que soy preocupado por mi profesión. A medida que han pasado mis siete años de actividad, veo que he ido elevando mi rendimiento. Tengo a elementos que me dan el estímulo para seguir adelante. Por ejemplo con el caballo 'Chipriota' he conseguido seis triunfos en el año. De la misma forma 'Rebonito' se ha constituido en un ganador por excelencia".

#### "Siempre lo he admirado"

"Desde muy chico, he admirado a mi padre. Siempre fue un ejemplo que en la actualidad trato de aplicar con mis hijos (Antonio y Elias de dos y medio y 6 meses). Pese a que nunca dejé de lado los estudios (estudié diseño en la Universidad de Chile), él me fue introduciendo lentamente a la hipica hasta que madure y pudo darme responsabilidades. Desde muy temprano conseguí la independencia, luego de

# Una Pasión

padre e hijo han respondido a una tradición como preparadores de primera línea en los hipódromos centrales. El orgullo y la admiración es recíproca, situación que se refleja cuando cada uno se refiere sobre el otro.

Por Julio Cervellino G. Fotos: Roberto Guerrero

un largo tiempo a su lado, donde aprendí todos los secretos del turf."

¿Qué significó el matrimonio?

"La prolongación de una hermosa relación con mi esposa, Helen Hoch. Junto a ella me he reencontrado, porque siempre está con el estímulo a flor de piel. Mis pequeños son mi vida. Es realmente hermoso llegar a la casa cuando uno sabe que lo están esperando, como lo hacen conmigo. Esto es sólo la proyección de una sólida base familiar, tanto en su familia como la mía. Es más que nada producto a la educación de mis suegros y mis padres, de los que siempre estaré agradecido".

#### "Elegí a Marc"

Primeramente, Antonio estuvo a cargo del excelente torillo "Marc", que posteriormente recomendó a su nuevo propietario.

"Cada vez que veo ganar a Marc, me siento muy bien, porque yo mismo le dije a su actual propietario que era un excelente caballo. En mis manos hizo gran campaña, como lo consiguieron mis colegas Pombo y Bernal".

— ¿Por qué se vendió entonces?

"Nada más porque pagaron bien por él... El caballo fue bien vendido porque lo entregué en excelentes condiciones. Lo castramos y le pusimos cásticos en los tendones. Era lógico que Marc respondiera con triunfos... Sigo diciendo lo mismo, cada vez que gana, me siento feliz, porque en algo me siento participante..."

Sinceridad, más que nada, es la tónica que envuelve a Bullezu Melej, un profesional en todo el sentido de la palabra. Feliz por lo que hace y realizado por lo que logra... ¿Qué más puede pedirse a los 28 años de edad...?"

## Valparaíso Sporting Club

(Domingo 2 de octubre de 1983)

(1947) O. Aliaga	1	9	SISTEMATICO 53 R. Durán	5
1976 J. Gálvez	8-11	10	ARSENIO 52 P. Durán	10
(1969) R. Bernal	4-1	11	BRONCEADOR 52 J. Maira	3
1947 G. Reyes	11-5	12	P. PRONTO pp. 51 F. Carvajal	14
1973 G. Pombo	5-2	13	JORGITO 48 J. Pallamilla	1
1954ch. R. Muñoz	Rp.	14	SIBELIUS 48 F. Araneda	9

#### Ejemplar suplente:

1973 S. Salah	5-10	15	AMARO 48 H. Barraza
---------------	------	----	---------------------

SEXTA CARRERA. — Premio "ERNESTO TRICOT SOUDY". 1.300 metros. A las 18.40 horas. Especial. (Se correrá con luz artificial)

1975 R. Bernal	Rp.	1	MELIPILLA 58 N. N.	7
1976 R. Bernal	Rp.	2	FOSADURA 57 A. Jallí	8
1971 H. Inda	Rp.	3	FOSCARITOK 57 E. Guajardo	12
1969 J. Bernal	2	4	CONTRADICTORIA 55 J. Maira	2
1985ch. L. Bernal	Rp.	5	RAMALAZO 54 S. Pérez	11
1975 A. Padovani	2-3	6	TEMPEST 54 N. N.	4
1972 J. Jara	3-4	7	FINGAL 52 N. N.	4
1973 J. Leiva	10	8	MOZO GUAPÓ 50 R. Durán	5
1969 J. Cáceres	11	9	SALONICO 49 J. González	10
1972 R. Chelieu	9-9	10	SANSON 49 M. Peñaloza	3
1972 O. Martínez	6	11	AGROTIS 48 N. N.	1
1986ch. L. Urbina	7-1	12	PELOTÓN 48 J. Pallamilla	9

7\*. — CARRERA. — Premio "ENRIQUE SWETT CLARO" 1.400 metros. — A las 19.20 horas. 5<sup>a</sup> Serie. Ind. 15-11 (4<sup>a</sup> del 5 y 6<sup>a</sup> y 1<sup>a</sup> Triple del Desquite)

1952 G. Reyes	7	1	DANTALUNA 55 A. Jallí	7
1972 J. Bernal	10	2	EAST END 55 J. Maira	8
1949 S. Salah	4	3	IRENE 54 S. Pérez	12
1952 L. Santos	2	4	ESTRILERIA 53 M. Barraza	2
1945 R. F. Bernal	Rp.	5	REJERA 53 J. Pallamilla	11
1967 O. Martínez	11	6	SEMEJANTE 53 N. N.	6
1952 C. Vásquez	7-6	7	AMADEO 52 J. Hernández	4
1976 J. Cáceres	1-3	8	DANTON 52 P. Durán	13
1986ch. C. Urbina	Rp.	9	FRUTTO 52 N. N.	5
1976 L. Urbina	8-4	11	FASCIA 51 F. Carvajal	3
1946 L. Urbina	9-1	12	RECTO 51 N. N.	14
1930ch. F. Hernández	Rp.	13	R. POWER 51 J. Navarrete	1
1968 L. Urbina	7-1	14	SEVERO 51 N. N.	9

#### EJEMPLARES SUPLENTES:

1975 R. F. Bernal	6	15	TEMPRANERA 54 V. Cáceres
1971 L. Urbina	9	16	GOOD DAY 53 M. Peñaloza

8\*. — CARRERA. — Premio "LUIS SOTO JEREZ" 1.400 metros. — A las 20 horas. 4<sup>a</sup> Serie. Ind. 28-16 (5<sup>a</sup> del 5 y 6<sup>a</sup> y 2<sup>a</sup> Triple del desquite). (Se correrá con luz artificial).

1975 J. Cáceres	7-8	1	M. NOSTRUM 60 P. Durán	7
1972 J. Cáceres	6-1	2	POTESTAD 57 R. Ahumada	8
1969 A. López	Rp.	3	EL CESAR 55 M. Matta	12
1972 H. Inda	1-5	4	GALON 55 F. Carvajal	2
2005ch. G. Reyes	Rp.	5	CREMOSO 52 M. Vargas	11
1969 R. Bernal	6	6	ROSE CROIX 52 S. Pérez	6
1972 R. Vera	7	7	TRIPÉREZ 51 C. Amestelly	4
1969ch. O. Martínez	Rp.	9	CLODOALDO 50 N. N.	13
1972 S. Salah	4-3	10	DALTIA 49 J. J. Navarrete	5
1953 R. F. Bernal	1-5	11	LIGONIARIA 48 J. Pal.	10
1953 J. Gálvez	5-10	12	ABDULLAH 49 D. Valenzuela	3
1953 J. Bernal	11	13	ARACAN 49 N. N.	14
1975 L. Urbina	7	14	DESTINO 48 R. Durán	9

#### EJEMPLAR SUPLENTE:

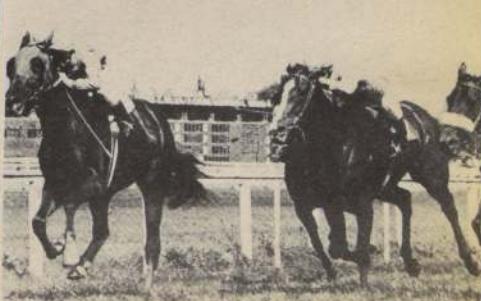
1953 G. Reyes	12	15	CONDUERO 54 N. N.
---------------	----	----	-------------------

9\*. — CARRERA. — Premio "LUIS HIDALGO H." 1.400 metros. — A las 20.40 horas. 5<sup>a</sup> Serie. Ind. 10-8 (3<sup>a</sup> Triple del desquite). (Se correrá con luz artificial).

1977 H. Inda	9-2	1	CUMBALA 55 J. Hernández	7
1968 H. Zepeda	7	2	MONGOMERY 55 V. Cáceres	8
1948 J. Cáceres	3-3	3	SUERTERA 55 R. Ahumada	12
1974 J. Cáceres	3	4	TAN NIRÁ 51 J. González	2
1947 J. Jara	11-11	5	PEBETO 54 A. Jallí	11
1948 L. Urbina	6	6	ECONOMICO 53 F. Carvajal	6
1948 H. Inda	10	7	GIORDINO 53 E. Guajardo	4
1966 A. López	11	8	MABIRD 53 M. Matta	13
1948 R. Chelieu	13	9	PRUDENCIO 53 J. Palam.	5
1953 H. Zepeda	Rp.	10	MIRAMÍ 52 P. Durán	10
1977 O. Aliaga	4-4	11	PISTILLO 52 R. Durán	3
1973 E. Guijardo	12	12	WILSON 52 V. Vásquez	14
1991c. M. Velarde	Rp.	13	CANTALICIA 51 J. Navarr.	1
1974 C. Vásquez	9	14	IRONICO 51 S. Pérez	9

#### EJEMPLARES SUPLENTES:

1973 L. Urbina	6	15	HODDING 52 M. Peñaloza
1977 O. Martínez	5-6	16	SCOGA 51 L. Villena



DIADORA, lado interior, defenderá muchas preferencias en la cuarta competencia del programa del Vaparaiso Sporting Club.



OSMOSIS ET SANCTI

*Boleta de Pronósticos*

# **Nuestro Pollón**

G R U P O S		CANTIDAD		CANTIDAD		CANTIDAD	
		1	2	3	4	5	6
1	CANTIDAD						
18							
24							
30							
48							
54							
60							
72							
84							
96							
108							
120							
132							
144							
156							
172							
180							
192							
204							
216							
228							
240							
252							
264							
276							
288							
300							
312							
324							
336							
348							
360							
372							
384							
396							
408							
420							
432							
444							
456							
468							
480							
492							
504							
516							
528							
540							
552							
564							
576							
588							
600							
612							
624							
636							
648							
660							
672							
684							
696							
708							
720							
732							
744							
756							
768							
780							
792							
804							
816							
828							
840							
852							
864							
876							
888							
900							
912							
924							
936							
948							
960							
972							
984							
996							
1008							
1020							
1032							
1044							
1056							
1068							
1080							
1092							
1104							
1116							
1128							
1140							
1152							
1164							
1176							
1188							
1200							
1212							
1224							
1236							
1248							
1260							
1272							
1284							
1296							
1308							
1320							
1332							
1344							
1356							
1368							
1380							
1392							
1404							
1416							
1428							
1440							
1452							
1464							
1476							
1488							
1500							
1512							
1524							
1536							
1548							
1560							
1572							
1584							
1596							
1608							
1620							
1632							
1644							
1656							
1668							
1680							
1692							
1704							
1716							
1728							
1740							
1752							
1764							
1776							
1788							
1800							
1812							
1824							
1836							
1848							
1860							
1872							
1884							
1896							
1908							
1920							
1932							
1944							
1956							
1968							
1980							
1992							
2004							
2016							
2028							
2040							
2052							
2064							
2076							
2088							
2100							
2112							
2124							
2136							
2148							
2160							
2172							
2184							
2196							
2208							
2220							
2232							
2244							
2256							
2268							
2280							
2292							
2304							
2316							
2328							
2340							
2352							
2364							
2376							
2388							
2400							
2412							
2424							
2436							
2448							
2460							
2472							
2484							
2496							
2508							
2520							
2532							
2544							
2556							
2568							
2580							
2592							
2604							
2616							
2628							
2640							
2652							
2664							
2676							
2688							
2700							
2712							
2724							
2736							
2748							
2760							
2772							
2784							
2796							
2808							
2820							
2832							
2844							
2856							
2868							
2880							
2892							
2904							
2916							
2928							
2940							
2952							
2964							
2976							
2988							
3000							
3012							
3024							
3036							
3048							
3060							
3072							
3084							
3096							
3108							
3120							
3132							
3144							
3156							
3168							
3180							
3192							
3204							
3216							
3228							
3240							
3252							
3264							
3276							
3288							
3300							
3312							
3324							
3336							
3348							
3360							
3372							
3384							
3396							
3408							
3420							
3432							
3444							
3456							
3468							
3480							
3492				</td			

GRUPOS											
1 CÁRTERA				2 CÁRTERA				3 CÁRTERA			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48
49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72
73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84
85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96
97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108
109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120
121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132
133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144

Gran duelo gran se espera este domingo entre los dos millonarios en pista de césped, "Lonquimay" v. "Asaldúa"

Más que el triunfo de la importante justa de dos mil metros, "Nacional Ricardo Lyon", estará en juego la supremacía del Gran Premio Club Hípico de Santiago, que permitiría al pupilo de Cavières, en caso de vencer, quedar como líder absoluto.

Esta es la campañay sumas ganadas de los 17 competidores del Clásico del Grupo I, a disputarse este domingo en el césped:

## **Lonquimay y Asaldúa**

## **Dos millonarios en acción**

	1 <sup>o</sup>	2 <sup>o</sup>	3 <sup>o</sup>	4 <sup>o</sup>	5 <sup>o</sup>	6 <sup>o</sup>	WT.	CC.
BARTOLO (Petrarque II-Barchiciana-Barsorello)	2	1	1	=	=	=	-	4
INVENTO (St.Ange II-Inconsciencia-Scelto)	1	=	1	=	1	=	-	4
LAGO DE GATUN (Esperanzado II-Hikira-Eyrefield)	1	3	1	=	1	1	1	4
LONQUIMAY (Jayán - La Menita - Mediatore)	4	2	=	=	=	=	1	8
MARCEL (Carral - Melico - Maporal)	2	1	2	1	=	=	-	6
MEDIEVAL (Mediatore - Garita - Ganancioso)	1	1	=	=	=	1	1	7
MILLARAPUS (Mr. Long - L.Negra - S.Moon III)	2	=	=	1	1	=	1	4
NORTINO (Mr. Long - Tarapacá - Rigel II)	1	1	=	1	=	1	3	7
FONIAK (Parbury - Extravagancia - Avro)	1	=	4	1	=	1	1	5
PRINCIPITO (Balconaje - Pompeya = F.de Ases)	2	1	=	1	1	=	2	8
SEMILLERO (Proposal - Semetero - Bortorius)	1	1	2	1	1	=	1	7
TAMBOR (Th.Energy - Liostra - Lead the Way)	1	4	3	=	=	=	1	14
ULISES (Semenenko - Una Loba - Preferido)	1	=	1	1	1	=	-	4
WAGNER (Tussock - Mayte - Congolese)	2	1	=	=	=	=	-	4
ASALDOA (Our Talisman-Michichola-Aristófanes)	5	2	1	=	=	=	4	7
DIADODA (Decano II - Hungara - Bokara)	1	2	=	=	=	=	-	3
SELENITA (Mr.Long - Secreta - S.Moon III)	1	3	1	=	=	=	1	8

**Ganadores clásicos:** LONQUIMAY (premios: Raimundo Valdés G., (GRUPO III), Alberto Vilas F., (GRUPO II) y "Polla de Fottrillos (GRUPO I). WAGNER (premio: "El Estreno-Miguel Señor" (GRUPO I) y ASALDÚA (premios: "Cotego de Potrancas" (GRUPO III), Jorge Barañao F. y Gregorio Amador G. (GRUPO II). Especial: MARCEL (premio "Oropel").

**Total:** Los caballos que ganaron su primera vez el Hipódromo Chile y que tienen bonificación de \$ 20,000, están considerados en las sumas ganadas.

# Club Hípico

(Domingo 2 de octubre de 1983)

**1a** CARRERA, a las 14,00 horas.— 1.200 Mts.— Condicional machos 3 años no ganadores. (1<sup>a</sup> Triple N° 1). Pista N° 1.

1993 L. Santos	11-13	Adalco	56 C. Donoso	7
— R. Jaque	Deb.	2 Bayolo	56 A. Muñoz	11
1912 G. Silva	2	3 Debussy	56 F. Diaz	2
1993 P. Baeza	7-10-7	4 Emir	56 J. Barraza	2
1922 J. Silva	7-9-4h	5 Fértil	56 O. Escobar	16
2000 D. López	9h-7	6 Forlano	56 J. Diaz	6
1993 C. García	16-12	7 Fumoso	56 P. Vega	1
2000 E. Inda S.	8-6-2	8 Gran Fin	56 C. Leighton	3
1988 S. Pármero	15h	9 Hondo	56 G. Pardo	14
1655 W. Robles	16h-14h	10 Lepirico	56 M. Gallardo	17
2000 P. Polanco	12h-4	11 Macuco	56 H. Berrios	9
1992 L. Severino	11	12 Mes Amis	56 N. Urrutia	4
1992 L. Herrera	12h-9	13 Montón	56 G. Pezoa	12
1788 A. González	14-15	14 Morston	56 J. Verdugo	8
2000 A. Bagú	11-12	15 Pompon	56 E. Cisternas	13
1374 J. Inda M.	16-12	16 Reventón	56 B. Chamorro	5
1992 E. Inda S.	8-6	17 Valladolid	56 B. Jacquier	10
2000 O. González	5-2-3	18 Viandante	56 S. Azocár	18
GRUPOS: 1 (1 al 6), 2 (7 al 12), 3 (13 al 18).				

**2a** CARRERA, a las 14.30 horas.— 1.200 Mts.— Condicional machos 3 años no ganadores. (2º Triple N° 1). Pista N° 1.

1780	O. Mora	13h-15h	1 Actor	56	O. López
1828	E. Inda S.	10-10	2 Atrevido	56	M. Cabrillo
1992	A. Carreño	4-9-2	3 Balux	56	H. Berrios
1992	G. Avila	4h-4	4 Emérito	56	L. Corvalán
1993	R. Allen	13h-6	5 Etrusco	56	J. Tobar
1979	P. Polanco	8h-12h	6 Florenciano	56	W. López
1960	C. Silva	9h-	7 Glenn	56	S. Zúñiga
1993	O. González	3-6-2	8 Hakimmi	56	P. Castillo
1997	T. Jacial	2-2-9	9 Justimano	56	J. Pérez
1993	L. Herrera	7-3	10 Llamarazo	56	N. N.
—	P. Baeza	Deb.	11 Matapán	56	S. Azocar
—	A. Bulezú M.	Deb.	12 Monacó	56	R. Jacquez
1992	J. Melero	9-8-8	13 Navalino	56	J. Manett
1274	J. Inda M.	15-15	14 Qué Fresco	56	M. Gallardo
—	E. Inda S.	Deb.	15 Royal Vip	56	L. Menghini
—	J. Silva	Deb.	16 Socoromo	56	M. Zárate
1960	B. Vidal	13h-12v	17 Varsoviense	56	G. Sandoval
GRUPOS: I (1 al 6), 2 (7 al 11), 3 (12 al 17).					

**3<sup>a</sup>** CARRERA, a las 15.00 horas.— 2.200 Mts.— Índice 20 al 16. Handicap. (3<sup>a</sup> Triple N° 1). Pista N° 1.

1998 J. Inda	8	1 Ganimedes	56 J. Barraza	7
1924 J. Sánchez	6-1h-4b	2 Catapilco	55 L. Ramos	2
1994 O. González	13-5	3 Puntito	55 A. González	6



*NATA, por el centro, tratará de repetir ganancia en la décima carrera de Blanco Encalada.*

1998 S. Romero	7	4 Devans	54 R. Chamorro
1943 E. Inda S.	3-1-2	5 Estirate	53 E. Suárez
1906 A. Valdés	3	6 Particular	53 L. Muñoz
1989 J. Inda	Reap.	7 Royal Mayorí	52 J. Diaz

**4a** CARRERA, a las 15.30 horas.— 1.200 Mts.— Índice  
10-16. II—P—(18-3-16-6) P-1000 Nro. 1

2001 O.L. Silva S.	1-7	1 Zarevich	55 J. Verdugo
1739 M. Baeza G.	Reap.	2 All Dancer	54 S. Azocar
2001 E. Inda S.	1-5-4	3 Atlantis	54 R. Jacquez
1908 O. González	14	4 Baby Girl	54 C. Leighton
1943 A. Zamorano	9-4	5 Bronze	54 N.N.
2001 J.C. Pichara	9-13	6 Cancionera	54 H. Burgos
1942 M. Rodríguez	4-3-10	7 Cazador	54 J. Barraza
1942 A. González	15	8 Sauna	54 P. Castillo
2001 J. Melero	1-11-10	9 Yaití	54 P. Muñoz
1837 A. Martínez	12	10 Apolítónico	53 J. Herrera
1739 F. Castro L.	Reap.	11 Ashanti	53 G. Pinto
1595 P. Polanco	Reap.	12 Enotecka	53 R. Pérez
1943 H. Espinoza	Reap.	13 L. Margarita	53 L. Menghini
2004 O. Silva	10	14 Mejorado	53 N.N.
1962 L. Urbina	10-8h	15 Parachoque	52 N.N.
1489 J. Vélez	Reap.	16 Chacarita	51 R. Chamorro
2004 J. Sánchez	11-16	17 Heriberto (D)	51 P. Vega
CRUPOS (1,1-1,1-1,5) 9 (6-11-10)		2 (11-11-16)	

CARRERA, a las 16.00 horas.— 1.200 Mts.— Condicio-  
nado machos 3 años no ganadores. (2º 5 y 6). Pista

2000	A. González	11h-14	1 Abastero	56 P. Castillo	7
1923	A. Zamorano	14h	2 Asombrado	56 N. N.	11
1919	L. Herrera	13h-13	3 Baluarte	56 M. Zárate	15
1905	C. Urbina	9h-13	4 Bold Pan	56 N. N.	2
1888	J. C. Pichara	10h-14h	5 Driedo	56 N. N.	6
—	E. Inda S.	Deb.	6 Escalofrío	56 L. Menghini	6
1996	B. Vidal	14-12	7 Festejado	56 C. Donoso	1
—	A. Abarca	Deb.	8 Guitarro	56 J. Manett	1
1986	O. González	12h-6h	9 Ibn Saud	56 A. González	14
1960	L. E. Toledo	5h-4h	10 Listz	56 V. Rojas	17
1905	P. Bagú	8h-7	11 Maitencillo	56 M. Gallardo	9
1996	C. García	10-15	12 Mitterrand	56 F. Diaz	1
1905	P. Baeza	7-3	13 Pretor	56 N. Urutia	12
1949	J. Silva	9h	14 Recife	56 O. Escobar	8
1996	A. Carreño	8-9.7	15 Sav Less	56 H. Berrios	13
1939	J. Meleiro	3-16-9	16 Sonrojo	56 J. Barraza	5



TRESSA defenderá muchos boletos en la duodécima competencia de pasado mañana. Ha aprontado en gran forma.



Puso 41.2/5 en 700 metros

# "Feeling", como nuevo

En excelente estado se encuentra Feeling, gran fondista que retornó a las prácticas luego de estar vendido al exterior. Está próximo a reaparecer con gran opción. Otro de los buenos trabajos del Club lo puso Actinio: 36" en 600 metros. Detalles:

## Pista de arena

### 500 metros

BOLD SMILE, F. Guzmán, 29 2/5.  
NELEO, C. Donoso, 29 3/5.  
BYE BYE, C. Donoso, 30.  
P. PILATE, H. Berrios, 30.  
BRONCE, O. Escobar, 30 2/5.  
CHARDONNA, C. Donoso, 30 3/5.  
REBONITO, J. Berrios, 31.  
RUSTICONA, L. Muñoz, 32.

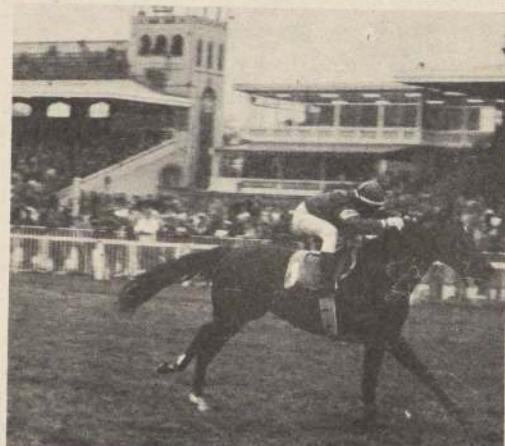
### 600 metros

ACTINIO, E. Silva, 36.

será la yegua de más para los machos en el "Na-



CARRERA 1.500 Mts. Condicional. Hembra 3 años no ganadora, a las 18.00 horas.



CARRERA 1.200 Mts. Ind. 38 al 25, a las 18.30 horas. Handicap. (3<sup>a</sup> VALIDA 5 y 6). Pista N° 1.

1-5 1 Jacobo 60 L. Toro 7  
6-13 2 Strogonoff 60 E. Guzmán 11  
Rep. 3 Caminero 59 S. Azocar 15  
2-6 4 Moira 58 R. Jacquez 2  
Rep. 5 Artal 57 A. Poblete 16  
13 6 Red Fire 57 V. Barrera 6  
9-7 7 Templo 57 N. Urrutia 1  
10-15 8 Andarin 56 J. Berrios 3  
3-1 9 Nata 56 O. Escobar 14  
7-10 10 Castanero 55 L. Muñoz 17  
1-3 11 Sicoro 54 H. Berrios 9  
3-11 12 Bye Bye 52 N. N. 4  
4 13 Santiamén 52 J. Manett 12  
2-1 14 Beware 50 E. Suárez 8  
11 15 Kedive 50 H. Burgos 13  
5-8 16 Renacimiento 50 N. N. 5  
1 17 Hawker 48 R. Chamorro 10

CARRERA 1.200 Mts. Ind. 7 al 1, a las 19.00 horas. Handicap. (6<sup>a</sup> VALIDA 5 y 6).

25-9h 1 Clarinet 55 G. Pardo 7  
Rep. 2 Chambao 54 J. C. Silva 11  
15-9 3 Fosse 54 C. Leighton 15  
1 4 L. Gruesa 54 P. Castillo 2  
2 5 Jardines 54 N. N. 16  
3-7 6 Relativa 54 J. Barraza 6  
Rep. 7 Guarachera 53 C. Donoso 1  
Rep. 8 Tan Coqueta 54 J. Toro 1  
Rep. 9 Cercania 53 N. Vargas 14  
9-13 10 Polina 53 N. N. 17  
13 11 Formada 52 L. Menghini 1  
Rep. 12 Marimán 52 C. Galleguillos 4  
2 13 S. Baby 52 E. Suárez 12  
4-11 14 Alitranca 51 R. Chamorro 8  
2 15 M. Daniela 51 J. Berrios 13  
2 16 Twenty One 51 M. Olguín 5  
Rep. 17 Comedante 50 M. Vergara 10  
8-10 18 Toteka(P.P.) 50 L. Toro 18

Corral: 6 con 7.

ASALDUA defiende la opción de las potrancas ante los potrillos en el clásico "Nacional Ricardo Lyon", séptima carrera.

### 12a

CARRERA, a las 19.30 horas.— 1.200 Mts.— Handicap. Indice 18 al 14. (1<sup>a</sup> Triple N° 2), Pista N° 1.

1944 G. Melej 8-1-12 1 En la Meta 56 L. Ramos 7  
1917 T. Jacial 11 2 Lanzado 56 J. Pérez 11  
1941 A. Bagu 12 3 Charleston 55 L. Toro 15  
1941 A. González 8 4 Muñequillo 55 P. Castillo 2  
1896 F. Leiva Rodó 5 Zapallar 55 C. Galleguillos 16  
1893 J. Melero 1 6 Jenny 54 J. Barraza 6  
1531 J. Melero 7 7 Palermo 54 E. Suárez 1  
1520 J. Inda M. Beap. 8 8 Tressa 54 L. Muñoz 3  
2003 L. Herrera 9 9 Black Bird 53 N. N. 14  
2003 O. Silva 7-9-13 10 Lunaria 53 J. Verdugo 17  
1908 P. Bagó 11 11 Próxima 53 A. Muñoz 9  
1622 P. Ulloa Reap. 12 Tinowo 53 P. Muñoz 4  
1177 A. Carreño Reap. 13 Bail 52 J. Duarte 12  
1966 J. Bernal 13-10 14 Efrais 52 M. Vergara 8  
1385 P. Polanco Reap. 15 El Vichuquén 52 R. Pérez 13  
2003 A. Abarca 13-3-9 16 Faro 52 J. Manett 5  
2003 P. Melej 5-7h-4 17 Pick 52 N. N. 10  
2003 M. A. Velarde 8-12 18 Tebeso 52 C. Donoso 18

### 13a

CARRERA, a las 20.00 horas.— 1.600 Mts.— Handicap. Indice 16 e inferiores. (2<sup>a</sup> Triple N° 2), Pista N° 1

1990 S. Romero 6-6h-6h 1 Dalton 56 N. N. 7  
1989 O. L. Silva 7-4h 2 Molesto 56 A. González 11  
1908 A. Abarca 6 3 Seamo non Seamo 56 S. Vásquez 2  
1898 M. Baeza G. 1 4 Falera 55 P. Cerón 6  
1943 E. Cortez 3-12 5 Kilogramo 52 J. C. Silva 1  
1804 J. M. Sánchez 2 6 Coverlinda 51 M. Olguín 3  
1838 A. Martínez 18 7 Tripode 51 J. Herrera 14  
1975 P. Melero Reap. 8 Pinita 50 F. Díaz 9  
2003 J. Sánchez 5-10h-3 9 Poderio 49 N. N. 4  
1933 M. Rodríguez 9 10 Buscado 48 L. Menghini 12  
2004 A. E. Martínez 7-15 11 Bella Sombra 48 R. Chamorro 8  
2004 P. Baiza 7-14 12 Pampanita 48 J. Muñoz 13  
1901 O. Silva 12 13 Cheché 48 F. López 5  
917 P. Medina (1982) 14 Equus 48 P. Castillo 10

GRUPOS: 1 (1 al 4), 2 (5 al 9), 3 (10 al 14).

### 14a

CARRERA, a las 20.30 horas.— 1.200 Mts.— Handicap. Indice 23 al 18. (3<sup>a</sup> Triple N° 2), Pista N° 1.

1864 L.E. Toledo	1-10h	1 Doblete	55 J. Tobar	7
2005 R. Lorca	2-14-1	2 Ojo Ardiente	55 R. Arrué	11
1944 J. Melero	3-12-1	3 Liguy	54 J. Barraza	15
2005 J. Inda	7-2	4 M. Conciente	54 J. Díaz	2
2004 A. Carreño	12	5 Force	53 J. Verdugo	16
2003 O. González	2-2-1	6 Morocho	53 C. Leighton	6
1603 J. Bernál	Reap.	7 Motel	53 P. Cerón	1
1967 E. Zijl	Reap.	8 Náutico	53 M. Vergara	3
1994 J. Sánchez	3-11h-7	9 Capataz	52 R. Pérez	14
1911 J. Melero	4-12	10 Comme Ci	52 P. Muñoz	17
1991 G. Melej	3-13h	11 Mirabello	52 A. Poblete	9
1994 T. Jacial	3-2-4	12 Trompetista	52 F. Díaz	4
1872 L.A. Bernál	Reap.	13 Ordenado	51 L. Toro	12
2005 L. Santos	6-7-13	14 Retorno	51 J. Manett	8
1944 J. Silva	3-2	15 Ya Sé	51 P. Vega	13
2005 B. Vidal	6-8	16 Convidente	50 N. N.	5
1930 J. Sánchez	9-15h	17 Justo	50 J. Berrios	10
2005 O. Silva	12-6-6	18 Payanca	50 J. Muñoz	18

CARRERA NO VALIDA PARA EL POLLÓN DE ORO.



ROYAL MAYORI carga cómodos kilos en la tercera carrera. Llevará la conducción de Jaime Díaz.



VIII LA NACION

Santiago de Chile,  
Viernes 30 de Septiembre de 19838  
7  
6  
5  
4  
3  
2  
1  
cm  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19

## El capataz Juan Albornoz

# Un seguro para Don Manuel

Seis años completó trabajando con el doctor Segura, período en que no ha desestimado esfuerzos para cumplir su labor

"Cuando estudiaba en el Liceo Gabriela Mistral me arrancaba temprano, después de las primeras clases, al corral de mi padre para sacar al paseo a algún caballo".

Juan Albornoz Muñoz recuerda con alegría uno de los episodios más simpáticos de su vida, hacia la "carrera" por estar junto a los finasangre. Hijo del preparador Republicano Albornoz, terminó en forma brillante la educación básica y media —humanidades en aquellos años—, pese al "tropiezo" que él simpáticamente relata.

Casado, dos hijas, Paola Andrea y Romina Jacqueline.

"Por favor, coloque el nombre de mi esposa, porque de lo contrario en la casa me van a pegar y suprimir la merienda. Se llama María Nélida Hernández y es prima del ex jinete Clemente Ojeda, que ahora es preparador en Punta Arenas".

Toda su vida la ha dedicado a la hípica. Como todos sus colegas, ha sabido de esfuerzos, pero también de recompensas. Los primeros no importaron, porque los prodigó con cariño.

Con muchos profesionales ha trabajado. Comenzó con su padre, por supuesto, luego con José Nicoli, David Alvarez y ahora último con Manuel Segura, donde oficia de capataz.

"Llevo con él casi seis años. Haciendo un balance, creo que nos ha ido bien. Este año no ha sido de los mejores, ya que ha faltado la suerte. Caballos enfermos, lesionados, etcétera. Si hasta un potrillo que pintaba para bueno, 'Mástil', se nos quebró una semana antes que debutara. El empeño, en todo caso, no ha disminuido".

Con el doctor, asegura Albornoz, se complementa a las mil maravillas.

"Nuestra relación semeja a la de dos buenos amigos, lo mismo pasa con los trece empleados del corral. Claro, él tiene un fuerte ascendente sobre nosotros, pero sabe tratarlos como personas".

Uno de sus más bellos recuerdos le dejó una yegua que entró Manuel Segura hace algún tiempo, "Milwaukee".

"Quienes la compraron lo hicieron pensando en llevarla a la reproducción, pues era enfermita de las rodillas. La armamos en el corral y llegó a ganar clásicos. Hoy está en el haras 'Figurón'. Era una potranca muy valiente".

La jornada para el capataz comienza muy temprano. A las 6.30 de la mañana revisa las pesebras de los caballos para verificar su estado y comprobar qué comieron. Más tarde reúne al personal para organizar el día de acuerdo a las pautas que deja don Manuel.

Durante la conversación, una radio no ha dejado



JUAN ALBORNOZ es un hombre realizado con lo que hace. El contacto con el entrenador Manuel Segura le ha permitido mayores conocimientos, que deberán converger con el tiempo en la preparación de caballos.

de sonar en medio de las pesebras, con el último éxito de Julio Iglesias.

"Es increíble cómo se tranquilizan los animales con la música, se relajan sin perder la viveza. Es una gran ayuda".

Juan Albornoz cumple su trabajo sin claudicaciones, porque se esfuerza y porque los quiere. Los caballos han sido parte vital de su vida desde los tiempos aquellos en que se arrancaba del liceo para verlos (M. Solís).

Iniciativa de la Asoc. de Periodistas Hípicos

## Los "monstruos" del continente a Chile

**L**AS mejores fustas del continente se darán cita para competir en el Torneo de Jinetes Ganadores de Estadísticas, que organiza la Asociación de Periodistas Hípicos de Santiago, para la jornada internacional a realizarse en nuestra capital durante la disputa del Gran Premio Asociación Latinoamericana de Jockeys Clubes en marzo próximo.

La idea, que va muy encaminada, ya que durante los viajes por diversos países del cono se han hecho los contactos necesarios, tendría co-

mo escenario las tres pistas centrales. Cada uno de los participantes, más los que vienen a competir por sus respectivos países con animales nominados y tres chilenos, compondría este lote que empezaría corriendo en el Sporting un viernes, luego un sábado en La Palma y el domingo en el Club. De acuerdo a los triunfos y ubicaciones, sumarían un puntaje que otorgaría una recompensa bastante atractiva en dólares, más los premios por concepto de carreras ganadas.

Nuestra entidad, que agrupa a los periodistas del sector de todos los medios de comunicación, ha queri-

do organizar la magna justa para revalorar el Gran Premio —cuya pista aún no se determina— y mostrar las dotes de nuestros látigos ante los visitantes.

La realización ha sido muy bien acogida por las autoridades de los tres hipódromos, que la consideran como una magnífica idea, que sin duda será otro de los grandes atractivos. Los últimos contactos con jockeys del Pacífico se llevarán a cabo en la justa limeña. En Brasil hay mucho entusiasmo y ya se han comprometido a asistir al torneo de marzo de 1984.



## Favoritos

### HIPODROMO CHILE

Primer Carrera.— PACIFISTA, de fragancia, en la arena escoltó a Lunauta. Ahora tiene las mejores posibilidades. La contra se la asignamos a Kerr "Parcelero".

Segunda Carrera.— FOBIA, a sus rivales les tiene "bronca", y con un triunfo pretende demostrarlo. Hay que cubrirse con "Pragmatic" y "Susu".

Tercera Carrera.— PULENTO, en La Palma tiene las mejores figuras. En este los deberá venir de un viaje y adiós, "Raquetero" parece serio.

Cuarta Carrera.— TACITUS, muy abajo está en el handicap, le preceden además buenas figuras.

Quinta Carrera.— FELPUDO, viene de ganar en esta distancia a "Vaquerizo", con eso basta.

Sexta Carrera.— FRECIATTA, en este desafío de perdedoras es la de mejores actuaciones "Golden Reason" y "Temporera" también defienden su juego.

Séptima Carrera.— MANACOR, de respuesta asomó cuarto de "Candongo". En mejor postura biera ser candidato seguro.

Octava Carrera.— RISCOZO, en su más noble lo postergó un caballo que está insuperable. "Cena" y "Traro" harán collar.

Novena Carrera.— PAPRIKA, sus apremiantes fican su innegable primera opción. "Lady Sop" parece su rival más seria.

Décima Carrera.— BOLD CROSS, lo temen "Mensaje" en su más reciente. Ahora es su turno "Mulchén", rival peligroso.

Undécima Carrera.— MANDATARIA, ha estado figurando con rivales de mayor alcurnia.

Duodécima Carrera.— GRANN DANDY, lo venció la propia hermana de "Salinidad". Las peles nota Ojo con "Mar Negro".

Decimotercera Carrera.— MAC GIANT, de poco debe recuperar sus mejores formas. Le darán pena "Río de Janeiro" y "San Blas".

Decimocuarta Carrera.— HIP HURRA lleva dos segundos consecutivos de buenos ejemplares. La tercera es la vencida. Cubrirse con "Mágico" y "Arbitros".

### CLUB HIPICO

Primera Carrera.— VIANDANTE, "Gran Fin" y "Debussy", irán tras su primer triunfo.

Segunda Carrera.— Una de las mejores cartas rá HAKIMMI, para escoltarlo dejamos a MATAPIAN BALUX.

Tercera Carrera.— ESTIRATE, aparece con número puesto. En el túnico placa queda PARTIDAR.

Cuarta Carrera.— Difícil resulta la elección de los más indicados, pero nos inclinaremos por ENOTECA, ZAREVICH y ALL DANCER.

Quinta Carrera.— PRETOR, cuenta con méritos para ascender a la categoría de ganador. LISTZ, TIZQUERAL, le darán quehacer.

Sexta Carrera.— OTELO, GREASE y RALEIGH, sacarán chispas.

Séptima Carrera.— En el evento central el pionero obligado es LONQUIMAY.

Octava Carrera.— BASTONAZO, distanciado e injustamente, dará desquite a sus seguidores JUGADO y GOURMET tratarán de aventajarlo.

Novena Carrera.— EARLY WALKER tiene obligación de superar a este modesto grupo. ESQUIADORA y MAÍD SUE serán sus escoltadoras.

Décima Carrera.— SICORO, que mantiene su peral training, es punto seguro.

Undécima Carrera.— En duelo "superrápidos" nos quedamos con MISS DANIELA.

Duodécima Carrera.— Ya están pagando MUÑEQUITO.

Decimotercera Carrera.— SEAMO NO SEAMO está en deuda con sus simpatizantes.